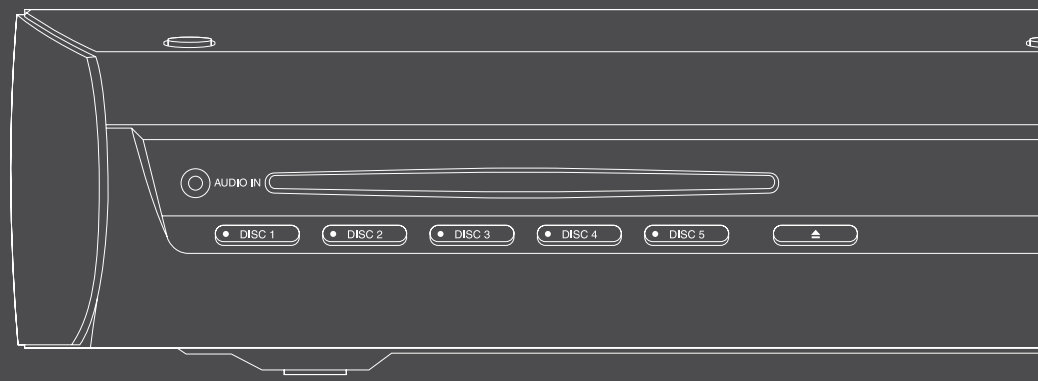
SONY

2-695-607-**12**(1)



DAV-X1V

DVD Home Theatre System
Manual de instruções

ESPRIT

R·D·S

Sony Corporation

http://www.sony.net/

©2006 Sony Corporation

AVISO

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este aparelho a chuva ou humidade.

Não instale o aparelho num espaço fechado, por exemplo, uma estante ou um armário.

Para evitar o risco de incêndio, não tape a ventilação do aparelho com jornais, toalhas, cortinas, etc. nem coloque velas acesas sobre o aparelho.

Para evitar o risco de incêndio ou choque eléctrico, não coloque recipientes com líquidos, como jarras, em cima do aparelho.

As pilhas ou aparelhos com pilhas instaladas não devem ser expostos a fontes de calor excessivo, como a luz solar, fogo, etc.

Não deite fora a pilha para o lixo doméstico; deite-a fora correctamente, como lixo químico.

Este aparelho está classificado como equipamento CLASS 1 LASER. Esta indicação está localizada na parte traseira ou base exterior.

Precauções

Segurança

- O cabo de alimentação CA só deve ser substituído num local de assistência qualificado.
- Mesmo que tenha desligado o aparelho, este não está desligado da corrente eléctrica enquanto estiver ligado à tomada de parede.

Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurando-se de que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente, bem como para a saúde, que, de outra forma, poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. O representante autorizado para Compatibilidade Electromagnética e segurança do produto è a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para qualquer assunto relacionado com serviço ou garantia por favor consulte a morada indicada nos documentos sobre serviço e garantias que se encontram junto ao produto.

Bem-vindo!

Obrigado por ter adquirido este DVD Home Theatre System da Sony. Antes de utilizar o sistema, leia este manual na íntegra e guarde-o para consultas futuras.

Índice

Bem-vindo! 2
Acerca deste manual 5
Este sistema pode reproduzir os seguintes discos 6

Preparativos – BASIC –

Passo 1: Ligar o sistema e o televisor 10
Passo 2: Instalar as Colunas 16
Passo 3: Realização da Instalação Rápida 18
Passo 4: Posicionar o som 20

Preparativos – AVANÇADO –

Ligação do televisor (Avançado) 22
Ligação de Outro Componente 27

Operações básicas

Ouvir discos 30
Seleccionar o Componente 32
Desfrutar do som do televisor ou do vídeogravador a partir do sistema de colunas 33
Seleccionar o Modo de Cinema ou de Música 34

Ajustes do som

Desfrutar do som surround utilizando o campo de som 35
Ajustar o nível de graves e agudos 37

Várias funções para a reprodução de discos

Procura de um determinado ponto no disco 38
(Varrimento, Reprodução em câmara lenta, Parar fotograma)
Procurar um Título/Secção/Faixa/Cena, etc. 39
Procurar por cena 40
(Navegação nas imagens)
Retomar a reprodução no ponto em que parou o disco 41
(Retomar reprodução)
Criar o seu próprio programa 42
(Reprodução de programas)
Reproduzir em ordem aleatória 43
(Reprodução aleatória)
Reproduzir Repetidamente 44
(Reprodução repetitiva)
Utilizar o menu do DVD 45
Alterar o som 46
Seleccionar [ORIGINAL] ou [PLAY LIST] num DVD-R/DVD-RW 48
Visualizar informações acerca do disco 48
Alterar os ângulos 51
Ver as legendas 51
Regulação do atraso entre a imagem e o som 52
(SINCRONISMO AV)
Selecção de uma área de reprodução para um Super Audio CD 52
Acerca de faixas de som MP3 e ficheiros de imagem JPEG 53
Reproduzir DATA CDs ou DATA DVDs com faixas de som MP3 e ficheiros de imagem JPEG 55
Reprodução de faixas de som e imagens como uma apresentação de diapositivos com som 57
Desfrutar de vídeos DivX® 59
(Apenas para os modelos europeus)
Reproduzir VIDEO CDs com funções PBC (versão 2.0) 61
(Reprodução PBC)

Funções do sintonizador

Pré-programar estações de rádio 62
Ouvir rádio 63
Utilizar o Radio Data System (RDS) 64
(Apenas para os modelos europeus)

Outras operações

Controlar o televisor com o telecomando fornecido 65
Utilizar a função THEATRE SYNC 67

continua

Desfrutar do som de uma banda Multiplex (DUAL MONO) 68
Utilizar o temporizador 69
Alterar a luminosidade do visor do painel frontal 69

Programações e ajustes avançados

Bloqueio de discos (RESTR. CANAIS PERSON., RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO) 70
Calibrar automaticamente as programações adequadas (D. C. A. C) 74
Utilizar o ecrã de configuração 76
Definir o idioma do visor e da faixa de áudio [SELECÇÃO IDIOMA] 78
Programações para o ecrã [CONFIGURAR ECRÃ] 78
Programações personalizadas [CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA] 80
Repor as predefinições 82

Informações adicionais

Precauções 83
Notas sobre os discos 84
Resolução de problemas 85
Função de auto-diagnóstico (Quando aparecem letras/números no visor) 89
Características técnicas 90
Glossário 92
Lista de códigos de idioma 96
Índice de peças e controlos 97
Guia visor do menu de controlo 101
DVD Lista do ecrã de configuração 105
Lista do menu AMP 106
Índice remissivo 107

Acerca deste manual

- As instruções deste manual descrevem os controlos do telecomando. Também pode utilizar os controlos do sistema se tiverem o mesmo nome ou nomes semelhantes aos do telecomando.
- As opções do menu de controlo podem ser diferentes dependendo da área.
- "DVD" pode ser utilizado como um termo genérico para DVD VIDEOs, DVD+RWs/ DVD+Rs e DVD-RWs/DVD-Rs.
- As medidas estão indicadas em pés (ft) para os modelos norte-americanos.
- Os seguintes símbolos são usados neste manual.

Símbolo	Significado
DVD-V	Funções disponíveis para DVD VIDEOs, DVD-Rs/DVD-RWs no modo vídeo e DVD+Rs/DVD+RWs
DVD-VR	Funções disponíveis para DVD-Rs/ DVD-RWs no modo VR (gravação de vídeo)
VIDEO CD	Funções disponíveis para VIDEO CDs (incluindo Super VCDs ou CD-Rs/CD-RWs em formato de CD de vídeo ou formato Super VCD)
SuperAudioCD	Funções disponíveis para Super Audio CDs
CD	Funções disponíveis para CDs de música ou CD-Rs/CD-RWs em formato de CD de música
DATA-CD	Funções disponíveis para DATA CDs (CD-ROMs/CD-Rs/CD-RWs) com faixas de som MP3[1)], ficheiros de imagem JPEG e ficheiros de vídeo DivX[2)3)4)]
DATA DVD	Funções disponíveis para DATA DVDs (DVD-ROMs/DVD-Rs/ DVD-RWs/DVD+Rs/DVD+RWs) com faixas de som MP3[1)], ficheiros de imagem JPEG e ficheiros de vídeo DivX[2)3)4)]

[1)] MP3 (MPEG 1 Audio Layer 3) é um formato normalizado definido pela ISO/MPEG para compressão de dados de áudio.

[2)] Apenas para os modelos europeus.

[3)] DivX® é uma tecnologia de compressão de ficheiros de vídeo desenvolvida pela DivX, Inc.

[4)] DivX, DivX Certified e os logótipos associados são marcas comerciais da DivX, Inc. e são utilizados ao abrigo de licenças.

Este sistema pode reproduzir os seguintes discos

Formato dos discos	Logótipo do disco
DVD VIDEO	
DVD-RW/ DVD-R	
DVD+RW/ DVD+R	
Super Audio CD (excepto para uma área de reprodução multi-canal)	
VIDEO CD (discos versão 1.1 e 2.0)/ Audio CD	
CD-RW/CD-R (dados de áudio) (ficheiros MP3) (ficheiros JPEG)	

"DVD+RW", "DVD-RW", "DVD+R", "DVD VIDEO" e o logótipo "CD" são marcas comerciais.

Nota sobre CDs/DVDs

O sistema pode reproduzir CD-ROMs/CD-Rs/ CD-RWs gravados nos seguintes formatos:

– Formato de CD de áudio
– Formato de CD de vídeo
– Faixas de som MP3, ficheiros de imagem JPEG e ficheiros de vídeo DivX* de formato em conformidade com a norma ISO 9660 Nível 1/Nível 2 ou o respectivo formato expandido, Joliet

O sistema pode reproduzir DVD-ROMs/ DVD+RWs/DVD-RWs/DVD+Rs/DVD-Rs gravados nos seguintes formatos:

– Faixas de som MP3, ficheiros de imagem JPEG e ficheiros de vídeo DivX* de formato em conformidade com a UDF (Universal Disc Format)

* Apenas para os modelos europeus

Exemplos de discos que o sistema não pode reproduzir

Este sistema não pode reproduzir os seguintes discos:

• CD-ROMs/CD-Rs/CD-RWs diferentes dos gravados nos formatos indicados na página 6
• CD-ROMs gravados no formato PHOTO CD
• Parte de dados de CD-Extras
• DVD Audio
• DATA DVDs que não contenham faixas de som MP3, ficheiros de imagem JPEG ou ficheiros* de vídeo DivX

* Apenas para os modelos europeus

• DVD-RAMs

Este sistema também não pode reproduzir os seguintes discos:

• Um DVD VIDEO com um código de região diferente (página 7, 92)
• Um disco que não tenha uma forma normal (por exemplo, em forma de cartão, coração)
• Um disco com papel ou etiquetas coladas
• Um disco que tenha restos de fita adesiva de celofane ou de um autocolante ainda colados

Notas sobre CD-R/CD-RW/DVD-R/ DVD-RW/DVD+R/DVD+RW

Em alguns casos, não é possível reproduzir o CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/ DVD+RW neste aparelho devido à qualidade de gravação, à condição física do disco ou às características do dispositivo de gravação e do software de criação.
O disco não é reproduzido se não tiver sido correctamente finalizado. Para obter mais informações, consulte o manual de instruções do dispositivo de gravação.
Tenha em atenção que algumas funções de reprodução poderão não funcionar com alguns DVD+Rs/DVD+RWs, mesmo que estes tenham sido correctamente finalizados. Neste caso, veja o disco através da reprodução normal. De igual modo, alguns DATA CDs/DATA DVDs criados no formato Packet Write não podem ser reproduzidos.

Discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor

Este equipamento destina-se a reproduzir discos que respeitem a norma de discos compactos (CD).
Actualmente, algumas editoras discográficas comercializam vários discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor. Alguns destes discos não respeitam a norma de CD e pode não conseguir reproduzi-los neste equipamento.

Nota sobre DualDiscs

Um DualDisc é um disco de dois lados que faz corresponder o material gravado no DVD num lado com o material áudio digital no outro lado. No entanto, como o lado de material de áudio não está conforme a norma de discos compactos (CD), a reprodução neste equipamento não está garantida.

Acerca de CDs Multi-Sessão

- Este sistema pode reproduzir CDs multi-sessão quando existe uma faixa de som MP3 na primeira sessão. Também podem ser reproduzidas todas as faixas de som MP3 subsequentes, gravadas em sessões posteriores.
- Este sistema pode reproduzir CDs Multi-Sessão quando existe um ficheiro de imagem JPEG na primeira sessão. Também podem ser reproduzidos quaisquer ficheiros de imagem JPEG subsequentes, gravados em sessões posteriores.
- Se houver faixas de som e imagens no formato de CD de música ou CD de vídeo gravadas na primeira sessão, só será reproduzida a primeira sessão.

Código de região

O sistema tem um código de região impresso na parte traseira da unidade e só pode reproduzir DVDs com códigos de região idênticos.

DVD VIDEOs marcados com também podem ser reproduzidos neste sistema.
Se tentar reproduzir um DVD VIDEO de outro tipo, a mensagem [Reprodução deste disco proibida por limites de área.] aparece no ecrã do televisor. Dependendo do tipo de DVD VIDEO, pode não estar indicado qualquer código de região mesmo que a reprodução do DVD VIDEO seja proibida pelos limites de área.

Nota sobre as operações de reprodução dos DVDs e VIDEO CDs

Algumas das operações de reprodução de DVDs e VIDEO CDs podem ser definidas intencionalmente pelos fabricantes de software. Como este sistema reproduz DVDs e VIDEO CDs de acordo com o conteúdo dos discos concebido pelos fabricantes de software, algumas das operações de reprodução podem não estar disponíveis. Consulte também as instruções fornecidas com os DVDs ou VIDEO CDs.

continua

Direitos de autor

Este produto está equipado com a tecnologia de protecção dos direitos de autor protegida por patentes dos EUA e por outros direitos de propriedade intelectual. A utilização desta tecnologia de protecção de direitos de autor tem de ser autorizada pela Macrovision e só pode ser utilizada para visualização do CD em casa ou em casos limitados, excepto
se expressamente autorizado pela Macrovision. É proibido fazer a engenharia inversa ou a desmontagem do disco.

Este sistema integra o descodificador de som surround de matriz adaptável para Dolby* Digital e Dolby Pro Logic (II), bem como o sistema DTS** Digital Surround System.

Este sistema descodifica perfeitamente o sinal de canal 5.1, mas não é possível adicionar outras colunas surround disponíveis no mercado.

* Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" e o símbolo duplo D são marcas comerciais da Dolby Laboratories.

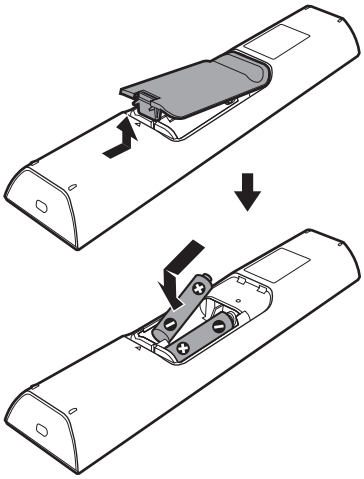
** Fabricado sob licença da Digital Theater Systems, Inc. "DTS" e "DTS Digital Surround" são marcas registadas da Digital Theater Systems, Inc.

Preparativos – BASIC –

Ver Desembalar nas Características Técnicas, página 91.

Colocar pilhas no telecomando

Pode controlar o sistema com o telecomando fornecido. Insira duas pilhas R6 (tamanho AA), fazendo coincidir os pólos ⊕ e ⊖ das pilhas com as marcas existentes no interior do compartimento. Quando utilizar o telecomando, aponte para o sensor remoto ▣ do sistema.



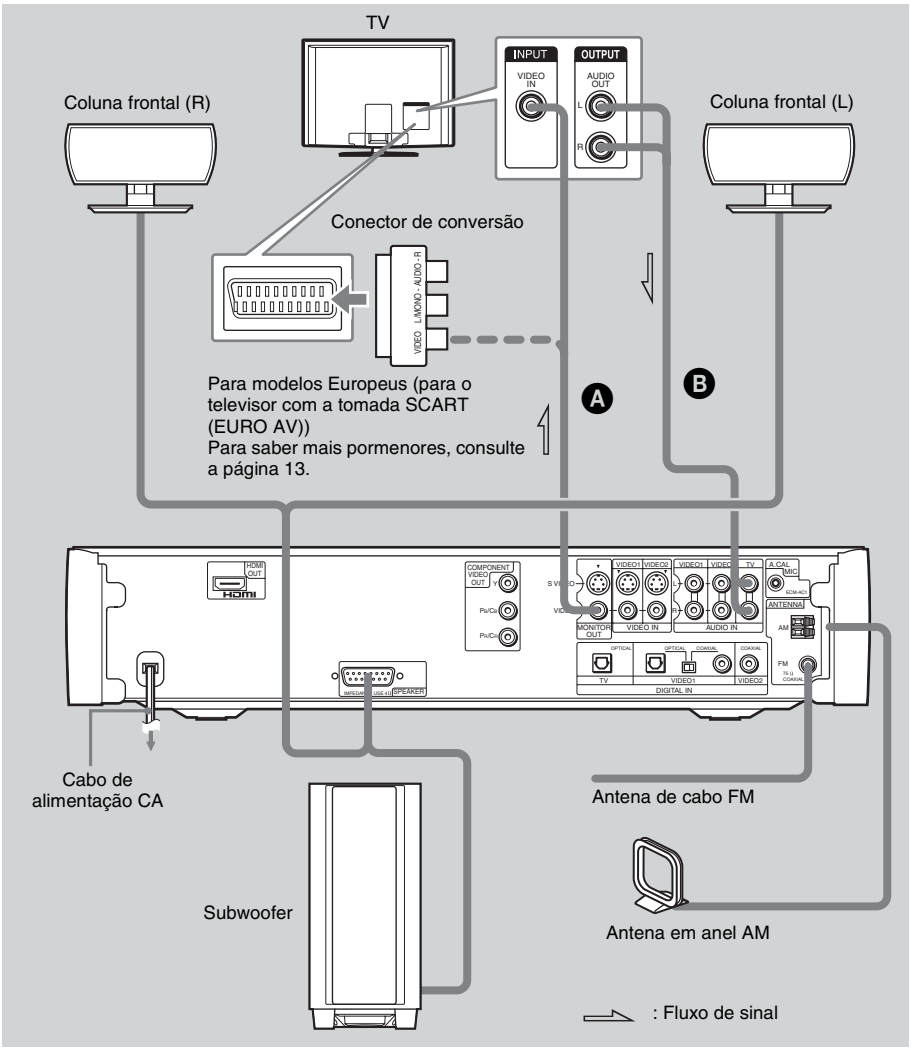
Nota

- Não deixe o telecomando num local demasiado quente ou húmido.
- Não misture pilhas novas com usadas.
- Não deixe cair objectos estranhos dentro do telecomando, sobretudo quando estiver a substituir as pilhas.
- Não exponha o sensor remoto à incidência directa dos raios solares nem a aparelhos de iluminação. Se o fizer, pode ocorrer uma avaria.
- Se não pretender utilizar o telecomando durante um longo período de tempo, retire as pilhas para evitar possíveis danos causados por derrame da pilha e corrosão.

Passo 1: Ligar o sistema e o televisor

Esta ligação é a ligação básica do sistema às colunas e ao televisor. Para outras ligações ao televisor, consulte página 22. Para outras ligações de componentes, consulte página 27.
Para aceitar sinais progressivos, consulte página 25.
Para obter o som surround frontal, instale as colunas na devida posição (página 16) e utilize o Disco de Instalação fornecido para determinar as posições ideiais das colunas (página 20).

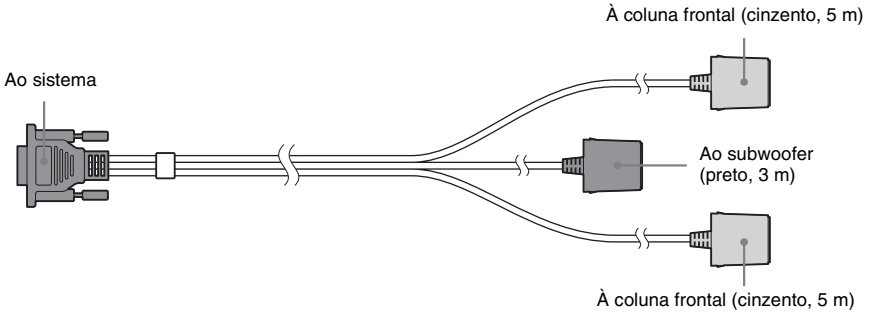
Consulte o diagrama de ligações abaixo e leia as informações adicionais desde ① a ④ nas seguintes páginas.



① Ligar as Colunas

Cabos necessários

Pode ligar o sistema e as colunas com este cabo.

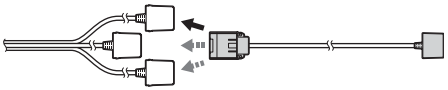


Nota

• Não ligue quaisquer outras colunas que não as fornecidas com este sistema.

Sugestão

• Ligando um cabo de extensão (não fornecido) à(s) tomada(s) do cabo das colunas, pode aumentar o comprimento do cabo.



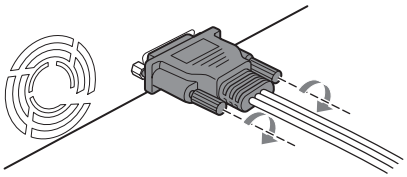
Para ligar as colunas

Nota

• Coloque um pano no chão para evitar danificar o pavimento e as colunas.

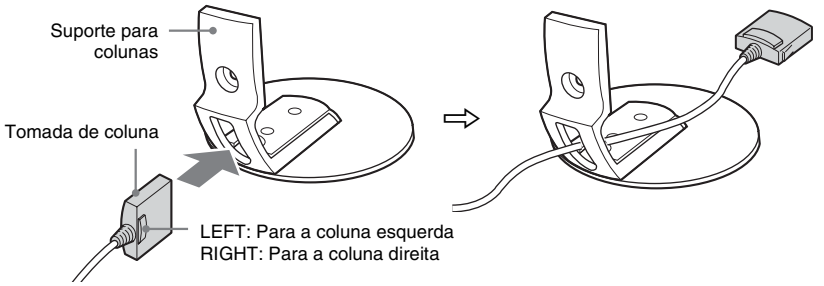
1 **Ligue o cabo da coluna ao sistema.**

Fixe a tomada apertando os dois parafusos.



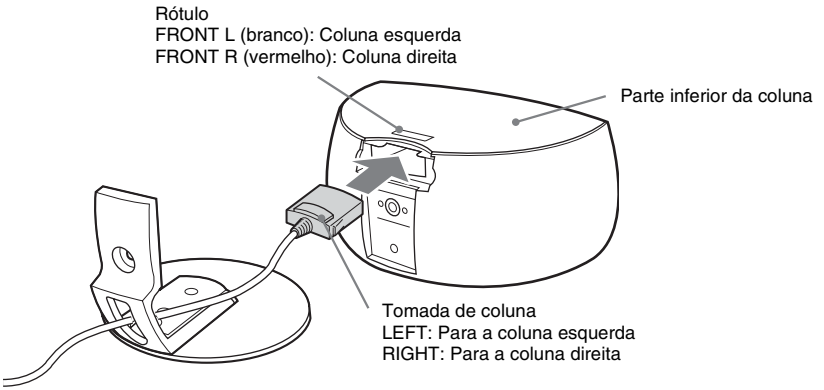
2 Passe a tomada da coluna através do orifício do suporte para colunas.

Os suportes para colunas são idênticos e podem ser utilizados para a coluna esquerda ou direita.



3 Vire a coluna ao contrário e ligue a tomada da coluna à coluna frontal.

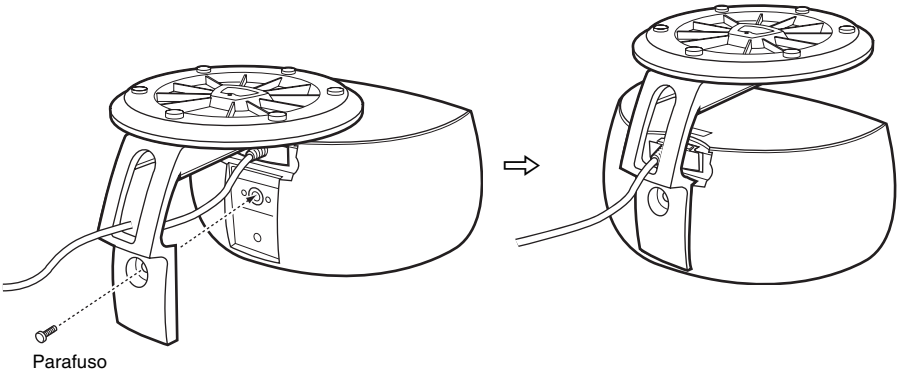
Ligue a tomada LEFT à coluna esquerda e a tomada RIGHT à coluna direita.


Rótulo
FRONT L (branco): Coluna esquerda
FRONT R (vermelho): Coluna direita
Parte inferior da coluna
Tomada de coluna
LEFT: Para a coluna esquerda
RIGHT: Para a coluna direita

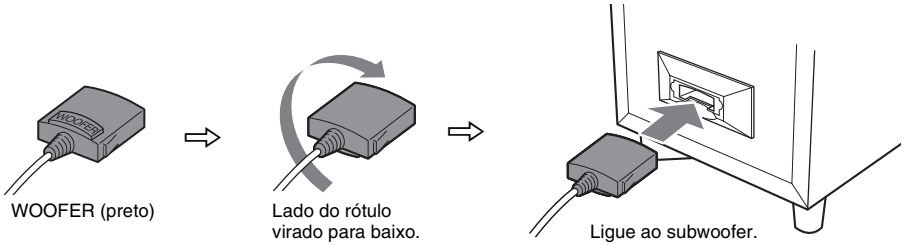
Nota

• Proceda com cuidado para evitar arranhar a parte superior da coluna.

4 Vire o suporte para colunas ao contrário e fixe o suporte para colunas à coluna com o parafuso.



5 **Ligue a tomada para colunas marcada com WOOFER ao subwoofer.**



Nota

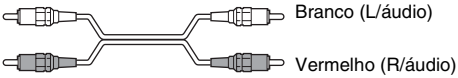
- Ao fazer a limpeza, utilize um pano macio, como por exemplo um pano para limpeza de óculos.
- Não utilize nenhum tipo de esfregão abrasivo, pó de limpeza ou dissolvente como, por exemplo, álcool ou benzina.
- Não ligue a tomada WOOFER à coluna frontal ou as tomadas LEFT ou RIGHT ao subwoofer.

② Ligar o televisor

Cabos necessários

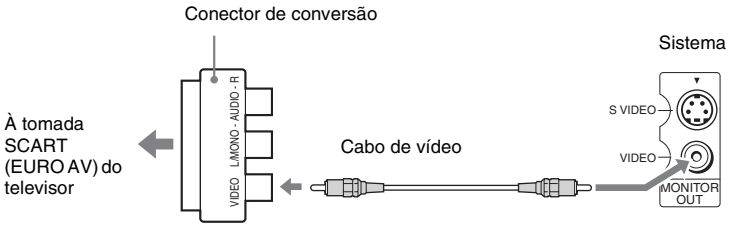
Ⓐ Cabo de vídeo

Ⓑ Cabo de áudio (não fornecido)



Para ligar ao televisor com a tomada SCART (EURO AV) (apenas para modelos Europeus)

Utilize o conector de conversão (fornecido).
Ligue o cabo de vídeo ao conector de conversão e, de seguida, o conector de conversão à tomada SCART (EURO AV) do televisor.

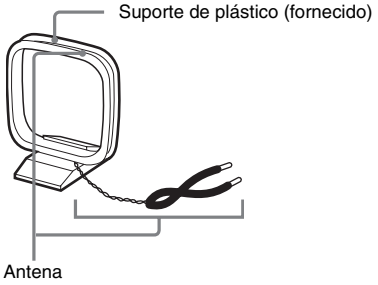


Quando ligar o televisor com a tomada SCART (EURO AV) utilizando o conector de conversão, certifique-se de que o televisor está em conformidade com os sinais S-Vídeo ou RGB. Se o televisor responder ao sinal S-Video, altere o modo de entrada do televisor para sinais RGB. Consulte o manual de instruções fornecido com o televisor a ser ligado.

continua

③ Ligar a Antena

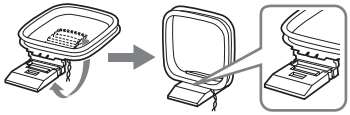
Para ligar a antena em anel AM



A forma e o comprimento da antena são concebidos para receber sinais de AM. Não desmonte nem enrole a antena.

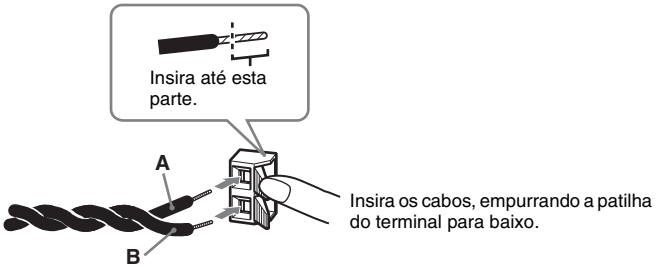
1 **Retire apenas a peça em anel do suporte de plástico.**

2 **Monte a antena em anel AM.**



3 **Ligue os cabos aos terminais AM.**

Tanto o cabo (A) como o cabo (B) podem ser ligados a qualquer dos terminais.



Nota

• Não coloque a antena em anel AM perto do sistema ou de outro equipamento AV, uma vez que poderá causar ruído.

Sugestão

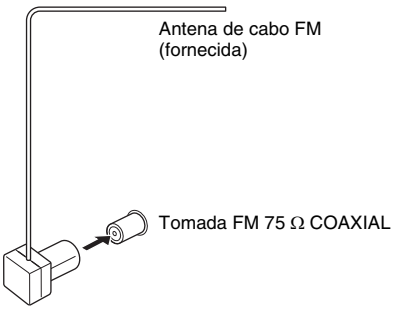
• Regule a direcção da antena em anel AM para obter o melhor som de difusão AM.

4 **Certifique-se de que a antena em anel AM está ligada com firmeza, puxando ligeiramente.**

Para ligar a antena de cabo FM

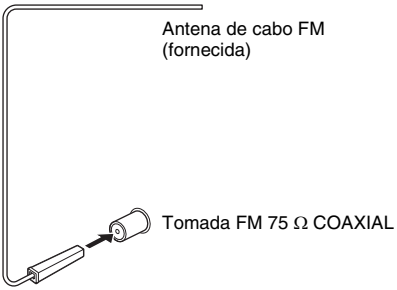
Ligue a antena de cabo FM à tomada FM 75 Ω COAXIAL.

Para os modelos Norte Americanos



ou

Para os modelos Europeus

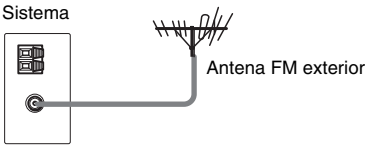


Nota

- Estique completamente a antena FM.
- Depois de ligar a antena FM, mantenha-a o mais horizontal possível.

Sugestão

- Se tiver uma má recepção de FM, utilize um cabo coaxial de 75-ohm (não fornecido) para ligar o sistema a uma antena FM exterior, como mostrado abaixo.



④ Ligar o cabo de alimentação CA

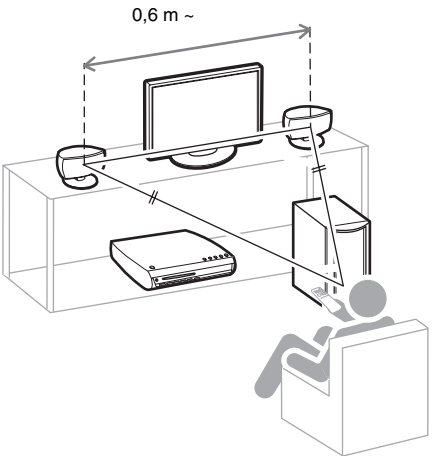
Antes de ligar o cabo de alimentação CA deste sistema a uma tomada de parede, ligue as colunas ao sistema.

Instale este sistema de forma a que o cabo de alimentação possa ser imediatamente desligado da tomada de parede, na eventualidade de haver um problema.

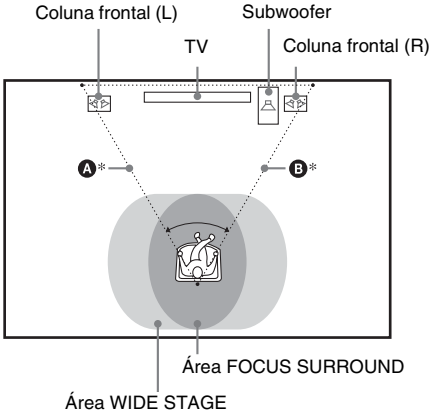
Passo 2: Instalar as Colunas

Para o melhor som surround frontal possível, coloque as colunas tal como ilustrado em baixo.

Vista lateral



Vista superior



* Posicione as colunas de modo a que a distância entre cada coluna e posição de audição (A e B) seja a mesma (de 0,0 a 7,0 metros).

Posicionamento das colunas

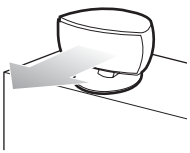
A área efectiva de som surround varia de acordo com a selecção do campo de som (FOCUS SURROUND ou WIDE STAGE). Pode alterar a definição de campo de som para obter um efeito de som surround frontal ideal.
Para mais pormenores, consulte “Desfrutar do som surround utilizando o campo de som” (página 35).

Notas sobre o posicionamento das colunas frontais

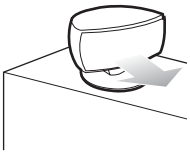
Para obter os melhores resultados, observe o seguinte:

– Posicione ambas as colunas frontais separadas com uma distância entre si igual à que existe em relação à posição de audição (de modo a formar um triângulo isósceles).
– As colunas frontais devem ser colocadas com uma distância de, no mínimo, 0,6 m entre si.
– As colunas frontais devem ser posicionadas ao nível do ouvido na posição de audição.
– Posicione as colunas frontais à frente do televisor. Certifique-se de que não existem obstáculos que causem reflexo à frente das colunas.
– Ambas as colunas frontais devem estar viradas para a frente. Não posicione as colunas viradas para o lado.

Correcto

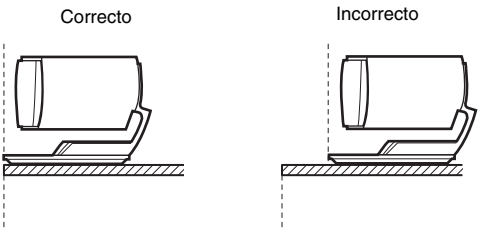


Incorrecto



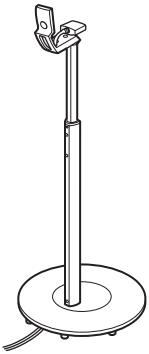
– Não deixe um espaço à frente das colunas frontais quando colocadas numa mesa ou estante, etc., para não provocar reflexo.

Vista lateral



Sugestão

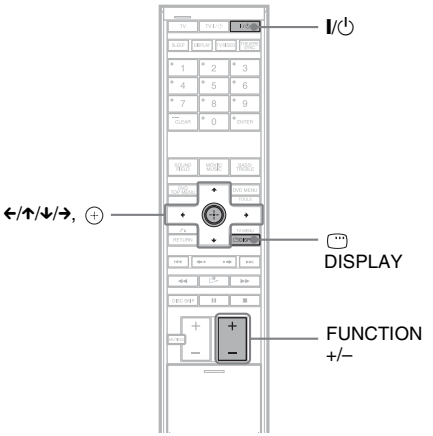
- Ao verificar o efeito de som surround frontal, certifique-se de que a definição SOUND FIELD está configurada para FOCUS SURROUND e de que uma ou duas pessoas se encontram na posição de audição.
- Pode fixar a coluna frontal ao suporte para colunas (não fornecido).



WS-FVX1 (não fornecido)

Passo 3: Realização da Instalação Rápida

Execute os passos seguintes para efectuar o número mínimo de ajustes básicos para utilizar o sistema.



1 **Ligue o televisor.**

2 **Carregue em I/⏻.**

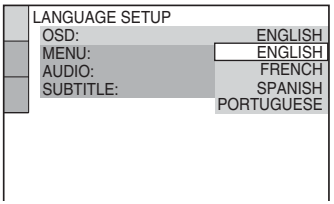
3 **Carregue repetidamente em FUNCTION +/– até aparecer a indicação "DVD" no visor do painel frontal.**

4 **Regule o selector de entrada do televisor para que o sinal do sistema apareça no ecrã do televisor.**

[Press [ENTER] to run QUICK SETUP.] aparece no fundo do ecrã. Se esta mensagem não aparecer, visualize a Instalação rápida e execute de novo (página 20).

5 **Carregue em ⊕ sem colocar um disco.**

Aparece o ecrã de configuração para seleccionar o idioma utilizado para visualização.

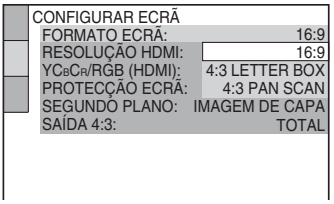


6 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar um idioma.**

O sistema mostra o menu e as legendas do idioma seleccionado.

7 **Carregue em ⊕.**

Aparece o ecrã de configuração para seleccionar a relação de exibição do televisor a ser ligado.



Os itens visualizados variam de acordo com a área.

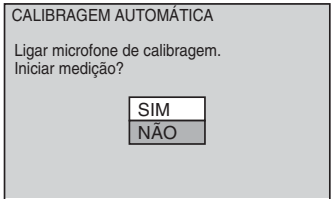
8 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar a definição que corresponde ao seu tipo de televisor.**

■ Se tiver um televisor 16:9 ou um televisor 4:3 standard com o modo 16:9
[16:9] (página 78)

■ Se tiver um televisor 4:3 standard
[4:3 LETTER BOX] ou [4:3 PAN SCAN] (página 78)

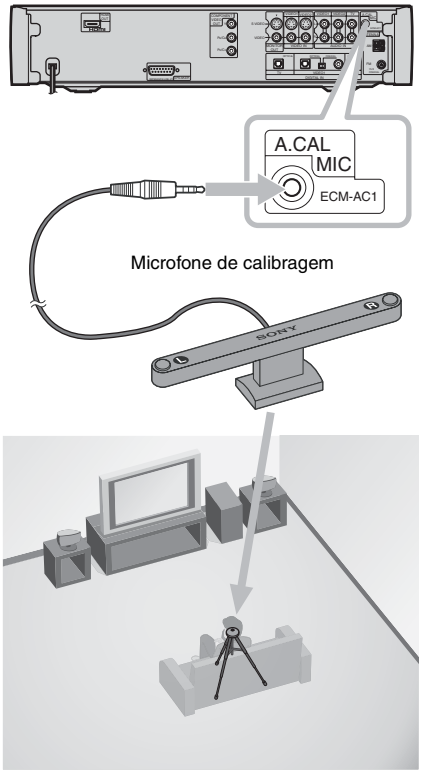
9 **Carregue em ⊕.**

Aparece o ecrã [CALIBRAGEM AUTOMÁTICA].



10 **Ligue o microfone de calibragem à tomada A.CAL MIC no painel traseiro e configure-o ao nível do ouvido, por meio de um tripé, etc. (não fornecido).**

A parte frontal de cada coluna deve estar de frente para o microfone de calibragem e não deve existir qualquer obstrução entre as colunas e o microfone de calibragem.



Nota

- Coloque o microfone de calibragem de forma a que o lado "FRONT" esteja voltado para as colunas frontais.

11 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar [SIM] e, de seguida, prima ⊕.**

Inicia-se a [CALIBRAGEM AUTOMÁTICA]. Mantenha-se imóvel durante a medição.

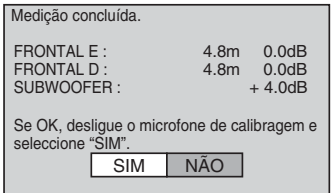
Nota

- É emitido um som de teste sonoro quando a [CALIBRAGEM AUTOMÁTICA] se inicia. Não pode baixar o volume. Avise as crianças e os vizinhos.
- Evite estar na área de medição e fazer barulho durante a medição (que demora cerca de 1 minuto), uma vez que poderá interferir com a medição.

12 **Desligue o microfone de calibragem da tomada e carregue em ←/→ para seleccionar [SIM].**

A Instalação rápida terminou. Todas as operações de ligação e configuração ficam concluídas.

A distância e o nível áudio da coluna frontal (L) e (R) e o nível áudio do subwoofer são visualizados. (Os valores de distância são expressos em pés e metros no caso dos modelos Norte Americanos e em metros no caso dos modelos Europeus.)


Medição concluída.
FRONTAL E : 4.8m 0.0dB
FRONTAL D : 4.8m 0.0dB
SUBWOOFER : + 4.0dB
Se OK, desligue o microfone de calibragem e seleccione "SIM".
SIM
NÃO

Nota

- Os reflexos das paredes ou do chão poderão afectar as medições.
- Se a medição falhar, siga a mensagem e, em seguida, tente novamente a [CALIBRAGEM AUTOMÁTICA].

continua

Para sair da Instalação rápida

Carregue em DISPLAY em qualquer Passo.

Sugestão

- Se mudar a posição das colunas, realize [CALIBRAGEM AUTOMÁTICA] novamente. Consulte "Calibrar automaticamente as programações adequadas" (página 74).
- Se quiser mudar qualquer das definições, consulte "Utilizar o ecrã de configuração" (página 76).

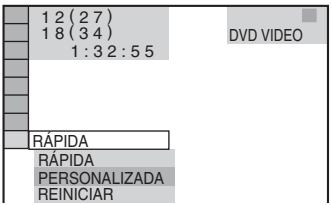
Para visualizar a Instalação rápida

1 Carregue em DISPLAY com o sistema no modo de paragem.

Aparece o menu de controlo.

2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar [CONFIGURAR] e prima ⊕.

Aparecem as opções para [CONFIGURAR].

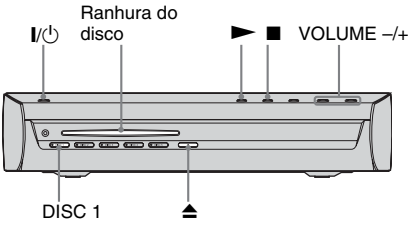


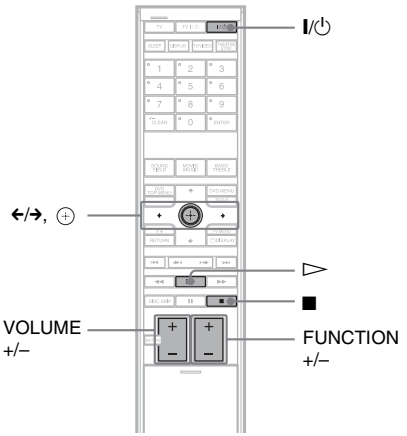
3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar [RÁPIDA] e prima ⊕.

Aparece o ecrã da Instalação rápida.

Passo 4: Posicionar o som

Pode verificar o efeito de som surround frontal utilizando o Disco de instalação fornecido.





1 **Carregue em I/⏻.**

O sistema liga-se.

A menos que o sistema esteja programado para "DVD", carregue em FUNCTION +/– para seleccionar "DVD".

2 **Carregue em DISC 1.**

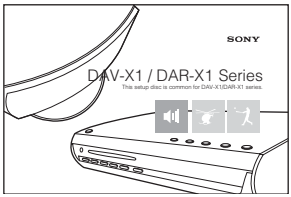
3 **Carregue em ⏏.**

4 **Introduza o Disco de instalação.**

Empurre o disco para o interior da ranhura até este ser puxado automaticamente para dentro.

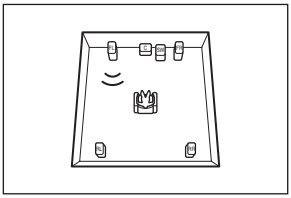
O Disco de instalação é puxado automaticamente para dentro do sistema.

Aparece o menu do Disco de instalação.



5 **Sente-se na posição de audição e seleccione uma de três opções do ecrã através de ←/→ e prima ▷ ou ⊕.**

É iniciada a opção seleccionada.



6 **Ouça atentamente o efeito da opção para determinar o efeito de som surround ideal.**

Se não puder ser obtido um efeito de som surround satisfatório, ajuste as posições da coluna.

7 **Prima ■ para parar o disco.**

8 **Prima ⏏ no sistema para ejectar o disco.**

Para ajustar o volume de todas as colunas ao mesmo tempo

Carregue em VOLUME –/+ no sistema ou carregue em VOLUME +/– no telecomando.

Nota

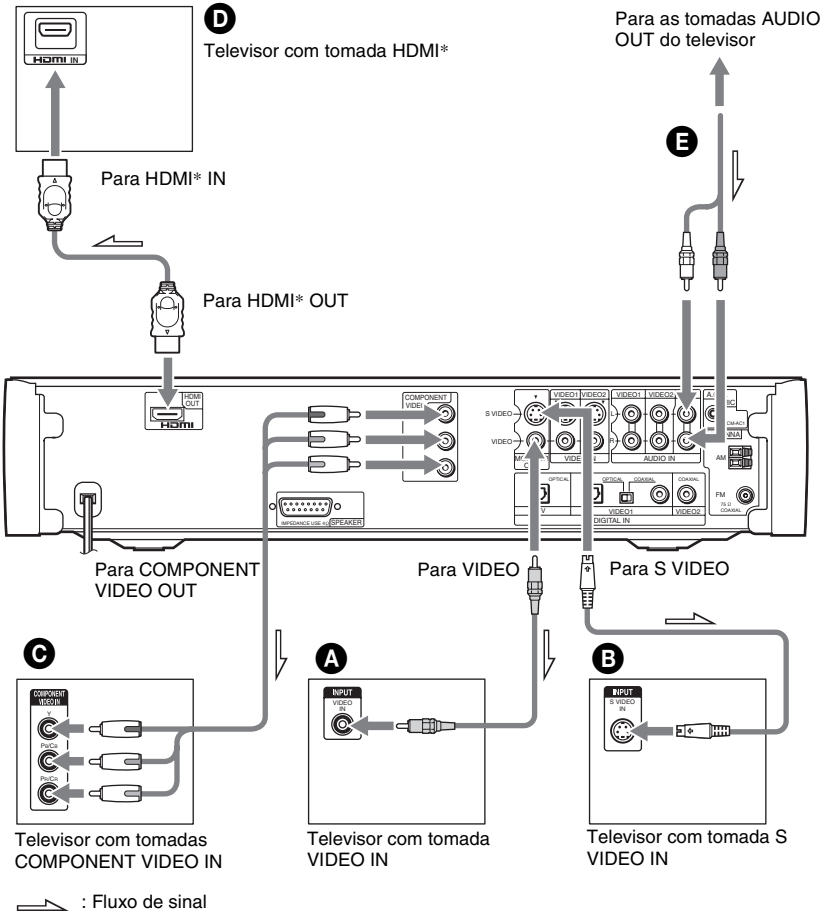
- Mesmo que uma opção esteja seleccionada, o volume do som do subwoofer poderá ser baixo. Trata-se da predefinição e não de uma avaria.
- Se não for emitido som das colunas, verifique o estado das colunas.
- Se alterar a posição das colunas ou se não conseguir obter o efeito surround desejado, realize a [CALIBRAGEM AUTOMÁTICA] novamente. Consulte “Calibrar automaticamente as programações adequadas” (página 74).

Ligação do televisor (Avançado)

Seleccione uma ligação adequada às tomadas do televisor.

Ligar os cabos de vídeo/áudio/HDMI*

Enviar uma imagem de DVD reproduzida para um televisor (ligação vídeo) e envia o som do televisor para o sistema (ligação áudio).
Para a ligação vídeo, verifique as tomadas do seu televisor e seleccione o método de ligação A, B, C ou D. A qualidade de imagem melhora progressivamente de A (padrão) para D (HDMI).
Para a ligação áudio, ligue os cabos áudio (E).



* HDMI (high-definition multimedia interface)
O sistema baseia-se na versão 1.1 das High-Definition Multimedia Interface Specifications.
O sistema está equipado com a tecnologia High-Definition Multimedia Interface (HDMI™).
HDMI, o logótipo HDMI e High-Definition Multimedia Interface são marcas comerciais ou marcas registadas da HDMI Licensing LLC.

Ⓐ Para ligar a um televisor com a tomada VIDEO IN

Ligue o cabo de vídeo.

Nota

• O sinal de vídeo que entra na tomada VIDEO (VIDEO IN 1 ou 2) é emitido apenas pela tomada VIDEO (MONITOR OUT) (não é emitido pela tomada S VIDEO (MONITOR OUT)).

Ⓑ Para ligar a um televisor com a tomada S VIDEO IN

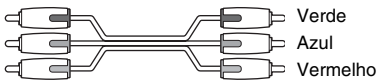
Ligue um cabo S VIDEO (não fornecido).

Nota

• O sinal de vídeo que entra na tomada S VIDEO (VIDEO IN 1 ou 2) é emitido apenas pela tomada S VIDEO (MONITOR OUT) (não é emitido pela tomada VIDEO (MONITOR OUT)).

Ⓒ Para ligar a um televisor com tomadas COMPONENT VIDEO IN

Ligue um cabo de componente de vídeo (não fornecido). Para utilizar as tomadas COMPONENT VIDEO OUT (Y, PB/CB, PR/CR) em vez das tomadas de vídeo, o televisor deve estar equipado com tomadas COMPONENT VIDEO IN (Y, PB/CB, PR/CR). Se o televisor aceitar sinais de formato progressivo, deve utilizar esta ligação e definir o canal de saída do sistema para o formato progressivo (página 25).

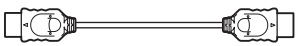


Nota

• O sinal de vídeo é emitido das tomadas COMPONENT VIDEO OUT apenas quando a função está definida para "DVD".

Ⓓ Para ligar a um televisor com a tomada de entrada HDMI (high-definition multimedia interface)/DVI (digital visual interface)

Utilize um cabo HDMI (high-definition multimedia interface) certificado (não fornecido) para reproduzir imagem e som digital de alta qualidade através da tomada HDMI OUT (high-definition multimedia interface out).
Tenha em atenção que a saída do som Super Audio CD não é proveniente da tomada HDMI OUT (high-definition multimedia interface out).



Nota

• O sinal de vídeo é emitido da tomada HDMI OUT apenas quando a função está definida para "DVD".

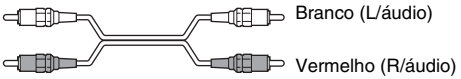
continua

Para ligar a um televisor com entrada DVI (digital visual interface)

Utilize um cabo de conversão HDMI (high-definition multimedia interface)-DVI (digital visual interface) (não fornecido) com um adaptador HDMI (high-definition multimedia interface)-DVI (digital visual interface) (não fornecido). A tomada DVI (digital visual interface) não aceita sinais de áudio. Além disso, não é possível ligar a tomada HDMI OUT (high-definition multimedia interface out) a tomadas DVI (digital visual interface) que não sejam compatíveis com HDCP (high-bandwidth digital content protection) (por exemplo, tomadas DVI (digital visual interface) em visores de PC).

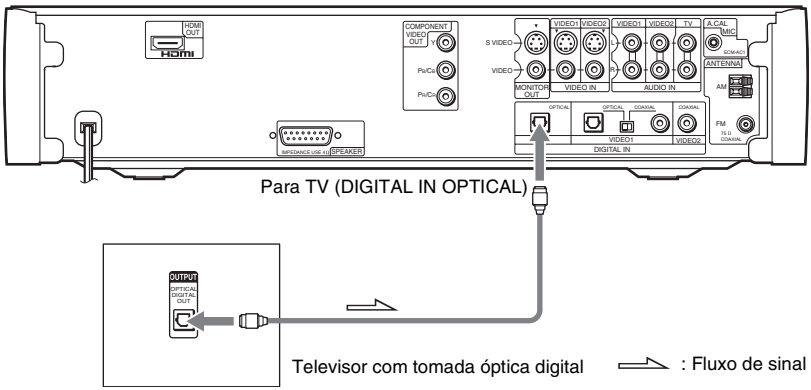
E Para ligar um televisor utilizando cabos áudio

Ligue o sistema e o televisor utilizando os cabos áudio.
Pode desfrutar do som do televisor em todas as colunas deste sistema.



Ligar o televisor com o cabo óptico digital

O televisor com tomada de saída óptica digital (como um televisor que possua sintonizador digital de satélite, etc.) poderá ser ligado na tomada TV (DIGITAL IN OPTICAL) em de vez das tomadas TV (AUDIO IN).
O sistema pode aceitar tanto os sinais digitais como os analógicos. Os sinais digitais têm prioridade sobre os sinais analógicos. Se o sinal digital for interrompido, o sinal analógico será processado após 2 segundos.

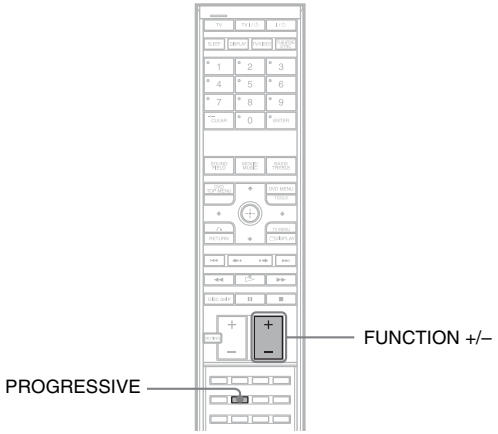


Ao ligar a um televisor com ecrã 4:3 standard

A imagem pode não caber no ecrã do televisor, dependendo do disco.
Para mudar a relação de exibição, consulte página 78.

O seu televisor aceita sinais progressivos?

Progressive é o método para visualizar imagens de televisão com redução de cintilação e maior nitidez de imagem. Para visualizar utilizando este método, tem que ligar a um televisor que aceite sinais progressivos.



Com a tampa aberta.

"PROGRE" acende-se no visor do painel frontal quando o sistema emitir sinais progressivos.

1 **Carregue repetidamente em FUNCTION +/– para seleccionar "DVD".**

2 **Carregue em PROGRESSIVE.**

Sempre que carregar em PROGRESSIVE, o visor muda da seguinte maneira:

P AUTO (PROGRESSIVE AUTO)
↓
P VIDEO (PROGRESSIVE VIDEO)
↓
INTERLACE
↩

■ P AUTO (PROGRESSIVE AUTO)

Seleccione esta definição quando:

– o televisor aceitar sinais progressivos, e

– o televisor estiver ligado às tomadas COMPONENT VIDEO OUT.

Normalmente, faça esta escolha na condição acima. Isto detecta automaticamente o tipo de software e selecciona o método de conversão adequado.

Tenha em atenção que a imagem não será nítida ou que não aparecerá qualquer imagem se seleccionar estas programações quando as condições acima descritas não estiverem presentes.

■ P VIDEO (PROGRESSIVE VIDEO)

Seleccione esta definição quando:

– o televisor aceitar sinais progressivos, e

– o televisor estiver ligado às tomadas COMPONENT VIDEO OUT, e

– se pretender corrigir o método de conversão para PROGRESSIVE VIDEO, para software baseado em vídeo.

continua

Escolha esta opção se a imagem não for nítida quando seleccionar PROGRESSIVE AUTO.

Tenha em atenção que a imagem não será nítida ou não aparecerá qualquer imagem se seleccionar estas programações quando as condições acima descritas não estiverem presentes.

■ INTERLACE

Seleccione esta definição quando:

– o televisor não aceitar sinais progressivos, ou,

– o televisor estiver ligado a tomadas diferentes de COMPONENT VIDEO OUT (MONITOR OUT (S VIDEO/VIDEO)).

Não pode seleccionar INTERLACE enquanto "HDMI" se acender no visor do painel frontal.

Acerca dos tipos de software de DVD e do método de conversão

O software para DVD pode ser dividido em 2 tipos: software baseado em filme e software baseado em vídeo.

O software baseado em vídeo deriva do televisor, como as séries ou as sit-coms, e mostra imagens de 30 fotogramas/60 campos por segundo. O software baseado em filme deriva do cinema e exibe imagens a 24 fotogramas por segundo. Algum software para DVD contém vídeo e filme.

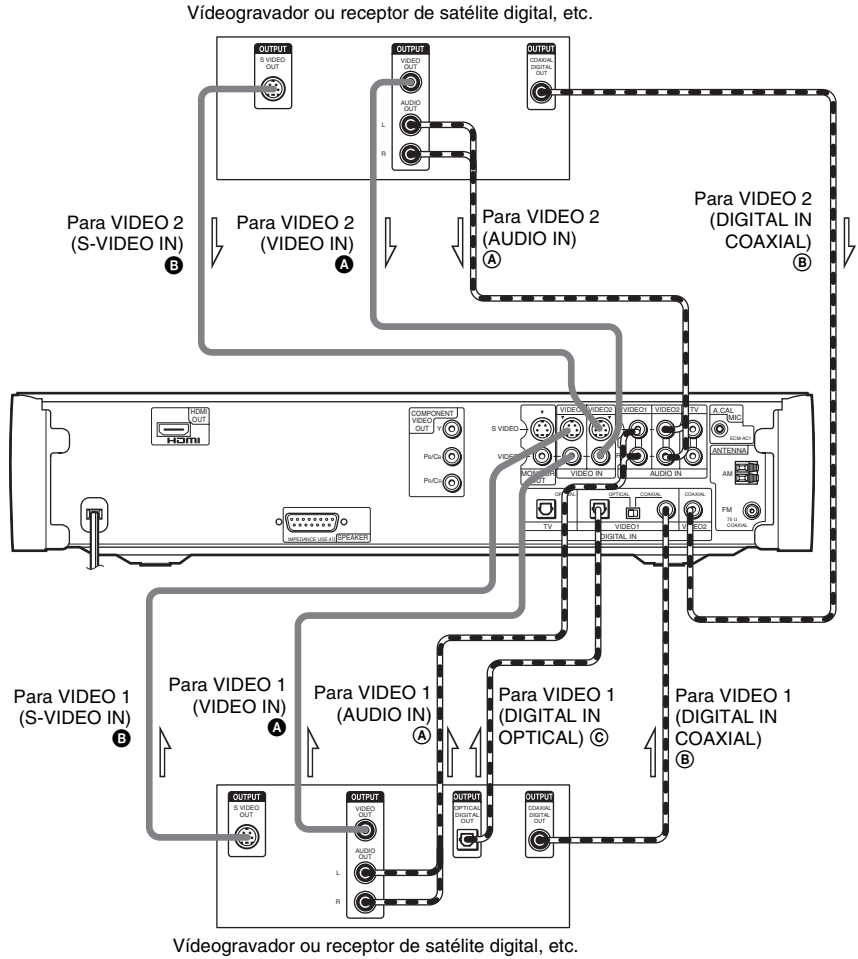
Para que as imagens tenham um aspecto natural no ecrã quando emitidas no formato progressivo, os sinais progressivos têm de ser convertidos para corresponder ao tipo de software para DVD visualizado.

Nota

- Quando reproduzir software baseado em vídeo no formato de sinal progressivo, secções de alguns tipos de imagens podem parecer pouco naturais, devido ao processo de conversão quando emitidas pelas tomadas COMPONENT VIDEO OUT.
- Mesmo se definir para "PROGRESSIVE AUTO" ou "PROGRESSIVE VIDEO", as imagens da tomada MONITOR OUT (S VIDEO ou VIDEO) não são afectadas, dado que são emitidas no formato interlace.

Ligação de Outro Componente

Pode desfrutar de outro componente utilizando as colunas deste sistema, através da ligação das tomadas VIDEO/AUDIO OUT de outro componente.


Vídeogravador ou receptor de satélite digital, etc.
Para VIDEO 2 (S-VIDEO IN) Ⓑ
Para VIDEO 2 (VIDEO IN) Ⓐ
Para VIDEO 2 (AUDIO IN) Ⓐ
Para VIDEO 2 (DIGITAL IN COAXIAL) Ⓑ
Para VIDEO 1 (S-VIDEO IN) Ⓑ
Para VIDEO 1 (VIDEO IN) Ⓐ
Para VIDEO 1 (AUDIO IN) Ⓐ
Para VIDEO 1 (DIGITAL IN OPTICAL) Ⓒ
Para VIDEO 1 (DIGITAL IN COAXIAL) Ⓑ
Vídeogravador ou receptor de satélite digital, etc.

Sinal de vídeo: Ligação vídeo Ⓐ, Ⓑ
Sinal de áudio: Ligação áudio Ⓐ, Ⓑ, Ⓒ

: Fluxo de sinal

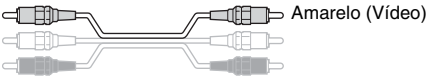
continua

Ligar os cabos de vídeo

A qualidade da imagem aumenta de Ⓐ para Ⓑ.

Ⓐ Para ligar a tomada VIDEO OUT de outro componente à tomada VIDEO IN deste sistema

Ligue um vídeogravador ou outro componente à tomada VIDEO IN através de um cabo vídeo/áudio (não fornecido). Quando fizer uma ligação, faça corresponder os códigos de cores da manga com as cores das respectivas tomadas nos componentes.



Nota

• O sinal de vídeo que entra na tomada VIDEO (VIDEO IN 1 ou 2) é emitido apenas pela tomada VIDEO (MONITOR OUT) (não é emitido pela tomada S VIDEO (MONITOR OUT)).

Ⓑ Para ligar a tomada S VIDEO OUT de outro componente à tomada S VIDEO IN deste sistema

Ligue um vídeogravador ou outro componente à tomada S VIDEO IN através de um cabo S-Vídeo (não fornecido).

Nota

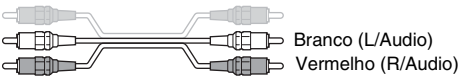
• O sinal de vídeo que entra na tomada S VIDEO (VIDEO IN 1 ou 2) é emitido apenas pela tomada S VIDEO (MONITOR OUT) (não é emitido pela tomada VIDEO (MONITOR OUT)).

Ligar os cabos de áudio

A qualidade áudio aumenta de Ⓐ a Ⓑ, Ⓒ.

Ⓐ Para ligar as tomadas AUDIO OUT de outros componentes às tomadas AUDIO IN deste sistema

Ligue um vídeogravador ou outro componente à tomadas AUDIO IN através de um cabo vídeo/áudio (não fornecido). Quando fizer uma ligação, faça corresponder os códigos de cores da manga com as cores das respectivas tomadas nos componentes.



Ⓑ Para ligar a tomada COAXIAL DIGITAL OUT de um componente à tomada DIGITAL IN COAXIAL deste sistema

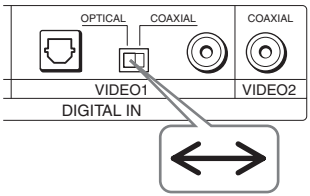
Ligue o componente à tomada DIGITAL IN COAXIAL através de um cabo digital coaxial (não fornecido).

© Para ligar a tomada OPTICAL DIGITAL OUT de um componente à tomada DIGITAL IN OPTICAL deste sistema

Ligue o componente à tomada DIGITAL IN OPTICAL através de um cabo digital óptico (não fornecido).

Nota

- Certifique-se de que as combinações da tomada ligada são as correctas; se ligar os cabos de áudio a VIDEO 1 (AUDIO IN), o cabo de vídeo tem que ser ligado em VIDEO 1 (S-VIDEO IN/VIDEO IN).
- Quando ligar à tomada VIDEO 1 DIGITAL IN OPTICAL ou COAXIAL, regule o botão de selecção no painel traseiro de acordo com essa ligação.



Se ligar um receptor de satélite digital a uma tomada DIGITAL OUT (COAXIAL ou OPTICAL)

O receptor de satélite digital pode ser ligado à tomada VIDEO 1 DIGITAL IN OPTICAL ou COAXIAL ou VIDEO 2 DIGITAL IN COAXIAL ou em vez de às tomadas VIDEO 1 ou VIDEO 2 AUDIO IN do sistema.
O sistema pode aceitar tanto os sinais digitais como os analógicos. Os sinais digitais têm prioridade sobre os sinais analógicos. Se o sinal digital for interrompido, o sinal analógico será processado após 2 segundos.

Se ligar um receptor de satélite digital sem uma tomada DIGITAL OUT

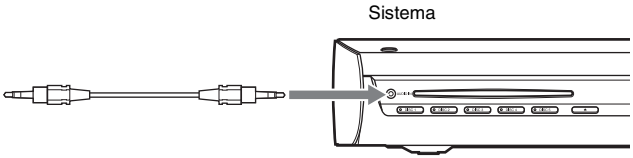
Ligue o receptor de satélite digital apenas às tomadas VIDEO 1 ou VIDEO 2 AUDIO IN do sistema.

Nota

- Faça as ligações com firmeza para evitar ruído e interferências.

Para ouvir a fonte de áudio portátil através do sistema

Ligue as tomadas de saída de áudio da fonte de áudio portátil à tomada AUDIO IN do painel frontal do sistema com o cabo mini-tomada de estéreo (não fornecido).



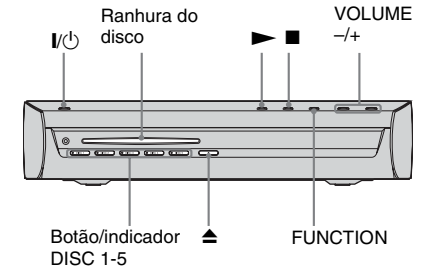
Sugestão

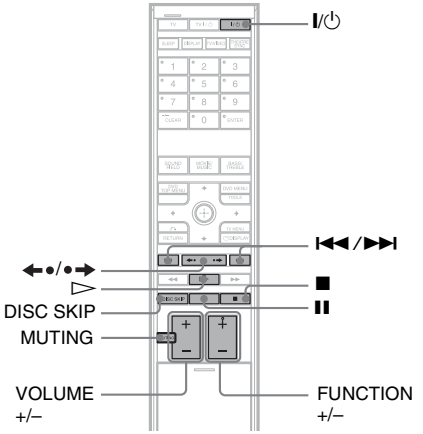
- Ao ouvir gravações em formato MP3 utilizando uma fonte de áudio portátil, pode melhorar o som.
  Carregue em FUNCTION +/– para seleccionar “AUDIO”. Ligue a fonte de áudio portátil. Carregue repetidamente em SOUND FIELD até aparecer a indicação “P.AUDIO.” no visor do painel frontal.
  Para cancelar, seleccione outra opção que não “P. AUDIO”.

Operações básicas

Ouvir discos

DVD-V DVD-VR VIDEO CD SuperAudioCD CD DATA-CD DATA DVD





Dependendo do DVD VIDEO ou do VIDEO CD, algumas operações podem ser diferentes ou ter restrições.
Consulte o manual de instruções fornecido com o disco.

1 **Ligue o televisor.**

2 **Regule o selector de entrada do televisor para o sistema.**

3 **Carregue em I/⏻.**

O sistema liga-se.

A menos que o sistema esteja programado para "DVD", carregue em FUNCTION +/– para seleccionar "DVD".

4 **Carregue em DISC 1-5.**

Carregue no botão correspondente ao número do disco que deseja.

Quando não houver nenhum disco no tabuleiro seleccionado, aparece "No Disc". Execute o próximo passo quando "*DISC-1* (ex., 2-5)" estiver intermitente.

5 **Carregue em ⏏.**

O indicador DISC 1-5 seleccionado acende-se com uma luz verde.

6 **Introduza um disco.**

Empurre o disco para o interior da ranhura até este ser puxado automaticamente para dentro.

O disco é puxado automaticamente para dentro do sistema.

Para inserir outros discos, carregue em DISC 1-5 (que não tem nenhum disco) e ⏏ e insira o disco.

O sistema inicia a reprodução (reprodução contínua) do disco cujo indicador DISC 1-5 está verde.

Para reproduzir outros discos, carregue em DISC SKIP no telecomando ou em DISC 1-5 no sistema.

Carregue em VOLUME –/+ para ajustar o volume no sistema.

O nível do volume aparece no ecrã do televisor e no visor do painel frontal.

Nota

• Dependendo do estado do sistema, o nível do volume poderá não aparecer no ecrã do televisor.

Sugestão

- Os indicadores DISC 1-5 mudam de cor do seguinte modo:
  - verde: o disco está seleccionado ou está a ser reproduzido.
  - desligado: não há disco.
  - cor-de-laranja: o disco está inserido no compartimento de discos, mas não está seleccionado.
  - O indicador desliga-se se for introduzido um disco que não possa ser reproduzido.

Para poupar energia no modo de espera

Carregue em I/⏻ enquanto o sistema se liga. Para cancelar o modo de espera, carregue em I/⏻ uma vez.

Operações adicionais

Para	Carregue em
Parar	■
Pausa	❚❚
Retomar a reprodução depois de pausa	❚❚ ou ▷
Ir para a secção, faixa ou cena seguinte	▶▶I (excepto para JPEG)
Voltar à secção, faixa ou cena anterior	I◀◀ (excepto para JPEG)
Cortar o som	MUTING. Para cancelar o corte do som, carregue novamente neste botão ou em VOLUME + para ajustar o volume de som.
Mudar um disco durante a reprodução de outro disco	DISC SKIP
Reproduzir directamente o disco desejado	DISC 1-5 no sistema.
Parar a reprodução e retirar o disco desejado	DISC 1-5 e ⏏ no sistema.
Repetir a cena anterior*	←● (repetição instantânea) durante a reprodução.
Fazer um avanço rápido breve da cena actual**	●→ (avanço instantâneo) durante a reprodução.

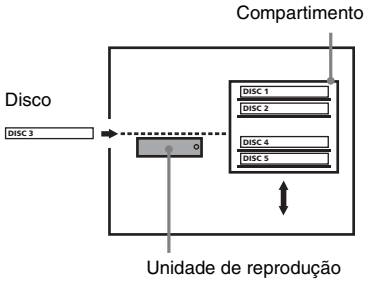
* Apenas DVD VIDEOs/DVD-RWs/DVD-Rs. O botão pode ser utilizado, excepto para ficheiros de vídeo DivX (Apenas para modelos Europeus).

** Apenas DVD VIDEOs/DVD-RWs/DVD-Rs/DVD+RWs/DVD+Rs. O botão pode ser utilizado, excepto para ficheiros de vídeo DivX (Apenas para modelos Europeus).

Nota

- Pode não conseguir utilizar as funções de repetição instantânea ou avanço instantâneo em algumas cenas.

Acerca do carregador DVD 5-DISC



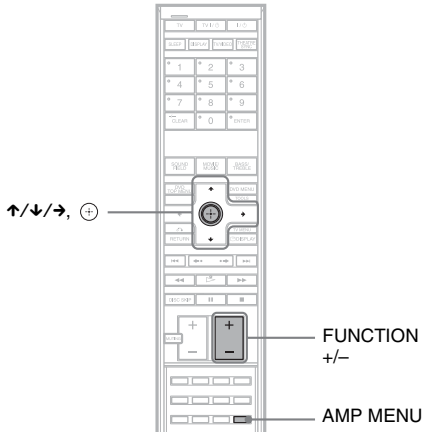
O carregador de discos é composto por uma unidade de reprodução e por um compartimento que transporta os discos para a ranhura e para a unidade de reprodução.

Por exemplo, se carregar em DISC 3, o compartimento desloca-se até que o DISC 3 chegue à posição da unidade de reprodução e posiciona o DISC 3 por cima da unidade de reprodução.

Nota

- Não coloque discos durante a reprodução.
- O carregador de discos pode fazer algum ruído ao mudar discos ou quando o sistema é ligado e desligado.
  Contudo, trata-se apenas de um ruído produzido pelo funcionamento do mecanismo interno e não indica uma avaria.
- Os CDs ou DVDs de 8 cm não podem ser armazenados no compartimento.
- Não coloque um CD de 8 cm com um adaptador de 8 cm. Pode danificar o sistema e o disco.

Seleccionar o Componente



Com a tampa aberta.

Seleccionar o componente ligado

Pode utilizar videogravadores ou outros componentes ligados às tomadas VIDEO 1 ou 2 no painel traseiro. Para obter mais informações sobre o seu funcionamento, consulte o manual de instruções fornecido com os componentes.

Carregue repetidamente em FUNCTION +/– até aparecer a indicação "VIDEO1"ou "VIDEO2" no visor do painel frontal.

Sempre que carregar em FUNCTION +/–, o modo do sistema muda de acordo com a seguinte sequência.

DVD → TUNER FM → TUNER AM → VIDEO1 → VIDEO2 → TV → AUDIO → DVD → …

Nota

• Quando utilizar tanto as tomadas VIDEO 1 (AUDIO IN) (ligação analógica) e a tomada VIDEO 1 (DIGITAL IN COAXIAL ou OPTICAL) (ligação digital), ou as tomadas VIDEO 2 (AUDIO IN) (ligação analógica) e VIDEO 2 (DIGITAL IN COAXIAL) (ligação digital) em simultâneo, a ligação digital tem prioridade.

Mudar o nível de entrada do som de componentes ligados

Pode alterar a sensibilidade de entrada das tomadas AUDIO IN (VIDEO 1, VIDEO2, TV) no painel traseiro e na tomada AUDIO do painel frontal.

1 **Carregue repetidamente em FUNCTION +/– até aparecer a indicação "VIDEO1", "VIDEO2", "TV", ou "AUDIO" no visor do painel frontal.**

2 **Carregue em AMP MENU.**

3 **Carregue repetidamente em ↑/↓ até "ATTENUATE" aparecer no visor do painel frontal e, em seguida, carregue em ⊕ ou →.**

4 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar uma definição.**

• ATT ON: atenua o nível de entrada. Defina esta opção se ocorrer distorção durante a audição.

• ATT OFF: nível de entrada normal. Defina esta opção se o nível de entrada for baixo.

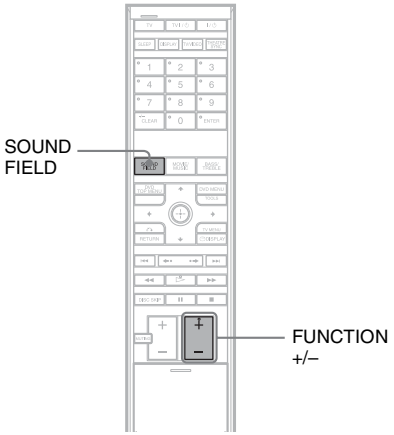
5 **Carregue em ⊕.**

6 **Carregue em AMP MENU.**

O menu AMP desliga-se.

Desfrutar do som do televisor ou do vídeogravador a partir do sistema de colunas

Pode desfrutar do som do televisor ou do vídeogravador a partir das colunas deste sistema.
Para saber mais pormenores, consulte "Ligação do televisor (Avançado)" (página 22) e "Ligação de Outro Componente" (página 27).



1 **Carregue repetidamente em FUNCTION +/– até aparecer a indicação "VIDEO1", "VIDEO2", ou "TV" no visor do painel frontal.**

2 **Carregue repetidamente em SOUND FIELD até aparecer o campo de som pretendido no visor do painel frontal.**

Quando utilizar uma ligação digital (COAXIAL ou OPTICAL) e o campo de som seleccionado for AUTO, pode desfrutar de sinais multi-canal através do som surround frontal (a predefinição é FOCUS SURROUND). Mesmo quando utiliza uma ligação digital e o campo de som seleccionado é AUTO (FOCUS SURROUND), se o sistema receber o sinal de 2 canais, o sistema emitirá apenas o som de 2 canais.

Quando utilizar uma ligação analógica e o campo de som seleccionado for AUTO, o sistema emite sinais estéreo de 2 canais.

Para mais pormenores sobre o campo de som, consulte página 35.

Nota

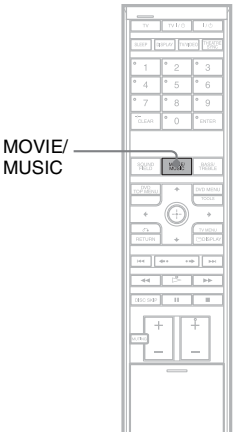
• Quando utilizar tanto a ligação analógica e digital em simultâneo, a ligação digital tem prioridade (VIDEO 1, VIDEO2, TV).

Seleccionar o Modo de Cinema ou de Música

DVD-V DVD-VR VIDEO CD SuperAudioCD CD

DATA-CD DATA DVD

Pode escolher um modo de som adequado para filmes ou música.



Carregue em MOVIE/MUSIC durante a reprodução.

Carregue repetidamente em MOVIE/MUSIC até o modo que deseja se acender no visor do painel frontal. A programação predefinida aparece sublinhada.

- AUTO: selecciona automaticamente o modo para produzir o efeito de som dependendo do disco.
- MOVIE: oferece o som para filmes.
- MUSIC: oferece o som para música.

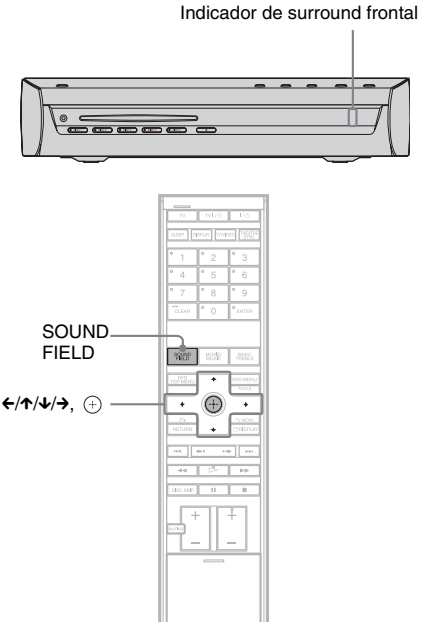
Sugestão

- Quando o modo de cinema ou de música está seleccionado, aparece “MOVIE” ou “MUSIC” no visor do painel frontal.

Desfrutar do som surround utilizando o campo de som

DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD

O sistema pode criar som surround de 5.1 canais a partir de duas colunas frontais e um subwoofer. Pode tirar partido do som surround frontal, bastando seleccionar um dos campos de som pré-programados do sistema. Pode assim obter, em sua casa, o poderoso e emocionante som das salas de cinema.



Carregue em SOUND FIELD.

O campo de som indicado aparece no visor do painel frontal.
Carregue repetidamente em SOUND FIELD até aparecer o campo de som pretendido no visor do painel frontal.
Pode também seleccionar o campo de som premindo ←/↑/↓/→.
O indicador de surround frontal indica o estado surround actual.

Todos os campos de som

Campo de som	Visor
AUTO	AUTO
FOCUS SURROUND	FOCUS SUR[1)]
WIDE STAGE	WIDE STAGE[1)2)]
2CH STEREO	2CH STEREO
PORTABLE AUDIO ENHANCER	P. AUDIO
NIGHT	NIGHT

[1)]Utilizar a tecnologia S-Force PRO Front Surround.

[2)]Não disponível se reproduzir um CD ou DATA-CD, de ouvir rádio (FM/AM) e de seleccionar a função AUDIO.

Sugestão

- O sistema memoriza o último campo de som seleccionado para cada modo de função. Contudo, o sistema não memoriza o último campo de som para as funções FM e AM individualmente – apenas a função de sintonizador em geral.
- Se o cabo de alimentação CA estiver desligado durante um longo período de tempo, o sistema pode regressar às suas predefinições.

Sobre o S-Force PRO Front Surround

O envolvimento a longo prazo da Sony com a tecnologia surround (e as grandes quantidades de dados acústicos acumulados em resultado) levou ao desenvolvimento de um método totalmente novo e fez evoluir a DSP por forma a lidar com esta tarefa de modo eficaz, ao que chamamos S-Force PRO Front Surround. Em comparação com outras tecnologias de surround frontal, a S-Force PRO Front Surround reproduz um sentido de distância e espaço mais convincente, o que resulta numa verdadeira experiência de som surround sem haver necessidade de colunas posteriores.

Seleccção automática de campo de som

■ AUTO

Este modo selecciona o campo de som (Modo surround (FOCUS SURROUND ou WIDE STAGE) ou 2CH STEREO) automaticamente, de acordo com o tipo de sinal áudio de entrada. A predefinição AUTO é FOCUS SURROUND.

continua

Para definir a definição de modo Surround (FOCUS SURROUND ou WIDE STAGE) para AUTO, siga os passos seguintes:

1 Carregue em AMP MENU.

2 Carregue repetidamente em ↑/↓ até aparecer a indicação “AUTO.M.SET” no visor do painel frontal e, de seguida, prima ⊕ ou →.

3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar “FOCUS SUR” ou “WIDE STAGE”.

4 Carregue em ⊕.

5 Carregue em AMP MENU.

O menu AMP desliga-se.

Nota

• Quando define para “AUTO.M.SET”, não é possível definir o campo de som para “2CH STEREO”.

Desfrutar do Sistema de Som Surround Frontal

Pode desfrutar de dois tipos de som surround frontal, FOCUS SURROUND ou WIDE STAGE, dependendo da área de audição.

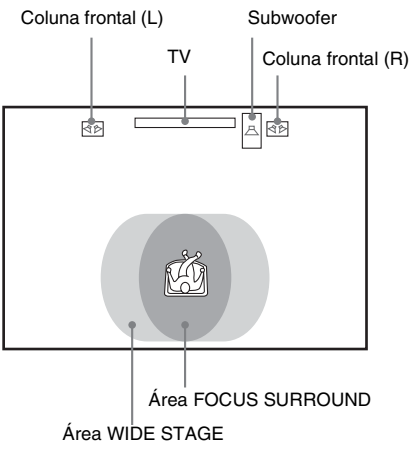
■ FOCUS SURROUND

Este modo é ideal para obter um efeito surround realista para um pequeno grupo de pessoas numa área específica.

■ WIDE STAGE

Este modo proporciona um vasto e excelente espaço de som. À medida que é aumentada a área de captação, maior pode ser o número de ouvintes acomodados.

Vista superior



Saída de fonte de 2 canais

■ 2 CH STEREO

Este modo emite som de 2 canais independentemente do tipo de sinal áudio de entrada.

Desfrute da fonte de áudio portátil

■ PORTABLE AUDIO ENHANCER

Este modo produz uma imagem de som nítida e aperfeiçoada a partir do seu dispositivo áudio portátil. Este modo é ideal para MP3 e outra música comprimida.

Desfrute de som a baixo volume

■ NIGHT

Pode desfrutar de efeitos sonoros ou diálogo, tal como se estivesse num cinema, mesmo com volume baixo. É útil para ver filmes durante a noite.

Nota

• Quando o sistema recebe sinais DVD multi-canal ou sinais de banda multiplex Dolby Digital, a predefinição AUTO é FOCUS SURROUND. (Pode alterar a definição AUTO para WIDE STAGE em AMP MENU.)

• Quando o sistema recebe CDs ou DATA CDs, a definição AUTO é 2CH STEREO.

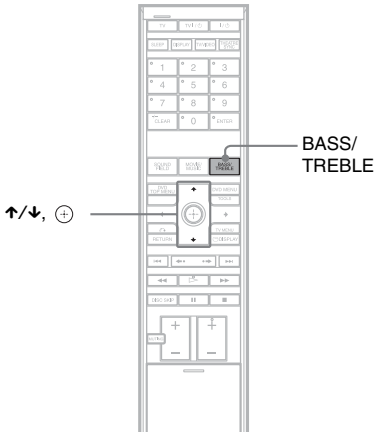
• O campo de som para Super Audio CDs é apenas 2CH STEREO.

• O efeito surround poderá ser ouvido com dificuldade dependendo do tipo de sinais de fonte (por ex., sinais estéreo digitais, multi-sinais digitais, etc.) excepto no caso de sinais DVD multi-canal.

• Mesmo que seleccione “WIDE STAGE”, o efeito surround não funciona quando reproduzir um CD ou DATA CD, ouvir rádio (FM/AM) ou seleccionar a função AUDIO.

Ajustar o nível de graves e agudos

Pode ajustar facilmente o nível de graves e agudos.



1 Carregue repetidamente em BASS/ TREBLE até surgir a indicação "BASS" ou "TREBLE" no visor do painel frontal.

- BASS: ajusta o nível de graves (–15 dB – +10 dB, em incrementos de 1 dB).
- TREBLE: ajusta o nível de agudos (–6 dB – +6 dB, em incrementos de 1 dB).

2 Carregue em ↑/↓ para ajustar.

O valor ajustado aparece no visor do painel frontal.

3 Carregue em ⊕.

Nota

- Quando realiza a calibragem automática (página 74), a definição de nível de graves é reajustada.

Várias funções para a reprodução de discos

Procura de um determinado ponto no disco

(Varrimento, Reprodução em câmara lenta, Parar fotograma)

DVD-V DVD-VR VIDEO CD SuperAudioCD CD

DATA-CD DATA DVD

Pode localizar rapidamente um determinado ponto de um disco, observando as imagens ou efectuando a reprodução em câmara lenta.

Nota

- Dependendo do tipo de DVD/vídeo DivX/*/VIDEO CD, pode não conseguir executar algumas das operações descritas.

* Apenas para os modelos europeus.

Localizar rapidamente um ponto, reproduzindo um disco em avanço rápido ou rebobinagem rápida (Varrimento)

(excepto para JPEG)

Carregue em ◄◄/◄◄ ou ►►/►► durante a reprodução de um disco. Quando encontrar o ponto que pretende, carregue em ▷ para voltar à velocidade normal. Sempre que carregar em ◄◄/◄◄ ou ►►/►► durante o varrimento, a velocidade de reprodução muda. Sempre que carregar numa tecla, a indicação muda da seguinte maneira. Alguns discos têm velocidades diferentes.

Direcção da reprodução

×2► → 1►► → 2►► → 3►►

3►► (apenas modo DVD VIDEO/DVD-VR/DivX video*/VIDEO CD)
×2► (apenas DVD VIDEO/Super Audio CD/CD)

* Apenas para os modelos europeus.

Direcção oposta

×2◄ → 1◄◄ → 2◄◄ → 3◄◄

3◄◄ (apenas modo DVD VIDEO/DVD-VR/DivX video*/VIDEO CD)
×2◄ (apenas DVD VIDEO)

* Apenas para os modelos europeus.

À medida que for carregando, a velocidade de reprodução vai aumentando.

Ver fotograma a fotograma (Reprodução em câmara lenta)

(apenas DVD VIDEO, DVD-R, DVD-RW, vídeo DivX*, VIDEO CD)

* Apenas para os modelos europeus.

Carregue em ◄II/◄◄ ou ►►/II► com o sistema no modo de pausa. Para voltar à velocidade de reprodução normal, prima ▷. Sempre que carregar em ◄II/◄◄ ou ►►/II► durante a reprodução em câmara lenta, a velocidade de reprodução muda. Pode optar por duas velocidades. Sempre que carregar num botão a indicação muda da seguinte maneira:

Direcção da reprodução

2 II► ⟷ 1 II►

Direcção oposta (apenas DVD VIDEO)

2 ◄II ⟷ 1 ◄II

Reprodução de um fotograma de cada vez (Parar fotograma)

(excepto para Super Audio CD, CD, MP3 e JPEG)

Quando o sistema está no modo de pausa, carregue em II► (passo) para ir para o fotograma seguinte. Carregue em ◄II (passo) para ir para o fotograma anterior (apenas DVD VIDEO/DVD-R/DVD-RW). Para voltar à reprodução normal, carregue em ▷.

Nota

- Não pode procurar uma imagem parada num DVD-R/DVD-RW no modo VR.
- Nos DATA CDs/DATA DVDs, esta função funciona apenas para ficheiros de vídeo DivX. (Apenas para os modelos europeus)

Procurar um Título/ Secção/Faixa/Cena, etc.

DVD-V DVD-VR VIDEO CD SuperAudioCD CD DATA-CD DATA DVD

Pode procurar um DVD por título ou secção e pode procurar um VIDEO CD/Super Audio CD/ CD/DATA CD/DATA DVD por faixa, indexação ou cena. Como os títulos e as faixas têm números exclusivos em cada disco, pode seleccionar o elemento desejado, introduzindo o número respectivo. Ou pode procurar uma cena utilizando a codificação de tempo.

1 Carregue em DISPLAY. (Quando reproduzir um DATA CD/DATA DVD com ficheiros de imagem JPEG, carregue duas vezes em DISPLAY.)

Aparece o menu de controlo.

2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar o método de procura.

O ecrã mostra opções diferentes, dependendo do disco.

[TÍTULO], [FAIXA], [CENA]

[SECÇÃO], [INDEXAÇÃO]

[HORA/TEXTO]

Seleccione [HORA/TEXTO] para procurar um ponto de início, introduzindo a codificação de tempo.

[FAIXA]

[INDEXAÇÃO]

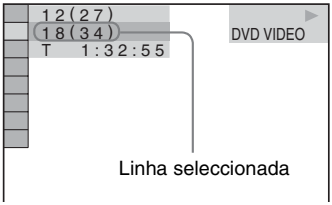
[ÁLBUM]

[FICHEIRO]

Exemplo: quando selecciona [SECÇÃO]

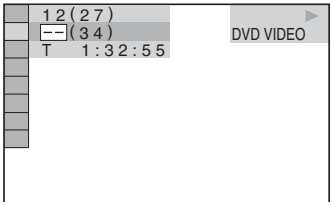
[** (**)] é seleccionada (** refere-se a um número).

O número entre parêntesis indica o número total de títulos, secções, faixas, indexações, cenas, álbuns ou ficheiros.



3 Carregue em ⊕.

[** (**)] muda para [– – (**)].



4 Carregue em ↑/↓ ou nas teclas numéricas para seleccionar número de título, secção, faixa, indexação, cena, etc. que pretende procurar.

Se se enganar

Cancele o número carregando em CLEAR e seleccione outro número.

5 Carregue em ⊕.

O sistema inicia a reprodução a partir do número seleccionado.

Para procurar uma cena utilizando a codificação de tempo (apenas DVD VIDEO e modo DVD-VR)

1 No passo 2, seleccione [HORA/TEXTO].

[T **:**:**] (tempo de reprodução do título actual) é seleccionado.

2 Prima ⊕.

[T **:**:**] muda para [T --:--:--].

3 Introduza a codificação de tempo com as teclas numéricas e, em seguida, carregue em ⊕.

Para, por exemplo, localizar uma cena 2 horas, 10 minutos e 20 segundos depois do início, introduza [2:10:20].

continua

Sugestão

- Se desligar o visor do menu de controlo, pode procurar uma secção (DVD VIDEO/DVD-R/DVD-RW), faixa (VIDEO CD/Super Audio CD/CD) ou ficheiro* (DATA CD/DATA DVD (vídeo DivX)) carregando nas teclas numéricas e em ⊕.

* Apenas para os modelos europeus.

Nota

- Não pode utilizar a codificação de tempo para procurar cenas num DVD+R/DVD+RW.

Procurar por cena

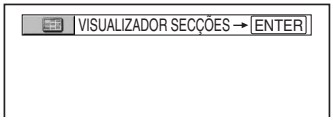
(Navegação nas imagens)

DVD-V VIDEO CD

Pode dividir o ecrã em 9 ecrãs secundários e encontrar rapidamente a cena desejada.

1 Carregue em PICTURE NAVI durante a reprodução.

Aparece o visor seguinte.

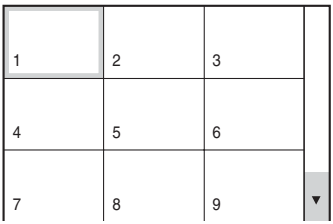


2 Carregue repetidamente em PICTURE NAVI para seleccionar uma opção.

- [VISUALIZADOR TÍTULOS] (apenas DVD VIDEO)
- [VISUALIZADOR SECÇÕES] (apenas DVD VIDEO)
- [VISUALIZADOR FAIXAS] (apenas VIDEO CD/Super VCD)

3 Carregue em ⊕.

A primeira cena de cada título, secção ou faixa aparece da seguinte forma.



4 Carregue em ←/↑/↓/→ para seleccionar um título, secção ou faixa e carregue em ⊕.

A reprodução começa na cena seleccionada.

Para voltar ao modo de reprodução normal durante a definição

Carregue em ↩ RETURN ou ▭ DISPLAY.

Nota

- Dependendo do disco, pode não ser possível seleccionar algumas opções.

Retomar a reprodução no ponto em que parou o disco

(Retomar reprodução)

DVD-V DVD-VR VIDEO CD SuperAudioCD CD

DATA-CD DATA DVD

Quando pára o disco, o sistema memoriza o ponto em que carregou em ■ e "Resume" no visor do painel frontal. Desde que não retire o disco, a função de retomar a reprodução funciona, mesmo que o aparelho entre no modo de espera, se carregar em I/⏻.

1 Durante a reprodução de um disco, carregue em ■ para parar a reprodução.

"Resume" aparece no visor do painel frontal.

Se a indicação "Resume" não aparecer, a função de retomar a reprodução não está disponível.

2 Carregue em ▷.

O sistema inicia a reprodução no ponto em que parou o disco, no passo 1.

Nota

- O sistema pode não retomar a reprodução exactamente no mesmo ponto, dependendo do ponto em que parou o disco.
- O ponto em que parou a reprodução pode desaparecer quando:
  - ejectar o disco.
  - o sistema entrar em modo de espera (apenas DATA CD/DATA DVD).
  - alterar ou reiniciar as programações no ecrã de configuração.
  - mudar a função, carregando em FUNCTION +/–.
  - desligar o cabo de alimentação CA.
- No caso de DVD-Rs/DVD-RWs em modo VR, VIDEO CDs, Super Audio CDs, CDs, DATA CDs e DATA DVDs, o sistema memoriza o ponto em que a reprodução do disco actual é retomada.
- O ponto de retoma desaparece quando:
  - seleccionar outro disco.
- A função de retomar a reprodução não funciona durante a reprodução de programas e a reprodução aleatória.
- Esta função poderá não funcionar correctamente com alguns discos.

Sugestão

- Para reproduzir o disco desde o início, carregue duas vezes em ■ e depois em ▷.

Para ouvir um disco que tenha sido reproduzido antes com a função de retoma de reprodução (Recomeçar multi-disco)

(Apenas DVD VIDEO, VIDEO CD)

O sistema armazena o ponto em que parou o disco, até 40 discos, e retoma a reprodução da próxima vez que introduzir o mesmo disco. Se armazenar um ponto para retomar reprodução para o 41º disco, é eliminado o ponto de retoma do primeiro disco.

Para activar esta função, defina [RETOMAR MULTI-DISCO] em [CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA] para [ACTIVADO]. Para mais pormenores, consulte "[RETOMAR MULTI-DISCO] (apenas DVD VIDEO/VIDEO CD)" (página 81).

Sugestão

- Para reproduzir o disco desde o início, carregue duas vezes em ■ e depois em ▷.

Nota

- Se [RETOMAR MULTI-DISCO] em [CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA] estiver definido como [DESACT.] (página 81), o ponto de retoma desaparece quando mudar a função, carregando em FUNCTION +/–.

Criar o seu próprio programa

(Reprodução de programas)

VIDEO CD Super Audio CD CD

Pode reproduzir o conteúdo de um disco pela ordem que quiser, organizando as faixas do disco para criar o seu próprio programa. Pode programar um máximo de 99 faixas.

Nota

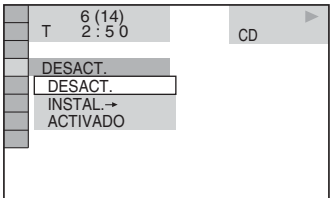
• Só pode programar a faixa do disco actual.

1 **Carregue em DISPLAY.**

Aparece o menu de controlo.

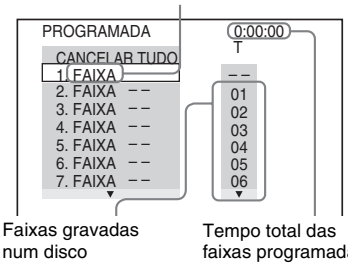
2 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar [PROGRAMADA] e, em seguida, carregue em ⊕.**

Aparecem as opções para [PROGRAMADA].



3 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar [INSTAL. →] e, em seguida, prima ⊕.**

Aparece [FAIXA] quando reproduz um VIDEO CD, Super Audio CD ou CD.

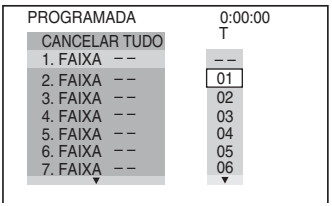


Faixas gravadas num disco

Tempo total das faixas programadas

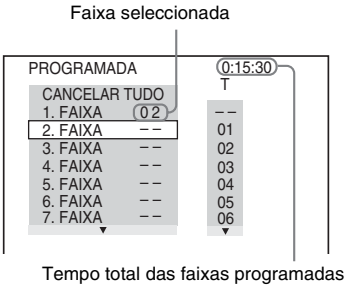
4 **Carregue em →.**

O cursor move-se para a linha de faixa [T] (neste caso, [01]).



5 **Seleccione a faixa que quer programar.**

Por exemplo, seleccione a faixa [02]. Carregue em ↑/↓ para seleccionar [02] em [T] e, em seguida, carregue em ⊕. O número da faixa pode aparecer com 3 algarismos num Super Audio CD.



6 **Para programar outras faixas, repita os passos 4 a 5.**

As faixas programadas aparecem pela ordem seleccionada.

7 **Carregue em ▷ para iniciar a reprodução de programas.**

A reprodução de programas inicia-se.

Quando o programa terminar, pode voltar a reproduzi-lo carregando em ▷.

Para voltar ao modo de reprodução normal

Carregue em CLEAR ou seleccione [DESACT.] no passo 3. Para reproduzir o mesmo programa de novo, seleccione [ACTIVADO] no passo 3 e carregue em ⊕.

Para desactivar o menu de controlo

Carregue repetidamente em DISPLAY até desactivar o menu de controlo.

Para alterar ou cancelar um programa

1 Execute os passos 1 a 3 de “Criar o seu próprio programa”.

2 Seleccione o número de programa da faixa que pretende alterar ou cancelar, utilizando ↑/↓. Se pretender eliminar a faixa do programa, carregue em CLEAR.

3 Execute o passo 5 para nova programação. Para cancelar um programa, seleccione [--] em [T] e depois carregue em ⊕.

Para cancelar todas as faixas pela ordem programada

1 Execute os passos 1 a 3 de “Criar o seu próprio programa”.

2 Carregue em ↑ e seleccione [CANCELAR TUDO].

3 Carregue em ⊕.

Reproduzir em ordem aleatória

(Reprodução aleatória)

VIDEO CD | Super Audio CD | CD | DATA-CD | DATA DVD

Pode fazer com que o sistema alinhe as faixas por uma ordem “aleatória”. O resultado desta “mistura” vai originar uma ordem de reprodução diferente.

Nota

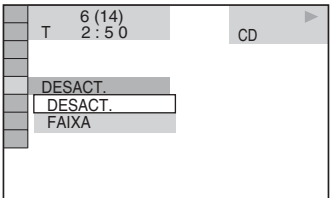
- A mesma canção pode ser repetidamente reproduzida durante a reprodução de MP3.
- Só pode misturar faixas do disco actual.

1 Carregue em DISPLAY durante a reprodução.

Aparece o menu de controlo.

2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar [ALEATÓRIA] e, em seguida, carregue em ⊕.

Aparecem as opções para [ALEATÓRIA].



3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar a opção a misturar.

■ Quando reproduzir um VIDEO CD, Super Audio CD ou CD

- [FAIXA]: alinha as faixas do disco de forma aleatória.

■ Quando a reprodução de programas está activada

- [ACTIVADO]: mistura faixas seleccionadas na reprodução de programas.

continua

■ Quando reproduzir um DATA CD (excepto para DivX*) ou um DATA DVD (excepto para DivX*)

- [ACTIVADO]: mistura faixas de som MP3 do álbum no disco actual. Quando não estiver seleccionado nenhum álbum, o primeiro álbum é reproduzido em ordem aleatória.

*Apenas para os modelos europeus.

Nota

- Uma faixa que já tenha sido reproduzida também é seleccionada em ordem aleatória.

4 Carregue em ⊕.

A reprodução aleatória inicia-se.

Para voltar ao modo de reprodução normal

Carregue em CLEAR ou seleccione [DESACT.] no passo 3.

Para desactivar o menu de controlo

Carregue repetidamente em DISPLAY até desactivar o menu de controlo.

Nota

- Não pode utilizar esta função com VIDEO CDs e Super VCDs com reprodução PBC.

Reproduzir Repetidamente

(Reprodução repetitiva)

DVD-V DVD-VR VIDEO CD SUPER AUDIO CD CD DATA-CD DATA DVD

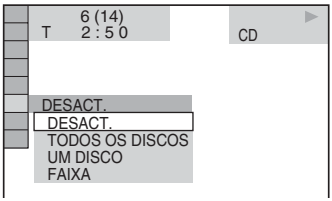
Pode reproduzir todos os títulos, faixas ou álbuns de um disco ou apenas um título, secção, faixa ou álbum repetidamente.
Pode utilizar uma combinação de modos de reprodução aleatória e de programas.

1 Carregue em DISPLAY durante a reprodução.

Aparece o menu de controlo.

2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar [REPETIÇÃO] e, em seguida, carregue em ⊕.

Aparecem as opções de [REPETIÇÃO].



3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar a opção que quer repetir.

A programação predefinida aparece sublinhada.

■ Quando reproduzir um DVD VIDEO ou DVD-VR

- [DESACT.]: não repete a reprodução.
- [TODOS OS DISCOS]: repete todos os discos.
- [UM DISCO]: repete todos os títulos do disco actual. (Quando reproduzir um DVD-VR, [UM DISCO] repete todos os títulos do tipo seleccionado.)
- [TÍTULO]: repete o título actual de um disco.
- [SECÇÃO]: repete a secção actual.

■ Quando reproduzir um VIDEO CD, Super Audio CD ou CD

- [DESACT.]: não repete a reprodução.
- [TODOS OS DISCOS]: repete todos os discos.
- [UM DISCO]: repete todas as faixas do disco actual.
- [FAIXA]: repete a faixa actual.

■ Quando reproduzir um DATA CD ou DATA DVD

- [DESACT.]: não repete a reprodução.
- [TODOS OS DISCOS]: repete todos os discos.
- [UM DISCO]: repete todos os álbuns do disco actual.
- [ÁLBUM]: repete o álbum actual.
- [FAIXA] (apenas faixas de som MP3): repete a faixa actual.
- [FICHEIRO] (apenas ficheiros de vídeo DivX): repete o ficheiro actual.*

*Apenas para os modelos europeus.

4 Carregue em ⊕.

O item é seleccionado.

Para voltar à reprodução normal, carregue em CLEAR, ou seleccione [DESACT.] no passo 3.

Para desactivar o menu de controlo

Carregue repetidamente em DISPLAY até desactivar o menu de controlo.

Nota

- Não pode utilizar esta função com VIDEO CDs e Super VCDs com reprodução PBC.
- Se reproduzir um DATA CD/DATA DVD que contenha faixas de som MP3 e ficheiros de imagem JPEG e os respectivos tempos de reprodução não corresponderem, o som fica desfasado da imagem.
- Quando [MODO (MP3, JPEG)] é definido como [IMAGEM (JPEG)] (página 57), não pode seleccionar [FAIXA].

Sugestão

- Pode também pressionar REPEAT no telecomando para definir reprodução repetitiva.

Utilizar o menu do DVD

DVD-V

Um DVD está dividido em várias secções, que constituem uma imagem ou trecho musical. Estas secções chamam-se “títulos”. Se reproduzir um DVD com vários títulos, pode seleccionar o título que quer utilizando o DVD TOP MENU.

Quando reproduzir um DVD que lhe permita seleccionar opções, como o idioma das legendas e do som, seleccione essas opções utilizando DVD MENU.

1 Carregue em DVD TOP MENU ou DVD MENU.

O menu do disco aparece no ecrã do televisor.

O conteúdo do menu varia de disco para disco.

2 Carregue em ←/↑/↓/→ ou nas teclas numéricas para seleccionar a opção que pretende reproduzir ou alterar.

3 Carregue em ⊕.

Alterar o som

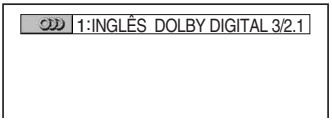
DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD

Quando reproduzir um DVD VIDEO ou DATA CD/DATA DVD (ficheiros de vídeo DivX*) gravado em vários formatos de áudio (PCM, Dolby Digital, MPEG áudio ou DTS), pode alterar o formato de áudio. Se o DVD VIDEO for gravado com faixas multi-idioma, também pode alterar o idioma.
Com discos VIDEO CD, CD, DATA CD ou DATA DVD, pode seleccionar o som a partir do canal direito ou esquerdo e ouvir o som do canal seleccionado através das colunas da esquerda e da direita.

* Apenas para os modelos europeus.

1 Carregue em AUDIO durante a reprodução.

Aparece o visor seguinte.



2 Carregue repetidamente em AUDIO para seleccionar o sinal de áudio pretendido.

■ Quando reproduzir um DVD VIDEO

A escolha do idioma varia com o tipo de DVD VIDEO.

Se aparecerem 4 algarismos, estes indicam um código de idioma. Consulte "Lista de códigos de idioma" (página 96) para saber o idioma que o código representa. Se aparecer o mesmo idioma duas ou mais vezes, o DVD VIDEO está gravado em vários formatos de áudio.

■ Quando reproduzir um DVD-VR

Aparecem os tipos de faixas de áudio gravados num disco. A programação predefinida aparece sublinhada.

Exemplo:

- [1: PRINCIPAL] (som principal)
- [1: SECUNDÁRIO] (som secundário)
- [1: PRINCIPAL+SECUNDÁRIO] (som principal e secundário)
- [2: PRINCIPAL]
- [2: SECUNDÁRIO]
- [2: PRINCIPAL+SECUNDÁRIO]

Nota

- [2: PRINCIPAL], [2: SECUNDÁRIO] e [2: PRINCIPAL+SECUNDÁRIO] não aparecem quando está uma sequência de áudio gravada no disco.

■ Quando reproduzir um VIDEO CD, CD, DATA CD (som MP3) ou DATA DVD (som MP3)

A programação predefinida aparece sublinhada.

- [ESTÉREO]: o som estéreo normal
- [1/E]: o som do canal esquerdo (monaural)
- [2/D]: o som do canal direito (monaural)

■ Quando reproduzir um DATA CD (vídeo DivX) ou DATA DVD (vídeo DivX) (Apenas para modelos Europeus)

A escolha dos formatos de sinais de áudio do DATA CD ou DATA DVD difere, dependendo do ficheiro de vídeo DivX que o disco contém. O formato é indicado no ecrã.

■ Quando reproduzir um Super VCD

A programação predefinida aparece sublinhada.

- [1:ESTÉREO]: o som estéreo da faixa de áudio 1
- [1:1/E]: o som do canal esquerdo da faixa de áudio 1 (monaural)
- [1:2/D]: o som do canal direito da faixa de áudio 1 (monaural)
- [2:ESTÉREO]: o som estéreo da faixa de áudio 2
- [2:1/E]: o som do canal esquerdo da faixa de áudio 2 (monaural)
- [2:2/D]: o som do canal direito da faixa de áudio 2 (monaural)

Nota

- Durante a reprodução de um Super VCD no qual a faixa de áudio 2 não esteja gravada, não se ouve som quando seleccionar [2:ESTÉREO], [2:1/E] ou [2:2/D].
- Não é possível mudar o som dos Super Audio CDs.

Verificar o formato do sinal de áudio

(apenas DVD, vídeo DivX*)

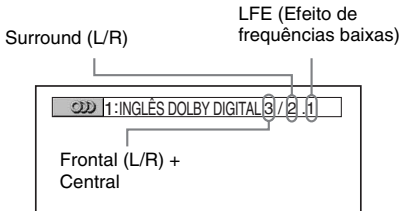
* Apenas para os modelos europeus.

Se carregar repetidamente em AUDIO durante a reprodução, o formato do sinal de áudio actual (PCM, Dolby Digital, DTS, etc.) aparece da seguinte maneira.

■ Quando reproduzir um DVD

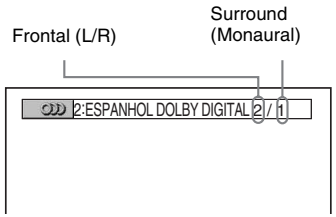
Exemplo:

Dolby Digital 5.1 canais



Exemplo:

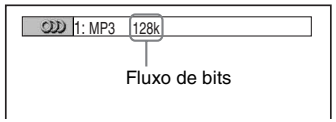
Dolby Digital 3 canais



■ Quando reproduzir um DATA CD (vídeo DivX) ou DATA DVD (vídeo DivX) (Apenas para modelos Europeus)

Exemplo:

Som MP3



Acerca dos sinais de áudio

Os sinais de áudio gravados num disco contêm os elementos de som (canais) mostrados abaixo.

- Frontal (L)
- Frontal (R)
- Central
- Surround (L)
- Surround (R)
- Surround (monaural): Este sinal pode representar os sinais processados pelo som Dolby Surround ou os sinais de áudio Dolby Digital Surround monaural.
- Sinal de LFE (Efeito de frequências baixas)

Seleccionar [ORIGINAL] ou [PLAY LIST] num DVD-R/ DVD-RW

DVD-VR

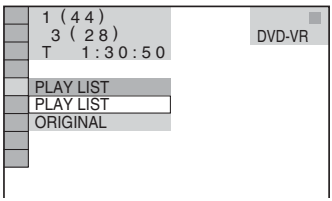
Alguns DVD-Rs/DVD-RWs em modo VR (gravação de vídeo) possuem dois tipos de títulos para reprodução: títulos gravados originalmente ([ORIGINAL]) e títulos que podem ser criados em gravadores de DVD para edição ([PLAY LIST]). Pode seleccionar o tipo de título a reproduzir.

1 Carregue em DISPLAY com o sistema no modo de paragem.

Aparece o menu de controlo.

2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar [ORIGINAL/PLAY LIST] e depois carregue em ⊕.

Aparecem as opções para [ORIGINAL/ PLAY LIST].



3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar uma definição.

A programação predefinida aparece sublinhada.

- [PLAY LIST]: reproduz os títulos criados em [ORIGINAL] para edição.
- [ORIGINAL]: reproduz os títulos gravados originalmente.

4 Carregue em ⊕.

Visualizar informações acerca do disco

DVD-V DVD-VR VIDEO CD Super Audio CD CD DATA-CD DATA DVD

Ver o tempo de reprodução e o tempo restante no visor do painel frontal

Pode verificar as informações do disco, tais como o tempo restante, o número total de títulos de um DVD, as faixas de um VIDEO CD, Super Audio CD, CD ou MP3, o nome do ficheiro de um vídeo* DivX utilizando o visor do painel frontal (página 99).

* Apenas para os modelos europeus.

Carregue em DISPLAY.

Sempre que carregar em DISPLAY durante a reprodução do disco, o visor muda ① → ② → ... → ① → ...

Algumas das opções apresentadas podem desaparecer após alguns segundos.

Quando reproduzir um DVD VIDEO ou DVD-R/DVD-RW

① Tempo de reprodução e número do título actual
② Tempo restante do título actual
③ Tempo de reprodução e número da secção actual
④ Tempo restante da secção actual
⑤ Nome do Disco
⑥ Título e secção

Quando reproduzir um DATA CD (vídeo DivX) ou DATA DVD (vídeo DivX)

(Apenas para os modelos europeus)

① Tempo de reprodução do ficheiro actual
② Nome do ficheiro actual
③ Número do álbum e ficheiro actual

Quando reproduzir um VIDEO CD (sem funções PBC), Super Audio CD ou um CD

① Tempo de reprodução da faixa actual
② Tempo restante da faixa actual
③ Tempo de reprodução do disco
④ Tempo restante do disco actual
⑤ Nome do Disco
⑥ Faixa e indexação*

* Apenas VIDEO CD/Super Audio CD.

Quando reproduzir um DATA CD (som MP3) ou DATA DVD (som MP3)

① Tempo de reprodução e número da faixa actual
② Nome da faixa (ficheiro)

Sugestão

• Quando reproduz VIDEO CDs com funções PBC, o tempo de reprodução aparece no visor.

Nota

• O sistema só pode mostrar o primeiro nível do texto do DVD/CD, como o nome do Disco ou o título.
• Se o nome de um ficheiro MP3 não puder ser mostrado, aparece "*" no visor do painel frontal.
• O nome do disco ou o nome da faixa poderão não ser mostrados, dependendo do texto.
• O tempo de reprodução de faixas de som MP3 e ficheiros de vídeo DivX* pode não ser apresentado correctamente.

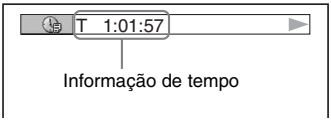
* Apenas para os modelos europeus.

Verificar o tempo de reprodução e o tempo restante

Pode verificar o tempo de reprodução e o tempo restante no título, secção ou faixa actual e o tempo total de reprodução ou o tempo restante do disco. Também pode verificar o texto do DVD e o nome da pasta/nome de ficheiro MP3 gravados no disco.

1 Carregue em DISPLAY durante a reprodução.

Aparece o visor seguinte.



2 Carregue repetidamente em DISPLAY para mudar a informação de tempo.

O visor e os tipos de tempo que pode verificar dependem do disco reproduzido.

■ Quando reproduzir um DVD VIDEO ou DVD-RW

• T **:**:**
Tempo de reprodução do título actual
• T–**:**:**
Tempo restante do título actual
• C **:**:**
Tempo de reprodução da secção actual
• C–**:**:**
Tempo restante da secção actual

■ Quando reproduzir um VIDEO CD (com funções PBC)

• **:**
Tempo de reprodução da cena actual

■ Quando reproduzir um VIDEO CD (sem funções PBC), Super Audio CD ou um CD

• T **:**
Tempo de reprodução da faixa actual
• T–**:**
Tempo restante da faixa actual
• D **:**
Tempo de reprodução do disco actual
• D–**:**
Tempo restante do disco actual

■ Quando reproduzir um DATA CD (som MP3) ou DATA DVD (som MP3)

• T **:**
Tempo de reprodução da faixa actual

■ Quando reproduzir um DATA CD (vídeo DivX) ou DATA DVD (vídeo DivX) (Apenas para modelos Europeus)

• **:**:**
Tempo de reprodução do ficheiro actual

Nota

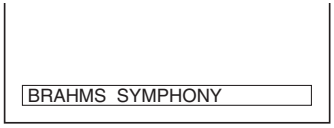
• Só é possível ver letras do alfabeto e números no visor.
• Dependendo do tipo de disco a ser reproduzido, o sistema só pode mostrar um número limitado de caracteres. Além disso, dependendo do disco, nem todos os caracteres de texto são visualizados.

continua

Verificar a informação de reprodução do disco

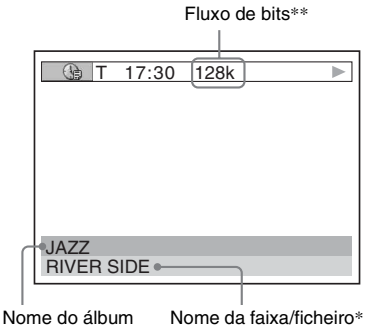
Para verificar o texto do DVD/ Super Audio CD/CD

Carregue repetidamente em DISPLAY no passo 2 para mostrar o texto gravado no DVD/Super Audio CD/CD.
O texto do DVD/Super Audio CD/CD só aparece se houver texto gravado no disco. Não pode alterar o texto. Se não existir texto no disco, aparece a mensagem “NO TEXT”.



Para verificar o texto do DATA CD/DATA DVD (som MP3/vídeo DivX*)

Ao carregar em DISPLAY durante a reprodução de faixas de som MP3 num DATA CD/DATA DVD ou de ficheiros de vídeo DivX* num DATA CD/DATA DVD, pode visualizar o nome do álbum/faixa/ficheiro e o fluxo de bits de som (a quantidade de dados por segundo do som actual) no ecrã do televisor.



* Apenas para os modelos europeus.

** Aparece quando:

– se reproduz uma faixa de som MP3 em DATA CDs/DATA DVDs.

– se reproduz um ficheiro de vídeo DivX com sinais de áudio MP3 em DATA CDs/DATA DVDs (Apenas para modelos Europeus).

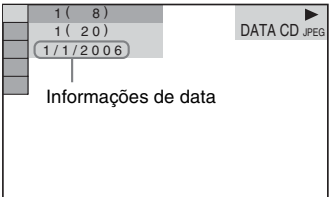
Verificar as informações de data

(apenas para JPEG)

Pode verificar as informações de data durante a reprodução quando o código Exif* estiver gravado nos dados de imagem JPEG.

Carregue em DISPLAY duas vezes durante a reprodução.

Aparece o menu de controlo.



* “Exchangeable Image File Format” é um formato para câmaras digitais definido pela Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

Sugestão

- As informações de data são [MM/DD/AAAA].
  MM: Mês
  DD: Dia
  AAAA: Ano
- As informações de data diferem de acordo com a área.

Alterar os ângulos

DVD-V

Se forem gravados vários ângulos (multi-ângulos) para uma cena num DVD VIDEO, pode alterar o ângulo de visão.

Carregue em ANGLE durante a reprodução.

Sempre que carregar em ANGLE, o ângulo muda.

Nota

- Pode não ser possível alterar o ângulo, mesmo que o DVD VIDEO tenha vários ângulos gravados, dependendo do tipo de DVD VIDEO.

Ver as legendas

DVD-V DVD-VR DATA-CD * DATA DVD *

* Apenas para os modelos europeus.

Nos discos com legendas gravadas, é possível activar ou desactivar as legendas durante a reprodução. Nos discos com legendas multi-idioma gravadas, é possível alterar o idioma das legendas durante a reprodução ou activar/desactivar as legendas sempre que se queira.

Carregue em SUBTITLE durante a reprodução.

Sempre que carregar em SUBTITLE, o idioma da legenda muda.

Nota

- Pode não ser possível alterar as legendas, mesmo que o DVD VIDEO tenha legendas multi-idioma gravadas, dependendo do tipo de DVD VIDEO. Pode também não ser possível desligá-las.
- Pode alterar as legendas se o ficheiro de vídeo DivX tiver uma extensão ".AVI" ou ".DIVX" e tiver informações de legendas dentro do mesmo ficheiro. (Apenas para os modelos europeus)

Regulação do atraso entre a imagem e o som

(SINCRONISMO AV)

DVD-V DVD-VR VIDEO CD DATA-CD * DATA DVD *

* Apenas para os modelos europeus.

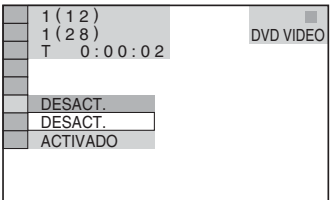
Quando o som não corresponder às imagens do ecrã, pode regular o atraso entre a imagem e o som.

1 Carregue em DISPLAY com o sistema no modo de paragem.

Aparece o menu de controlo.

2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar [SINCRONISMO AV] e depois carregue em ⊕.

Aparecem as opções de [SINCRONISMO AV].



3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar a programação que pretende e carregue em ⊕.

A programação predefinida aparece sublinhada.

- [DESACT.]: não regula.
- [ACTIVADO]: regula a diferença entre a imagem e o som.

Entra em vigor a programação seleccionada.

Nota

- A eficácia desta função depende do tamanho do pacote de dados de entrada.

Selecção de uma área de reprodução para um Super Audio CD

SUPER AUDIO CD

Alguns Super Audio CDs são compostos por uma camada de Super Audio CD e por uma camada de CD. Pode seleccionar a área de reprodução que pretende ouvir.

Carregue em SA-CD/CD com o sistema no modo de paragem.

Sempre que carregar neste botão, selecciona-se alternadamente uma camada Super Audio CD ou uma camada CD. Quando reproduzir uma camada de Super Audio CD, "SA-CD" acende-se no visor do painel frontal.

Nota

- Para saber mais pormenores sobre discos Super Audio CD, consulte a página 94.
- Cada função do modo de reprodução funciona apenas na camada seleccionada.
- Não é possível alterar uma camada de reprodução durante a reprodução.
- A saída dos sinais de áudio Super Audio CD não é proveniente da tomada HDMI OUT (high-definition multimedia interface out).

Acerca de faixas de som MP3 e ficheiros de imagem JPEG

DATA-CD DATA DVD

O que significa MP3/JPEG?

MP3 é a tecnologia de compressão de som que satisfaz os regulamentos ISO/MPEG. JPEG é a tecnologia de compressão de imagem.

Discos que o sistema pode reproduzir

Pode reproduzir discos DATA CD (CD-ROMs/CD-Rs/CD-RWs) ou DATA DVD (DVD-Rs/DVD-RWs/DVD+Rs/DVD+RWs/DVD-ROMs) gravados nos formatos MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) ou JPEG. No entanto, para que o leitor reconheça as faixas (ou os ficheiros), os DATA CDs têm de ser gravados de acordo com a norma ISO 9660 Nível 1, Nível 2 ou com o formato Joliet e os DATA DVDs do formato Universal Disk Format (UDF).
Também pode reproduzir discos gravados em Multi Session (Multi-sessão).
Consulte as instruções das unidades de CD-R/CD-RW ou DVD-R/DVD-RW e do software de gravação (não fornecido), para obter informações sobre o formato de gravação.

Acerca dos discos multi-sessão

Se as faixas de som MP3 ou os ficheiros de imagem JPEG forem gravados na primeira sessão, o sistema reproduz também essas faixas de som MP3 ou ficheiros de imagem JPEG em outras sessões. Se houver faixas de som e imagens no formato de CD de áudio ou CD de vídeo gravadas na primeira sessão, só será reproduzida a primeira sessão.

Nota

- O sistema pode não conseguir reproduzir alguns discos DATA CDs/DATA DVDs criados no formato Packet Write.

Faixas de som MP3 ou ficheiros de imagem JPEG que o sistema pode reproduzir

O sistema pode reproduzir faixas de som MP3 ou ficheiros de imagem JPEG:

- que tenham a extensão ".MP3" (faixa de som MP3) ou ".JPG"/".JPEG" (ficheiro de imagem JPEG)
- que estejam de acordo com o formato de ficheiros de imagem DCF*

* "Design rule for Camera File system": Normas de imagem para câmaras digitais estabelecidas pela JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

Nota

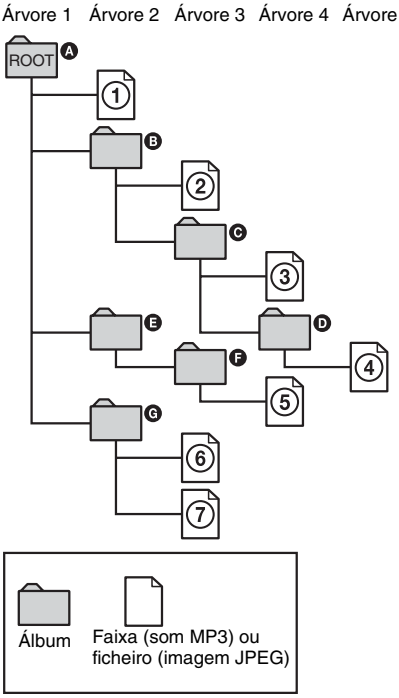
- O sistema reproduz todos os dados com as extensões ".MP3", ".JPG" ou ".JPEG", mesmo que não estejam no formato MP3 ou JPEG. A reprodução destes dados pode emitir um som agudo que pode danificar o sistema de colunas.
- O sistema não pode reproduzir faixas de som no formato MP3PRO.

continua

Ordem de reprodução de faixas de som MP3 ou ficheiros de imagem JPEG

A ordem de reprodução de faixas de som MP3 ou ficheiros de imagem JPEG gravados num DATA CD ou DATA DVD é a seguinte:

■ Estrutura do conteúdo do disco



Se colocar um DATA CD ou um DATA DVD, as faixas (ou ficheiros) numeradas são reproduzidas sequencialmente, da ① até à ⑦. Todos os sub-álbuns/faixas (ou ficheiros) contidos num álbum que esteja seleccionado têm prioridade sobre o álbum seguinte da mesma árvore. (Exemplo: ❸ contém ❹ portanto a ④ é reproduzida antes da ⑤.)

Se carregar em DVD MENU e aparecer a lista dos nomes dos álbuns (página 55), esses nomes aparecem pela seguinte ordem: ❶ → ❷ → ❸ → ❹ → ❻ → ❼. Os álbuns que não contêm faixas (ou ficheiros) (como o álbum ❺) não aparecem na lista.

Sugestão

- Se adicionar números (01, 02, 03, etc.) depois dos nomes de faixas (ou ficheiros), as faixas (ou ficheiros) são reproduzidos por essa ordem quando os guardar num disco.
- Um disco que contenha muitas árvores leva mais tempo a iniciar a reprodução.

Nota

- A ordem de reprodução poderá diferir da ilustração, dependendo do software que utilizar para criar o DATA CD ou DATA DVD ou se houver mais do que 200 álbuns e 300 ficheiros em cada álbum.
- O sistema pode reconhecer até 200 álbuns e não reproduz nenhum álbum para além do 200º.
- O sistema poderá demorar mais tempo a reproduzir ao passar para o álbum seguinte ou saltar para outro álbum.
- Alguns tipos de ficheiros JPEG não podem ser reproduzidos.

Reproduzir DATA CDs ou DATA DVDs com faixas de som MP3 e ficheiros de imagem JPEG

DATA-CD DATA DVD

Seleccionar uma faixa de som ou álbum MP3

1 **Insira um DATA CD ou DATA DVD.**

O sistema começa a reproduzir a partir do primeiro álbum.

2 **Carregue em DVD MENU.**

Aparecem os álbuns gravados no DATA CD ou DATA DVD. Durante a reprodução de um álbum, o título respectivo aparece esbatido.

3 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar um álbum.**

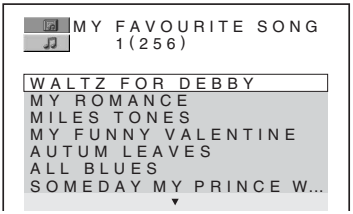
■ Ao seleccionar um álbum

Carregue em ▷ para iniciar a reprodução do álbum seleccionado.

■ Ao seleccionar uma faixa

Carregue em ⊕.

Aparece a lista de faixas existentes no álbum.



Carregue em ↑/↓ para seleccionar uma faixa e carregue em ⊕.

Começa a reprodução da faixa seleccionada. Pode desactivar a lista de faixas carregando em DVD MENU. Ao carregar novamente em DVD MENU aparece a lista de álbuns.

Para parar a reprodução

Carregue em ■.

Para reproduzir a faixa de som MP3 seguinte ou anterior

Carregue em ⏮/⏭. Repare que pode seleccionar o álbum seguinte carregando continuamente em ⏭ depois da última faixa no álbum actual, mas não pode voltar ao álbum anterior carregando em ⏮. Para voltar ao álbum anterior, seleccione o álbum a partir da lista de álbuns.

Para voltar ao ecrã de configuração anterior

Carregue em ↩ RETURN.

Para desligar o visor

Carregue em DVD MENU.

Seleccionar um ficheiro de imagem ou álbum JPEG

1 **Insira um DATA CD ou DATA DVD.**

O sistema começa a reproduzir a partir do primeiro álbum.

2 **Carregue em DVD MENU.**

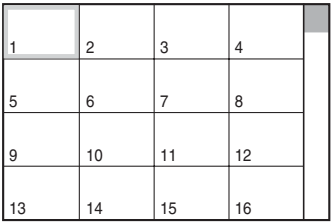
Aparecem os álbuns gravados no DATA CD ou DATA DVD. Durante a reprodução de um álbum, o título respectivo aparece esbatido.

continua

3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar um álbum.

■ Ao seleccionar um álbum
Carregue em ▷ para iniciar a reprodução do álbum seleccionado.

■ Ao seleccionar uma imagem
Carregue em PICTURE NAVI.
As imagens dos ficheiros do álbum aparecem em 16 ecrãs secundários.



Carregue em ←/↑/↓/→ para seleccionar a imagem que pretende ver e carregue em ⊕.

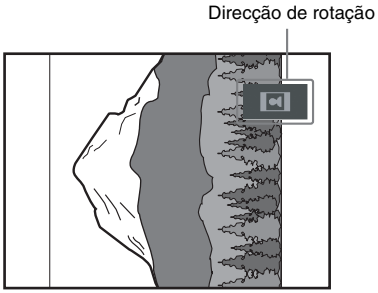
Para reproduzir o ficheiro de imagem JPEG seguinte ou anterior

Carregue em ←/→ quando não aparece o menu de controlo. Repare que pode seleccionar o álbum seguinte carregando continuamente em → depois da última imagem no álbum actual, mas não pode voltar ao álbum anterior carregando em ←. Para voltar ao álbum anterior, seleccione o álbum a partir da lista de álbuns.

Para rodar uma imagem JPEG

Quando é visualizado um ficheiro de imagem JPEG no ecrã, pode rodar a imagem 90 graus. Carregue em ↑/↓ ao visualizar uma imagem. Sempre que carregar em ↑, a imagem roda 90 graus no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

Exemplos de quando carrega uma vez em ↑:



Carregue em CLEAR para voltar à vista normal.

Para parar a reprodução

Carregue em ■.

Sugestão

- Aparece uma caixa de deslocamento do lado direito do ecrã. Para ver os ficheiros de imagem adicionais, seleccione a imagem na parte inferior e carregue em ↓. Para voltar à imagem anterior, seleccione a imagem na parte superior e carregue em ↑.

Reprodução de faixas de som e imagens como uma apresentação de diapositivos com som

DATA-CD DATA DVD

Pode reproduzir uma apresentação de diapositivos com som, começando por colocar os ficheiros MP3 e JPEG no mesmo álbum, num DATA CD ou DATA DVD. Quando reproduzir o DATA CD ou DATA DVD, seleccione o modo [AUTO] conforme explicado abaixo.

1 **Insira um DATA CD ou DATA DVD.**

O sistema começa a reproduzir a partir do primeiro álbum.

2 **Carregue em ■.**

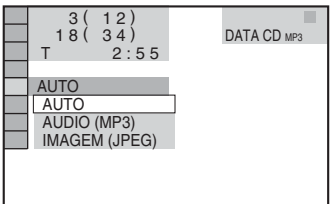
O sistema pára a reprodução.

3 **Carregue em DISPLAY com o sistema no modo de paragem.**

Aparece o menu de controlo.

4 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar [MODE (MP3, JPEG)] e, em seguida, carregue em ⊕.**

Aparecem as opções de [MODO (MP3, JPEG)].



5 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar a definição que pretende e carregue em ⊕.**

A programação predefinida aparece sublinhada.

- [AUTO]: reproduz tanto ficheiros de imagem JPEG como faixas de som MP3 no mesmo álbum como uma apresentação de diapositivos.
- [AUDIO (MP3)]: reproduz apenas faixas de som MP3 continuamente.
- [IMAGEM (JPEG)]: reproduz apenas ficheiros de imagem JPEG como uma apresentação de diapositivos.

6 **Carregue em DVD MENU.**

Aparece a lista de álbuns gravados no DATA CD ou DATA DVD.

7 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar o álbum que pretende e carregue em ▷.**

O sistema começa a reproduzir o álbum seleccionado.

Pode ligar e desligar a lista de álbuns carregando em DVD MENU repetidamente.

Sugestão

- Se seleccionar [AUTO], o sistema consegue reconhecer até 300 faixas MP3 e 300 ficheiros JPEG num único álbum. Se seleccionar [AUDIO (MP3)] ou [IMAGEM (JPEG)], o sistema consegue reconhecer até 600 faixas MP3 e 600 ficheiros JPEG num único álbum. É possível reconhecer um máximo de 200 álbuns independentemente do modo seleccionado.

Nota

- Se seleccionar um álbum que contenha ficheiros de imagem JPEG e [MODO (MP3, JPEG)] estiver definido para [AUDIO (MP3)], aparece no ecrã a indicação [Sem dados de áudio].
- Se seleccionar um álbum que contenha apenas faixas de som MP3 e [MODO (MP3, JPEG)] estiver definido para [IMAGEM (JPEG)], aparece no ecrã a indicação [Sem dados de imagem].
- PICTURE NAVI não funciona quando a opção [AUDIO (MP3)] está seleccionada.
- Se reproduzir, simultaneamente, faixas MP3 e imagens JPEG com um grande volume de dados, pode haver saltos no som. Quando criar o ficheiro, programe o fluxo de bits de MP3 para 128kbps ou menos. Se os saltos no som não desaparecerem, reduza o tamanho do ficheiro JPEG.

continua

Especificar a duração da apresentação de diapositivos (apenas para JPEG)

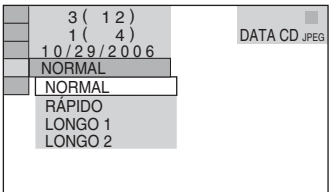
Se reproduzir ficheiros de imagem JPEG utilizando a apresentação de diapositivos, pode especificar a duração com que os dispositivos aparecem no ecrã.

1 **Carregue duas vezes em DISPLAY.**

O menu de controlo para JPEG aparece no visor.

2 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar [INTERVALO] e, em seguida, carregue em ⊕.**

Aparecem as opções para [INTERVALO].



3 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar a programação que pretende.**

A programação predefinida aparece sublinhada.

- [NORMAL]: define a duração para cerca de 6 a 9 segundos. (As imagens com quatro milhões de pixels ou mais irão aumentar a duração.)
- [RÁPIDO]: define a duração inferior a [NORMAL].
- [LONGO1]: define a duração superior a [NORMAL].
- [LONGO2]: define a duração superior a [LONGO1].

4 **Carregue em ⊕.**

Entra em vigor a programação seleccionada.

Nota

- Alguns ficheiros JPEG podem demorar mais tempo a visualizar que outros, o que faz com que a duração pareça mais longa do que a que seleccionou. Especialmente os ficheiros progressivos JPEG ou os ficheiros JPEG com 3.000.000 pixels ou mais.

Seleccionar um efeito para os ficheiros de imagem na apresentação de diapositivos (apenas para JPEG)

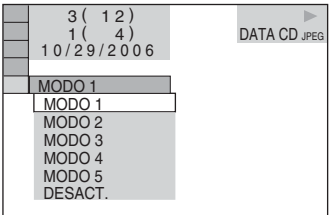
Quando reproduzir um ficheiro de imagem JPEG, pode seleccionar o efeito a ser utilizado quando visualizar a apresentação.

1 **Carregue duas vezes em DISPLAY.**

O menu de controlo para JPEG aparece no visor.

2 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar [EFEITO] e, em seguida, carregue em ⊕.**

Aparecem as opções para [EFEITO].



3 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar a programação que pretende.**

A programação predefinida aparece sublinhada.

- [MODO1]: A imagem move-se para cima e para baixo.
- [MODO2]: A imagem estende-se a partir do lado esquerdo para o lado direito do ecrã.
- [MODO3]: A imagem estende-se a partir do centro do ecrã.
- [MODO4]: As imagens passam aleatoriamente por todos os efeitos.
- [MODO5]: A imagem seguinte desliza sobre a imagem anterior.
- [DESACT.]: Desliga esta função.

4 **Carregue em ⊕.**

Entra em vigor a programação seleccionada.

Desfrutar de vídeos DivX®

DATA-CD DATA DVD

(Apenas para os modelos europeus)

Acerca dos ficheiros de vídeo DivX

O DivX® é uma tecnologia de compressão de ficheiros de vídeo, desenvolvida pela DivX, Inc. Este equipamento é um produto certificado oficial DivX®.
Pode reproduzir DATA CDs e DATA DVDs que contenham ficheiros de vídeo DivX®.

DATA CDs e DATA DVDs que o sistema pode reproduzir

A reprodução de DATA CDs (CD-ROMs/CD-Rs/CD-RWs) e DATA DVDs (DVD-ROMs/DVD-Rs/DVD-RWs/DVD+Rs/DVD+RWs) neste sistema está sujeita a determinadas condições:

– Nos DATA CDs/DATA DVDs que contenham ficheiros de vídeo DivX para além de faixas de som MP3 ou ficheiros de imagem JPEG, o sistema reproduz apenas os ficheiros de vídeo DivX.

No entanto, este sistema reproduz apenas DATA CDs cujo formato lógico seja ISO 9660 Nível 1/Nível 2 ou Joliet e DATA DVDs do formato Universal Disk Format (UDF).
Consulte as instruções das unidades de discos e do software de gravação (não fornecido) para obter informações sobre o formato de gravação.

Acerca da ordem de reprodução dos dados de DATA CDs ou DATA DVDs

Consulte "Ordem de reprodução de faixas de som MP3 ou ficheiros de imagem JPEG" (página 54). Tenha em atenção que a ordem de reprodução pode não ser aplicável, dependendo do software utilizado na criação do ficheiro de vídeo DivX ou se houver mais de 200 álbuns e 600 ficheiros de vídeo DivX em cada álbum.

Nota

• O sistema pode não conseguir reproduzir alguns discos DATA CDs/DATA DVDs criados no formato Packet Write.

Ficheiros de vídeo DivX que o sistema pode reproduzir

O sistema pode reproduzir dados gravados no formato DivX e que tenham a extensão ".AVI" ou ".DIVX". O sistema não reproduz ficheiros com a extensão ".AVI" ou ".DIVX" que não tenham um vídeo DivX.

Sugestão

• Para mais pormenores sobre faixas de som MP3 ou ficheiros de imagem JPEG de DATA CDs ou DATA DVDs que podem ser reproduzidos, consulte "Discos que o sistema pode reproduzir" (página 53).

Nota

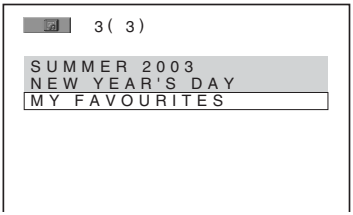
• O sistema não pode reproduzir um ficheiro de vídeo DivX quando este for uma conjunção de dois ou mais ficheiros de vídeo DivX.
• O sistema não pode reproduzir um ficheiro de vídeo DivX com um tamanho superior a 720 (largura) × 576 (altura) ou 2GB.
• Dependendo do ficheiro de vídeo DivX, o som poderá falhar ou não corresponder às imagens do ecrã.
• O sistema não pode reproduzir alguns ficheiros de vídeo DivX com duração superior a 3 horas.
• Dependendo do ficheiro de vídeo DivX, a imagem pode fazer uma pausa ou ser pouco nítida. Neste caso, recomenda-se que crie o ficheiro com um fluxo de bits menor. Se o som ainda apresentar muito ruído, recomenda-se a utilização do formato de áudio MP3. No entanto, tenha em atenção que este sistema não pode reproduzir ficheiros do formato WMA (Windows Media Audio).
• Devido à tecnologia de compressão utilizada nos ficheiros de vídeo DivX, pode demorar algum tempo para a imagem aparecer depois de carregar em ▷.

continua

Seleccionar um álbum

1 **Carregue em DVD MENU.**

Aparece uma lista dos álbuns do disco. Apenas são indicados os álbuns que contenham ficheiros de vídeo DivX.



2 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar o álbum que pretende reproduzir.**

3 **Carregue em ▷.**

O sistema começa a reproduzir o álbum seleccionado.

Para seleccionar ficheiros de vídeo DivX, consulte "Seleccionar um ficheiro de vídeo DivX" (página 60).

Para ir para a página seguinte ou anterior

Carregue em ←/→.

Para desligar o visor

Carregue repetidamente em DVD MENU.

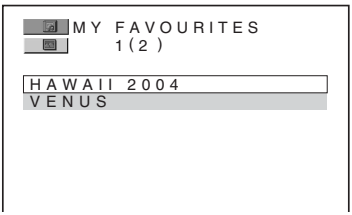
Para parar a reprodução

Carregue em ■.

Seleccionar um ficheiro de vídeo DivX

1 **Depois de executar o passo 2 de "Seleccionar um álbum", carregue em ⊕.**

Aparece a lista de ficheiros do álbum.



2 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar um ficheiro e carregue em ⊕.**

Começa a reprodução do ficheiro seleccionado.

Para ir para a página seguinte ou anterior

Carregue em ←/→.

Para voltar ao ecrã de configuração anterior

Carregue em ↩ RETURN.

Para parar a reprodução

Carregue em ■.

Para reproduzir o ficheiro de vídeo DivX seguinte ou anterior sem ter de regressar à lista anterior

Pode seleccionar o ficheiro de vídeo DivX seguinte ou anterior do mesmo álbum carregando em ⏮/⏭.
Pode também seleccionar o primeiro ficheiro do álbum seguinte, carregando em ⏭ durante a reprodução do último ficheiro do álbum actual. Tenha em atenção que não pode regressar ao álbum anterior carregando em ⏮. Para voltar ao álbum anterior, seleccione-o na lista de álbuns.

Sugestão

- Se o número de vezes de visualização estiver predefinido, pode reproduzir os ficheiros de vídeo DivX tantas vezes quantas o número apresentado. São contabilizadas as seguintes ocorrências:
  - quando o sistema é desligado.
  - quando for reproduzido outro ficheiro.

Reproduzir VIDEO CDs com funções PBC (versão 2.0)

(Reprodução PBC)

VIDEO CD

Com as funções PBC (Controlo da reprodução) pode ter acesso a operações interactivas, funções de procura e outras operações semelhantes. A reprodução PBC permite-lhe reproduzir interactivamente VIDEO CDs, seguindo o menu no ecrã do televisor.

1 Inicie a reprodução de um VIDEO CD com funções PBC.

O menu de selecção aparece no visor.

2 Seleccione o número do item que deseja através das teclas numéricas.

3 Carregue em ⊕.

4 Siga as instruções do menu para executar operações interactivas.

Consulte as instruções fornecidas com o disco, porque o procedimento de funcionamento pode variar dependendo do VIDEO CD.

Para voltar ao menu

Carregue em ↩ RETURN.

Nota

• Dependendo do VIDEO CD, [Prima ENTER] no passo 3 pode aparecer como [Prima SELECT] nas instruções que acompanham o disco. Neste caso, carregue em ▷.

Sugestão

• Para reproduzir sem utilizar PBC, carregue em ⏮/⏭ ou nas teclas numéricas enquanto o sistema está parado, para seleccionar uma faixa e, em seguida, carregue em ▷ ou ⊕. O sistema inicia a reprodução contínua. Não é possível reproduzir imagens fixas como, por exemplo, um menu. Para retomar a reprodução PBC, carregue duas vezes em ■ e, em seguida, em ▷.

Pré-programar estações de rádio

Pode pré-programar 20 estações para FM e 10 para AM. Antes de sintonizar, certifique-se de que reduz o volume até ao mínimo.

1 **Carregue repetidamente em FUNCTION +/– até aparecer a indicação "TUNER FM" ou "TUNER AM" no visor do painel frontal.**

2 **Carregue sem soltar em TUNING + ou – até que o varrimento automático comece.**

O varrimento pára quando o sistema sintoniza uma estação. As indicações "TUNED" e "ST" (para programas estéreo) aparecem no visor do painel frontal.

3 **Carregue em TUNER MENU.**

4 **Carregue repetidamente em ↑/↓ até aparecer "Memory?" no visor do painel frontal.**

5 **Carregue em ⊕.**

Um número pré-programado aparece no visor do painel frontal.

6 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar o número pré-programado que pretende.**

7 **Carregue em ⊕.**

A estação fica memorizada.

8 **Carregue em TUNER MENU.**

9 **Repita os passos 1 a 8 para memorizar outras estações.**

Para alterar o número pré-programado

Recomece desde o passo 3.

Para alterar o intervalo de sintonização AM (excepto para o modelo Norte-americano)

O intervalo de sintonização AM pode ser programado para 10 kHz ou 9 kHz.
Para alterar o intervalo de sintonização AM, sintonize primeiro qualquer estação AM, a seguir desligue o sistema carregando em I/⏻ no sistema. Enquanto carrega em FUNCTION no sistema, carregue em I/⏻ no sistema para ligar a alimentação. Se alterar o intervalo, as estações AM pré-programadas serão eliminadas.
Para repor o intervalo, repita o mesmo procedimento.

Ouvir rádio

Estações de rádio pré-programadas primeiro na memória do sistema (consulte "Pré-programar estações de rádio" (página 62)).

1 Carregue repetidamente em FUNCTION +/– até aparecer a indicação "TUNER FM" ou "TUNER AM" no visor do painel frontal.

A última estação recebida é sintonizada.

2 Carregue repetidamente em PRESET + ou – para seleccionar a estação pré-programada pretendida.

Sempre que carregar neste botão, o sistema sintoniza uma estação pré-programada.

3 Regule o volume carregando em VOLUME +/–.

Para desligar o rádio

Carregue em I/⏻ para desligar o sistema.
Para mudar para outra função, carregue em FUNCTION +/–.

Para ouvir estações de rádio que não foram pré-programadas

Utilize a sintonização manual ou automática no passo 2.
Para utilizar a sintonização manual, carregue repetidamente em TUNING + ou –.
Para utilizar a sintonização automática, carregue sem soltar em TUNING + ou –. A sintonização automática pára automaticamente quando o sistema recebe a estação de rádio. Para parar a sintonização automática manualmente, carregue em TUNING + ou –.

Para ouvir estações de rádio quando sabe as frequências

Utilize a sintonização directa no passo 2.

1 Carregue em DIRECT TUNING.

2 Carregue nas teclas numéricas para seleccionar o número de frequência que pretende ouvir.

3 Carregue em ⊕.

Sugestão

- Se um programa FM apresentar ruído, carregue em FM MODE de forma a que "MONO" apareça no visor do painel frontal. Não haverá efeito estéreo, mas a recepção será melhor. Carregue novamente no botão para recuperar o efeito estéreo. (Ou carregue em TUNER MENU e seleccione "FM Mode?" carregando em ↑/↓ e, em seguida, carregue em ⊕. Carregue em ↑/↓ para seleccionar "MONO" e, em seguida, carregue em ⊕. Para voltar, seleccione "STEREO".)
- Para melhorar a recepção, reoriente as antenas fornecidas.

Dar um nome a estações pré-programadas

Pode introduzir um nome para as estações pré-programadas. Estes nomes (por exemplo, "XYZ") aparecem no visor do painel frontal do sistema quando é seleccionada uma estação. Tenha em atenção que só pode ser introduzido um nome para cada estação pré-programada.

Nota

- Não pode introduzir um nome para estações pré-programadas do Radio Data System (RDS) (página 64). (Apenas para os modelos europeus)

1 Carregue repetidamente em FUNCTION +/– até aparecer a indicação "TUNER FM" ou "TUNER AM" no visor do painel frontal.

A última estação recebida é sintonizada.

2 Carregue repetidamente em PRESET + ou – para seleccionar a estação pré-programada à qual pretende atribuir um nome.

3 Carregue em TUNER MENU.

4 Carregue repetidamente em ↑/↓ até aparecer "Name In?" no visor do painel frontal.

5 Carregue em ⊕.

6 **Crie um nome utilizando os botões do cursor.**

Carregue em ↑/↓ para seleccionar um carácter e depois carregue em → para mover o cursor para a posição seguinte.
É possível utilizar letras, números e outros símbolos para introduzir o nome de uma estação de rádio.

Se se enganar

Carregue repetidamente em ←/→ até o carácter que pretende mudar começar a piscar e, em seguida, carregue em ↑/↓ para seleccionar o carácter pretendido.
Para apagar o carácter, carregue repetidamente em ←/→ até o carácter a ser apagado piscar e, em seguida, carregue em CLEAR.

7 **Carregue em ⊕.**

"Complete!" aparece no visor do painel frontal e o nome da estação fica memorizado.

8 **Carregue em TUNER MENU.**

Sugestão

• Pode verificar a frequência carregando repetidamente em DISPLAY (página 64).

Visualizar o nome da estação ou a frequência no visor do painel frontal

Quando o sistema está definido como "TUNER FM" ou "TUNER AM", pode ver a frequência no visor do painel frontal.

Carregue em DISPLAY.

Sempre que carregar em DISPLAY, o visor muda da seguinte maneira:
① Nome da estação*
② Frequência **

* Aparece se tiver introduzido o nome de uma estação pré-programada.

** Volta ao visor original quando tiverem decorrido vários segundos.

Utilizar o Radio Data System (RDS)

(Apenas para os modelos europeus)

O que é o Radio Data System?

O Radio Data System (RDS) é um serviço de difusão que permite às estações de rádio enviar informações adicionais além do sinal de programa habitual. Este sintonizador oferece funções RDS práticas como, por exemplo, a visualização do nome das estações. RDS disponível apenas para estações FM.*

Nota

• O serviço RDS pode não funcionar convenientemente se a estação sintonizada não estiver a transmitir o sinal RDS correctamente ou se o sinal for muito fraco.

* Nem todas as estações FM fornecem o serviço RDS ou qualquer outro serviço do mesmo tipo. Se não estiver familiarizado com o sistema RDS, peça informações sobre os serviços RDS da sua zona às estações de rádio locais.

Receber difusões RDS

Basta seleccionar uma estação da banda FM.

Quando sintonizar uma estação que fornece serviços RDS, o nome da estação* aparece no visor do painel frontal.

* Se não receber a difusão RDS, o nome da estação poderá não aparecer no visor do painel frontal.

Sugestão

• Quando é apresentado o nome da estação, pode verificar a frequência carregando repetidamente em DISPLAY.

Controlar o televisor com o telecomando fornecido

Regulando o sinal do telecomando, pode controlar o televisor com o telecomando fornecido.

Nota

• Se substituir as pilhas do telecomando, é possível que o número de código seja reposto na programação predefinida (SONY). Volte a introduzir o número de código apropriado.

Controlar televisores com o telecomando

Carregue sem soltar em TV I/⏻ enquanto introduz o código do fabricante do televisor (consulte a tabela), utilizando as teclas numéricas. Em seguida, solte o botão TV I/⏻.

Se o código do fabricante for programado correctamente, o botão TV pisca duas vezes devagar. Se a programação falhar, o botão TV pisca 5 vezes rapidamente.

Números de código de televisores que podem ser controlados

Se houver mais do que um número de código na lista, tente introduzir um de cada vez, até localizar o que funciona com o seu televisor.

TV

Fabricante	Número de código
SONY	501 (predefinição), 502
ADMIRAL	510, 535, 542
AIWA	501, 536, 539
AKAI	503
AOC	503
BCLL&HOWELL	535, 542
BROKSONIC	503
CROSLEX	518
CURTIS-MATHES	503, 551, 566, 567
DAEWOO	503, 504, 505, 506, 507, 515
DAYTRON	517
EMERSON	503, 517
FISHER	508, 545
FUJITSU	528
FUNAI	548
GENERAL ELECTRIC	503, 509, 510
GOLDSTAR/LG	503, 512, 515, 517, 568, 576
GRUNDIG	511, 533
HITACHI	503, 513, 514, 515, 517, 557
ITT/NOKIA	521, 522
J.C.PENNY	503, 510, 566
JVC	516, 552
KTV	503, 517
LOEWE	515, 556
LXI (Sears)	503, 508, 510, 517, 518, 551
MAGNAVOX	503, 515, 517, 518, 566
MARANTZ	527
MITSUBISHI/MGA	503, 519, 527, 566, 568
NEC	503, 520, 527, 554
PANASONIC	509, 524, 553, 572
PHILCO	503, 504, 514, 517, 518
PHILIPS	515, 518, 557
PIONEER	509, 525, 526, 551, 555
PORTLAND	503
QUASAR	509, 535
RADIO SHACK	503, 510, 527, 565, 567
RCA/PROSCAN	503, 510, 523, 529
SAMSUNG	503, 515, 517, 531, 532, 534, 556, 557, 566, 569, 574
SANYO	508, 545, 546, 567
SCOTT	503, 566
SHARP	517, 535, 550, 565
SIGNATURE	535, 542, 550
SYLVANIA	503, 518, 566
TELEFUNKEN/ SABA	530, 537, 538, 547, 549, 558
THOMSON	530, 537, 547, 549
TOSHIBA	535, 539, 540, 541, 551
VIDECH	503, 514
WARDS	503, 517, 566
ZENITH	542, 543, 567

continua

CATV

Fabricante	Número de código
SONY	802, 821, 822, 823, 824, 825, 865
AMSTRAD	845, 846
BSKYB	862
GRUNDIG	859, 860
HAMLIN/REGAL	836, 837, 838, 839, 840
HUMAX	846, 847
JERROLD	830, 831
JERROLD/GI	806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814
MOTOROLA	807, 819
NOKIA	851, 853, 854, 864
OAK	841, 842, 843
PACE	848, 849, 850, 852, 862, 863, 864
PANASONIC	816, 826, 833, 834, 835, 855
PHILIPS	830, 831, 856, 857, 858, 859, 860, 864
PIONEER	828, 829
SCIENTIFIC ATLANTA	815, 816, 817, 844
THOMSON	830, 831, 857, 861, 864, 876
ZENITH	826, 827

Para controlar o televisor

Pode controlar o televisor utilizando os botões abaixo.

Se carregar nos botões	Pode
TV I/⏻	Ligar ou desligar o televisor.
TV/VIDEO	Alternar a fonte de entrada entre o televisor e outras fontes de entrada.
TV VOL +/–*	Regular o volume do televisor.
TV CH +/–*	Seleccionar o canal de TV.
Teclas numéricas*	Seleccionar o canal de TV.
TOOLS*	Apresenta o menu de operações para o ecrã actual.
↩ RETURN*	Regressa ao canal anterior.
TV MENU*	Apresenta o menu do televisor.

* Estes botões alteram os botões de operação do televisor quando o telecomando se encontra em modo TV. O telecomando encontra-se no modo TV quando o indicador do modo TV (por cima do botão TV) acende pressionando o botão TV.

-/-- permite seleccionar um número de canal maior que 10. (Por exemplo, para o canal 25, carregue em -/--, e, em seguida, em 2 e 5.)

Nota

- Pode não ser possível controlar o televisor ou utilizar alguns dos botões mencionados acima, dependendo do televisor.
- O modo de TV é desactivado se o telecomando não for utilizado durante mais de 10 segundos.

Utilizar a função THEATRE SYNC

A função THEATRE SYNC permite-lhe ligar o seu televisor SONY e este sistema, altera o modo do sistema para "DVD" e alterna a fonte de entrada do televisor apenas com um botão.

Preparar-se para a função THEATRE SYNC

Registe a fonte de entrada do televisor ligada a este sistema.

Carregue sem soltar em TV/VIDEO enquanto introduz o código da fonte de entrada ligada a este sistema (consulte a tabela) com as teclas numéricas.

A fonte de entrada do televisor é seleccionada. Se o código da fonte de entrada do televisor for programado correctamente, o botão TV pisca duas vezes devagar. Se a programação falhar, o botão TV pisca 5 vezes rapidamente.
Defina a entrada do televisor para a entrada utilizada para ligar o sistema. Para saber mais pormenores, consulte as instruções do televisor.

Se carregar nos botões	Número	Fonte de entrada no televisor
TV/VIDEO	0	Sem fonte de entrada (predefinição)
	1	VIDEO1
	2	VIDEO2
	3	VIDEO3
	4	VIDEO4
	5	VIDEO5
	6	VIDEO6
	7	VIDEO7
	8	VIDEO8
	9*	COMPONENT 1
	CLEAR*	COMPONENT 2
	SOUND FIELD*	COMPONENT 3
	MOVIE/ MUSIC*	COMPONENT 4
	BASS/ TREBLE*	HDMI 1
	⏮*	HDMI 2
	←•*	HDMI 3
	•→*	HDMI 4
	⏭*	HDMI 5

* Apenas para os modelos europeus.

Funcionamento da função THEATRE SYNC

Aponte o telecomando na direcção do televisor e do sistema e, em seguida, carregue uma vez em THEATRE SYNC.

Enquanto o código estiver a ser transmitido do telecomando, o botão TV pisca.
Se esta opção não funcionar, altere o tempo de transmissão. O tempo de transmissão varia conforme o televisor.

Para alterar o tempo de transmissão

Carregue sem soltar em TV CH +* enquanto introduz o código do tempo de transmissão (consulte a tabela) utilizando as teclas numéricas.

É seleccionado o tempo de transmissão do telecomando.
Se o tempo de transmissão for programado correctamente, o botão TV pisca duas vezes devagar. Se a programação falhar, o botão TV pisca 5 vezes rapidamente.

* Funciona como botão de TV CH + e de FUNCTION +.

Se carregar nos botões	Número	Tempo de transmissão
TV CH +	1	0,5 (predefinição)
	2	1
	3	1,5
	4	2
	5	2,5
	6	3
	7	3,5
	8	4

Nota

• Esta função só está disponível para televisores SONY. (Esta função pode não funcionar em alguns televisores SONY.)

continua

- Se a distância entre o televisor e este sistema for demasiado grande, esta opção pode não funcionar. Instale o sistema perto do televisor.
- Com o botão TV a piscar, mantenha o telecomando apontado na direcção do televisor e deste sistema.
- Mantenha o telecomando apontado na direcção do televisor e deste sistema enquanto introduz o código.

Desfrutar do som de uma banda Multiplex

(DUAL MONO)

Quando o sistema recebe o sinal de banda Multiplex Dolby Digital, pode desfrutar do som de uma banda Multiplex.

Carregue em AUDIO.

Carregue repetidamente em AUDIO até aparecer o sinal que pretende no visor do painel frontal. A programação predefinida aparece sublinhada.

- MAIN: Será emitido o som do idioma principal.
- SUB: Será emitido o som do idioma secundário.
- MAIN+SUB: O som principal é emitido da coluna esquerda e o som secundário é emitido da coluna direita.

Nota

- Para receber o sinal Dolby Digital, tem de ligar o sistema a um sintonizador de satélite digital, utilizando um cabo digital (páginas 22, 27) e definir o modo de saída digital do sintonizador de satélite digital para Dolby Digital.

Utilizar o temporizador

Pode definir uma hora pré-programada para desligar o sistema, para poder adormecer a ouvir música. Pode definir a hora em decrementos de 10 minutos.

Carregue em SLEEP.

Sempre que carregar neste botão, o ecrã de minutos (o tempo restante) muda da seguinte maneira:

SLEEP OFF → SLEEP 90M → SLEEP 80M
↑ ↓
SLEEP 10M ..... SLEEP 60M ← SLEEP 70M

Para verificar o tempo restante

Carregue em SLEEP uma vez.

Para alterar o tempo restante

Carregue repetidamente em SLEEP para seleccionar a hora pretendida.

Para cancelar a função de temporizador

Carregue repetidamente em SLEEP até aparecer a indicação "SLEEP OFF" no visor do painel frontal.

Alterar a luminosidade do visor do painel frontal

A luminosidade do visor do painel frontal pode ser definida para 2 níveis diferentes.

Carregue em DIMMER.

Sempre que carregar em DIMMER, a luminosidade do painel frontal muda.

Pode alterar a luminosidade do visor do painel frontal através do menu AMP.

1 Carregue em AMP MENU.

2 Carregue repetidamente em ↑/↓ até "DIMMER" aparecer no visor do painel frontal e, em seguida, carregue em ⊕ ou →.

3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar a luminosidade do visor do painel frontal.
- DIMMER OFF: Brilhante
- DIMMER 1: Luminosidade média
- DIMMER 2: Luminosidade mínima

4 Carregue em ⊕.

5 Carregue em AMP MENU.
O menu AMP desliga-se.

Bloqueio de discos

(RESTR. CANAIS PERSON., RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO)

DVD-V VIDEO CD SuperAudioCD CD

Pode programar 2 tipos de restrições de reprodução para o disco pretendido.

- Restrição de canais personalizada
  Pode programar as restrições de reprodução de modo a que o sistema não reproduza discos inadequados.
- Restrição de reprodução
  A reprodução de alguns DVD VIDEOs pode ser limitada de acordo com um nível pré-determinado, como a idade dos utilizadores. É possível bloquear ou substituir certas cenas por outras diferentes.

Utiliza-se a mesma password para a restrição de canais personalizada e para a restrição de reprodução.

Evitar a reprodução de discos específicos [RESTR. CANAIS PERSON.]

Pode programar a mesma password de restrição de canais personalizada para um máximo de 40 discos. Quando programar o 41º disco, cancela o primeiro.

1 **Coloque o disco que pretende bloquear.**

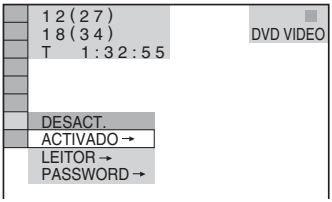
Se estiver a reproduzir o disco, carregue em ■ para interromper a reprodução.

2 **Carregue em DISPLAY com o sistema no modo de paragem.**

Aparece o menu de controlo.

3 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar [RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO] e, em seguida, carregue em ⊕.**

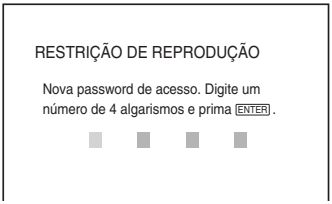
Aparecem as opções para [RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO].



4 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar [ACTIVADO →] e, em seguida, carregue em ⊕.**

■ Se não tiver introduzido uma password

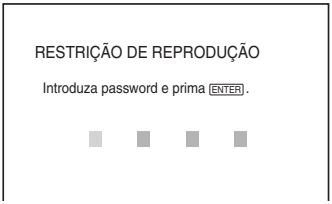
Aparece o ecrã para registar uma nova password.



Digite um número de 4 algarismos utilizando as teclas numéricas e prima ⊕.
Aparece o ecrã para confirmar a password.

■ Se já tiver registado uma password

Aparece o ecrã para introduzir a password.



5 **Introduza ou re-introduza a password de 4 algarismos, utilizando as teclas numéricas e, em seguida, carregue em ⊕.**

O visor mostra a mensagem [Restrição de canais activada.] e depois volta ao menu de controlo.

Para desactivar a função restrição de canais personalizada

1 Execute os passos 1 a 3 de "Evitar a reprodução de discos específicos [RESTR. CANAIS PERSON.]".

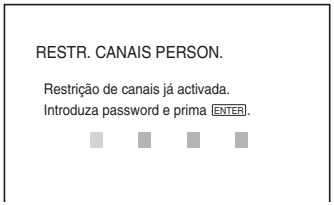
2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar [DESACT. →] e, em seguida, carregue em ⊕.

3 Introduza a sua password de 4 algarismos utilizando as teclas numéricas e, em seguida, carregue em ⊕.

Para reproduzir um disco para o qual foi programada a restrição de canais personalizada

1 Coloque o disco para o qual foi programada a função restrição de canais personalizada.

Aparece o ecrã [RESTR. CANAIS PERSON.].



2 Introduza a sua password de 4 algarismos utilizando as teclas numéricas e, em seguida, carregue em ⊕.

O sistema está pronto para a reprodução.

Sugestão

• Se se esquecer da sua password, introduza o número de 6 algarismos "199703" utilizando as teclas numéricas quando o ecrã [RESTR. CANAIS PERSON.] lhe pedir a password e, em seguida, carregue em ⊕. O ecrã vai pedir-lhe para introduzir uma nova password de 4 algarismos.

Limitar a reprodução para crianças [RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO]

(apenas DVD)

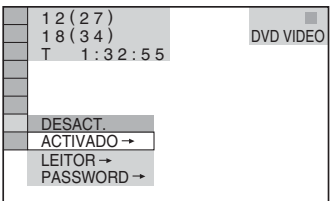
A reprodução de alguns DVD VIDEOs pode ser limitada de acordo com um nível pré-determinado, como a idade dos utilizadores. A função [RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO] permite programar um nível de restrição da reprodução.

1 Carregue em DISPLAY com o sistema no modo de paragem.

Aparece o menu de controlo.

2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar [RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO] e, em seguida, carregue em ⊕.

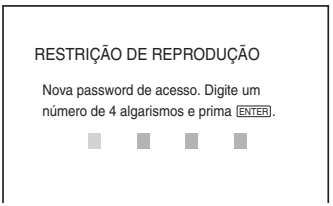
Aparecem as opções para [RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO].



3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar [LEITOR →] e, em seguida, carregue em ⊕.

■ Se não tiver introduzido uma password

Aparece o ecrã para registar uma nova password.

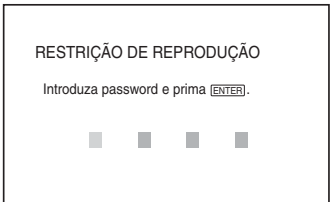


Digite um número de 4 algarismos utilizando as teclas numéricas e prima ⊕. Aparece o ecrã para confirmar a password.

continua

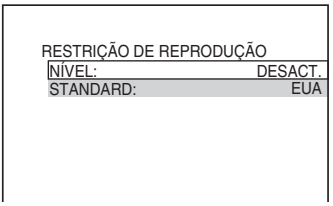
■ Se já tiver registado uma password

Aparece o ecrã para introduzir a password.



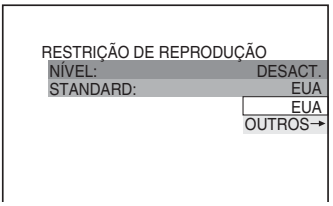
4 Introduza ou re-introduza a password de 4 algarismos, utilizando as teclas numéricas e, em seguida, carregue em ⊕.

Aparece o ecrã para estabelecer o nível de restrição da reprodução.



5 Carregue em ↑/↓ para seleccionar [STANDARD] e, em seguida, carregue em ⊕.

Surgem as opções de selecção para [STANDARD].



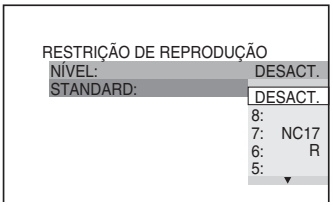
6 Carregue em ↑/↓ para seleccionar uma área geográfica como nível de restrição da reprodução e, em seguida, carregue em ⊕.

A área é seleccionada.

Se seleccionar [OUTROS →], seleccione e introduza um código padrão da tabela existente na página "Lista de códigos de regiões de restrição de reprodução" (página 96), utilizando as teclas numéricas.

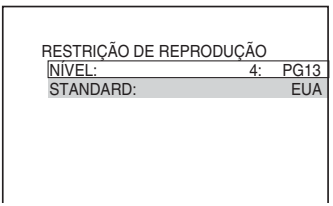
7 Carregue em ↑/↓ para seleccionar [NÍVEL] e, em seguida, carregue em ⊕.

Surgem as opções de selecção de [NÍVEL].



8 Carregue em ↑/↓ para seleccionar o nível que pretende e, em seguida, carregue em ⊕.

A programação da restrição de reprodução está completa.



Quanto mais baixo for o valor, maior será a limitação.

Para desactivar a função de restrição de reprodução

Defina [NÍVEL] para [DESACT.] no passo 8.

Para reproduzir um disco para o qual foi programada a restrição de reprodução

1 Coloque o disco e carregue em ▷.

Aparece o ecrã para introduzir a password.

2 Introduza a sua password de 4 algarismos utilizando as teclas numéricas e, em seguida, carregue em ⊕.

O sistema inicia a reprodução.

Sugestão

• Se se esquecer da password, retire o disco e repita os passos de 1 a 3 de "Evitar a reprodução de discos específicos [RESTR. CANAIS PERSON.]". Se o sistema lhe pedir para introduzir a sua password, digite "199703" utilizando as teclas numéricas e, em seguida, carregue em ⊕. O ecrã vai pedir-lhe para introduzir uma nova password de 4 algarismos. Depois de introduzir uma nova password de 4 algarismos, volte a colocar o disco no sistema e carregue em ▷. Quando aparecer o ecrã a pedir a password, introduza a sua nova password.

Nota

• Quando reproduzir um disco que não tenha a função de restrição de reprodução, não pode restringir a reprodução neste sistema.

• Dependendo do disco, o sistema poderá pedir-lhe para alterar o nível de restrição de reprodução durante a reprodução do disco. Nesse caso, introduza a sua password e, em seguida, altere o nível. Se o modo retomar a reprodução for cancelado, regressa ao nível anterior.

Alterar a password

1 Carregue em DISPLAY com o sistema no modo de paragem.

Aparece o menu de controlo.

2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar [RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO] e, em seguida, carregue em ⊕.

Aparecem as opções para [RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO].

3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar [PASSWORD →] e, em seguida, carregue em ⊕.

Aparece o ecrã para introduzir a password.

4 Introduza a sua password de 4 algarismos utilizando as teclas numéricas e, em seguida, carregue em ⊕.

5 Introduza uma nova password de 4 algarismos utilizando as teclas numéricas e, em seguida, carregue em ⊕.

6 Para confirmar a sua password, volte a introduzi-la com as teclas numéricas e, em seguida, carregue em ⊕.

Se se enganar a introduzir a password

Carregue em ← antes de carregar em ⊕ e introduza o número correcto.

Calibrar automaticamente as programações adequadas

(D. C. A. C*)

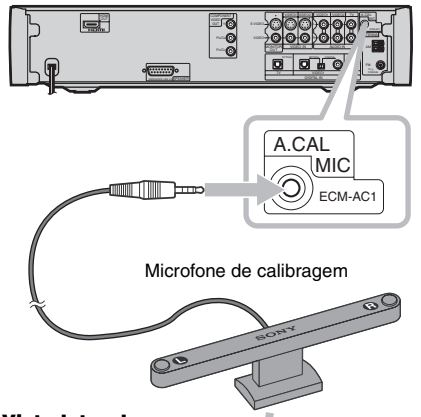
D. C. A. C.* pode definir automaticamente o som surround adequado.

* Digital Cinema Auto Calibration

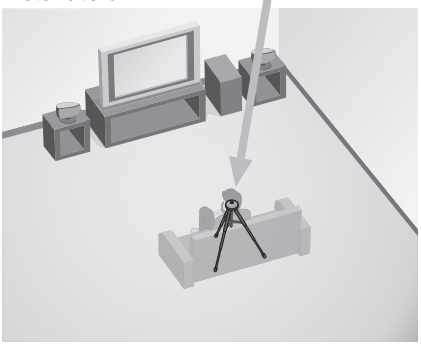
Nota

- É emitido um som de teste sonoro quando a [CALIBRAGEM AUTOMÁTICA] se inicia. Não pode baixar o volume. Avise as crianças e os vizinhos.
- A tomada A.CAL MIC destina-se apenas ao microfone de calibragem fornecido. Não ligue outros microfones pois pode provocar danos no sistema.

1 **Ligue o microfone de calibragem à tomada A.CAL MIC no painel traseiro e configure-o ao nível do ouvido, por meio de um tripé, etc. (não fornecido).**

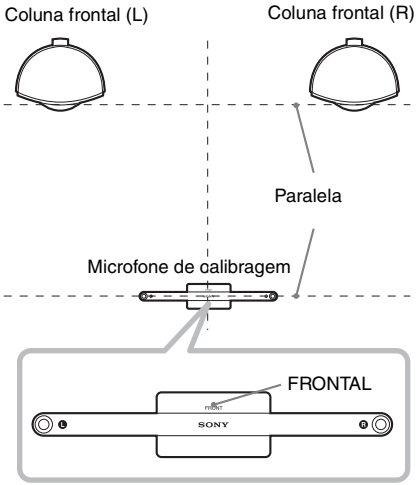


Vista lateral



2 **Coloque o microfone de calibragem de forma a que o lado "FRONT" esteja voltado para as colunas frontais.**

Vista superior



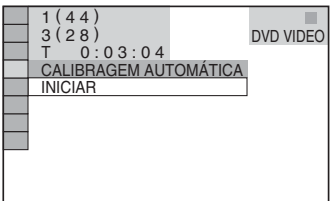
A parte frontal de cada coluna deve estar posicionado de forma paralela em relação ao microfone de calibragem e não deve existir qualquer obstrução entre as colunas e o microfone de calibragem.

3 **Carregue repetidamente em FUNCTION +/– até aparecer a indicação "DVD" no visor do painel frontal.**

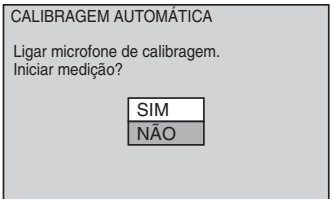
4 **Carregue em DISPLAY com o sistema no modo de paragem.**

Aparece o menu de controlo.

5 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar [CALIBRAGEM AUTOMÁTICA] e depois carregue em ⊕.**

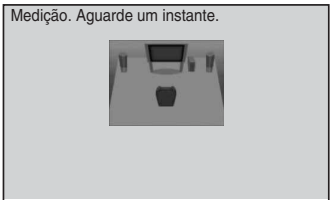


6 **Carregue em ⊕.**



7 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar [SIM] e, em seguida, carregue em ⊕ para iniciar a calibragem automática.**

Mantenha-se imóvel durante a medição.



Nota

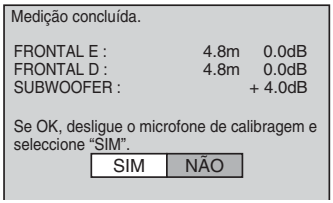
- Evite estar na área de medição e fazer barulho durante a medição (cerca de 1 minuto), para evitar uma falha na medição. Durante a medição, são emitidos sinais de teste das colunas.
- Os reflexos das paredes ou do chão poderão afectar as medições.
- Se aparecer uma mensagem de erro, siga a mensagem e, em seguida, seleccione [SIM]. Aparece uma mensagem de erro sempre que:
  - o microfone de calibragem não esteja ligado.
  - as colunas frontais não estejam ligadas correctamente.
  - o subwoofer não esteja ligado.
  - as colunas da frente esquerda e direita estão trocadas.
  - as partes esquerda e direita do microfone de calibragem estão trocadas.

8 **Carregue em ←/↑/↓/→ para seleccionar [SIM] ou [NÃO] e, em seguida, prima ⊕.**

■ A medição está OK.

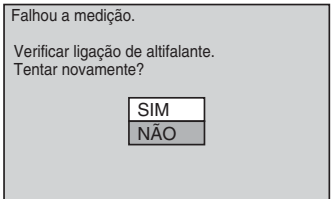
Desligue o microfone de calibragem e, em seguida, seleccione [SIM]. O resultado está implementado.

A distância e o nível áudio da coluna frontal (L) e (R) e o nível áudio do subwoofer são visualizados. (Os valores de distância são expressos em pés e metros no caso dos modelos Norte Americanos e em metros no caso dos modelos Europeus.)


Medição concluída.
FRONTAL E : 4.8m 0.0dB
FRONTAL D : 4.8m 0.0dB
SUBWOOFER : + 4.0dB
Se OK, desligue o microfone de calibragem e seleccione "SIM".
SIM
NÃO

■ A medição não está OK.

Siga a mensagem e, em seguida, seleccione [SIM] para tentar novamente.



Nota

- Enquanto a função de calibragem automática estiver a trabalhar:
  - não desligue a alimentação.
  - não carregue em nenhum botão.
  - não altere o volume.
  - não altere a função.
  - não mude o disco.
  - não coloque nem ejecte um disco.
  - não desligue o microfone de calibragem.
- Dependendo das condições acústicas da sala, a distância apresentada pode não representar a distância efectiva.

continua

Para seleccionar o modo de definição de calibragem automática

Pode seleccionar o modo de definição de calibragem automática.

1 Carregue em AMP MENU.

2 Carregue repetidamente em ↑/↓ até aparecer a indicação "A.CAL MODE" no visor do painel frontal e, em seguida, carregue em ⊕ ou →.

3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar uma definição.

- ON: apresenta a programação definida pela calibragem automática. Quando ajusta o nível do woofer através de BASS/TREBLE (página 37) quando definido para "ON", cada vez que define esta função de "OFF" para "ON", o valor ajustado é restaurado.
- OFF: repõe o nível do woofer em 0 dB, independentemente da definição das colunas determinada pela função de calibragem automática.

4 Carregue em ⊕.

5 Carregue em AMP MENU.

O menu AMP desliga-se.

Sugestão

- Quando realiza [CALIBRAGEM AUTOMÁTICA], "A.CAL MODE" é automaticamente definido para "ON".

Utilizar o ecrã de configuração

Utilizando o ecrã de configuração pode fazer vários ajustes nas opções, por exemplo, de som e imagem.
Para obter uma lista completa das opções do ecrã de configuração, consulte a página 105.
As opções apresentadas diferem consoante o modelo do país.

Nota

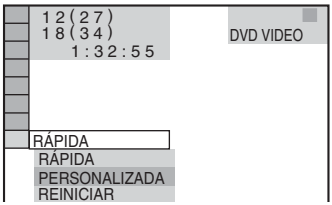
- As programações de reprodução memorizadas no disco têm prioridade sobre as programações do ecrã de configuração e nem todas as funções descritas deverão funcionar.

1 **Carregue em DISPLAY com o sistema no modo de paragem.**

Aparece o menu de controlo.

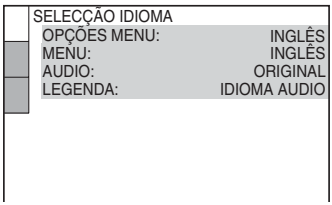
2 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar [CONFIGURAR] e, em seguida, prima ⊕.**

Aparecem as opções para [CONFIGURAR].



3 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar [PERSONALIZADA] e, em seguida, carregue em ⊕.**

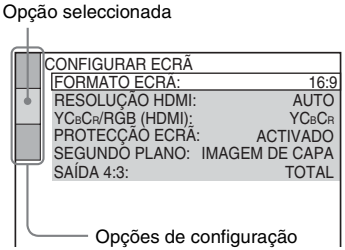
Aparece o ecrã de configuração.



4 Carregue em ↑/↓ para seleccionar a opção de configuração a partir da lista apresentada: [SELECÇÃO IDIOMA], [CONFIGURAR ECRÃ] ou [CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA]. Em seguida, carregue em ⊕.

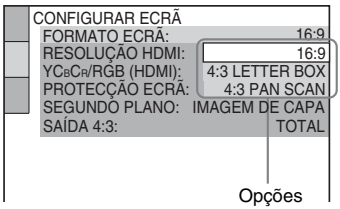
Fica seleccionada a opção de configuração.

Exemplo: [CONFIGURAR ECRÃ] (Os itens visualizados variam de acordo com a área.)



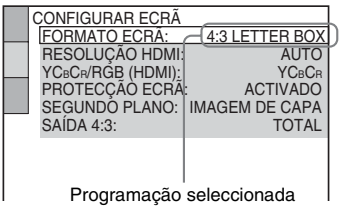
5 Seleccione uma opção utilizando ↑/↓ e, em seguida, carregue em ⊕.

Surgem as opções seleccionadas.
Exemplo: [FORMATO ECRÃ]



6 Seleccione uma programação utilizando ↑/↓ e, em seguida, carregue em ⊕.

A programação é seleccionada e a configuração fica concluída.



Para reiniciar todas as programações de [CONFIGURAR]

1 Seleccione [REINICIAR] no passo 3 e carregue em ⊕.

2 Seleccione [SIM] utilizando ↑/↓.
Também pode sair do processo e voltar ao menu de controlo, seleccionando [NÃO].

3 Carregue em ⊕.
Todas as programações descritas nas páginas 78 a 81 voltam aos valores predefinidos. Não carregue em I/⏻ enquanto reinicia o sistema, uma vez que leva alguns segundos a completar.

Nota

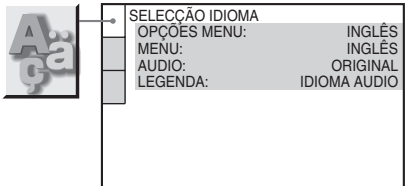
• Quando liga o sistema depois de o reiniciar e não estiver nenhum disco no sistema, a mensagem de orientação aparece no ecrã do televisor. Para efectuar a instalação rápida (página 18), carregue em ⊕, para voltar ao ecrã normal, carregue em CLEAR.

Definir o idioma do visor e da faixa de áudio

[SELECÇÃO IDIOMA]

A opção [SELECÇÃO IDIOMA] permite programar vários idiomas para as opções de menu ou faixa de áudio.

Seleccione [SELECÇÃO IDIOMA] no ecrã de configuração. Para utilizar o ecrã, consulte "Utilizar o ecrã de configuração" (página 76).



■ [OPÇÕES MENU] (Opções do menu)
Muda o idioma do ecrã.

■ [MENU] (apenas DVD VIDEO)
Pode seleccionar o idioma pretendido para o menu do disco.

■ [AUDIO] (apenas DVD VIDEO)
Muda o idioma da faixa de áudio.
Se seleccionar [ORIGINAL], é seleccionado o idioma prioritário do disco.

■ [LEGENDA] (apenas DVD VIDEO)
Muda o idioma das legendas gravadas no DVD VIDEO.
Ao seleccionar [IDIOMA AUDIO], o idioma das legendas muda de acordo com o idioma que seleccionou para a faixa de áudio.

Sugestão

- Se seleccionar [OUTROS →] em [MENU], [AUDIO] e [LEGENDA], utilize as teclas numéricas para seleccionar e introduzir um código de idioma a partir de "Lista de códigos de idioma" (página 96).

Nota

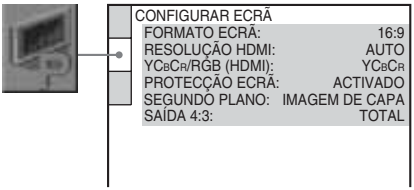
- Se escolher um idioma em [MENU], [AUDIO] ou [LEGENDA] que não esteja gravado no DVD VIDEO, é seleccionado automaticamente um dos idiomas gravados (dependendo do disco, o idioma pode não ser seleccionado automaticamente).

Programações para o ecrã

[CONFIGURAR ECRÃ]

Seleccione as programações de acordo com o televisor que vai ligar.

Seleccione [CONFIGURAR ECRÃ] no ecrã de configuração. Para utilizar o ecrã, consulte "Utilizar o ecrã de configuração" (página 76). As predefinições estão sublinhadas.

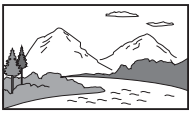


Os itens visualizados variam de acordo com a área.

■ [FORMATO ECRÃ]
Selecciona o formato da imagem do televisor ligado (4:3 standard ou 16:9).
A predefinição varia, dependendo do modelo do país.

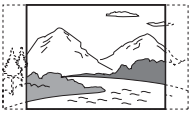
[16:9]	Seleccione esta opção quando ligar um televisor 16:9 ou um televisor com a função do modo 16:9.
[4:3 LETTER BOX]	Seleccione esta opção, se ligar um televisor com um ecrã 4:3. Mostra uma imagem de 16:9 com bandas nas partes superior e inferior do ecrã.
[4:3 PAN SCAN]	Seleccione esta opção, se ligar um televisor com um ecrã 4:3. Mostra automaticamente a imagem de 16:9 no ecrã inteiro e corta as partes que não couberem.

[16:9]



[4:3 LETTER BOX]

[4:3 PAN SCAN]



Nota

- Dependendo do tipo de DVD, a opção [4:3 LETTER BOX] poderá ser automaticamente seleccionada em vez de [4:3 PAN SCAN] ou vice-versa.

■ [RESOLUÇÃO HDMI]

Selecciona o tipo de sinais de vídeo emitidos pela tomada HDMI OUT (high-definition multimedia interface out). Quando selecciona [AUTO] (predefinição), o sistema emite sinais de vídeo da resolução mais elevada aceitável pelo seu televisor.

Se a imagem não estiver nítida, natural ou do seu agrado, tente outra opção que seja adequada ao disco e ao seu televisor/projector, etc. Para mais pormenores, consulte o manual de instruções fornecido com o televisor/projector, etc.

[AUTO]	Esta é a selecção normal.
[1920 × 1080i*]	Envia sinais de vídeo de 1.920 × 1.080i.
[1280 × 720p*]	Envia sinais de vídeo de 1.280 × 720p.
[720 × 480p*]	Envia sinais de vídeo de 720 × 480p.**

* i: interlace, p: progressivo

* Dependendo do país, pode aparecer [720 × 480/576p].

Nota

- Mesmo quando é seleccionada uma programação que não [AUTO] e o televisor ligado não consegue aceitar a resolução, o sistema regula automaticamente os sinais de vídeo que são adequados para o televisor.
- Quando se acende o indicador HDMI no painel frontal, as imagens da tomada S VIDEO OUT são aumentadas verticalmente. (Excepto quando estiver seleccionado o modo [720 × 480p].)

■ [YCBCR/RGB (HDMI)]

Selecciona o tipo de sinal HDMI emitido pela tomada HDMI OUT.

[YCBCR]	Emite sinais YCBCR.
[RGB]	Emite sinais RGB.

Nota

- Se a imagem de reprodução ficar distorcida, defina [YCBCR] como [RGB].
- Se a tomada HDMI OUT estiver ligada a equipamento com uma tomada DVI, os sinais [RGB] serão automaticamente emitidos mesmo se seleccionar [YCBCR].

■ [PROTECÇÃO ECRÃ]

A imagem da protecção de ecrã aparece quando deixar o sistema no modo de pausa ou paragem durante 15 minutos ou quando reproduzir um Super Audio CD, CD, DATA CD (som MP3) ou DATA DVD durante mais de 15 minutos. A protecção de ecrã evita que o ecrã fique danificado (fantasma). Carregue em qualquer botão (por exemplo, o botão ▷) para cancelar a protecção de ecrã.

[ACTIVADO]	Activa a protecção de ecrã.
[DESACT.]	Desactiva a protecção de ecrã.

■ [SEGUNDO PLANO]

Selecciona a cor ou a imagem de segundo plano no ecrã do televisor, no modo de paragem ou durante a reprodução de um Super Audio CD, CD, DATA CD (som MP3) ou DATA DVD.

[IMAGEM DE CAPA]	Aparece a imagem de capa (imagem fixa), desde que já esteja gravada no disco (CD-EXTRA, etc.). Se o disco não contiver uma imagem de capa, aparece a imagem [GRÁFICOS].
[GRÁFICOS]	Aparece uma imagem pré-programada no sistema.
[AZUL]	A cor de segundo plano é azul.
[PRETO]	A cor de segundo plano é preto.

continua

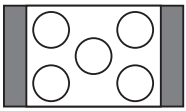
■ [SAÍDA 4:3]

Esta programação só é efectiva quando definir [FORMATO ECRÃ] em [CONFIGURAR ECRÃ] como [16:9] (página 78). Regule para observar sinais progressivos de relação de exibição 4:3. Se puder alterar a relação de exibição do seu televisor compatível de formato progressivo, altere a programação do televisor e não do sistema. Repare que esta programação só é efectiva para a ligação HDMI ou sinais progressivos emitidos pelas tomadas COMPONENT VIDEO OUT.

Nota

- Esta programação só é efectiva quando a opção "P AUTO (PROGRESSIVE AUTO)" ou "P VIDEO (PROGRESSIVE VIDEO)" for seleccionada em PROGRESSIVE (página 25).

[TOTAL]	Seleccione esta opção quando puder alterar a relação de exibição do seu televisor.
[NORMAL]	Seleccione esta opção quando não puder alterar a relação de exibição do seu televisor. Mostra um sinal de relação de exibição 16:9 com bandas pretas nos lados esquerdo e direito da imagem.



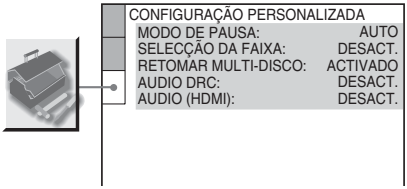
Televisor com relação de exibição 16:9

Programações personalizadas

[CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA]

Utilize esta programação para configurar a reprodução e outras programações.

Seleccione [CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA] no ecrã de configuração. Para utilizar o ecrã, consulte "Utilizar o ecrã de configuração" (página 76).
As predefinições estão sublinhadas.



Os itens visualizados variam de acordo com a área.

■ [MODO DE PAUSA] (apenas DVD VIDEO/ DVD-R/DVD-RW)

Selecciona a imagem no modo de pausa.

[AUTO]	É reproduzida uma imagem, incluindo motivos que se movem de forma dinâmica, sem tremer. Esta posição é a selecção normal.
[MOLDURA]	A imagem, incluindo motivos que não se movem de forma dinâmica, é reproduzida com alta resolução.

■ [SELECÇÃO DA FAIXA] (apenas DVD VIDEO)

Dá prioridade à faixa de áudio que contém o maior número de canais, quando reproduzir um DVD VIDEO em que estejam gravados vários formatos de áudio (formato PCM, DTS, áudio MPEG ou Dolby Digital).

[DESACT.]	Não é dada prioridade.
[AUTO]	É dada prioridade.

Nota

- Se definir a opção como [AUTO], o idioma pode mudar. A programação [SELECÇÃO DA FAIXA] tem uma prioridade mais alta do que as programações [AUDIO] em [SELECÇÃO IDIOMA] (página 78). (Dependendo do disco, esta função pode não funcionar.)
- Se as faixas de áudio PCM, DTS, Dolby Digital e áudio MPEG tiverem o mesmo número de canais, o sistema selecciona as faixas de áudio PCM, DTS, Dolby Digital e áudio MPEG por esta ordem.

■ [RETOMAR MULTI-DISCO] (apenas DVD VIDEO/VIDEO CD)

Activa e desactiva a programação Retomar multi-disco.

[ACTIVADO]	Memoriza as programações de retoma da reprodução para um máximo de 40 discos.
[DESACT.]	Não memoriza as programações de retoma da reprodução. A reprodução recomeça no ponto de retoma apenas no disco que estiver colocado no leitor.

■ [AUDIO DRC] (apenas DVD VIDEO)

Diminui a gama dinâmica da faixa de áudio. É útil para ver filmes à noite com volume baixo.

[DESACT.]	Sem compressão da gama dinâmica.
[PADRÃO]	Reproduz a faixa de áudio com o tipo de gama dinâmica que o engenheiro de som desejou.
[MÁX]	Comprime completamente a gama dinâmica.

■ [AUDIO (HDMI)]

Selecciona o tipo de sinal áudio emitido pela tomada HDMI OUT.

[DESACT.]	O som não é emitido pela tomada HDMI OUT.
[AUTO]	Emite sinais áudio que correspondem à sequência de áudio pedida pelo televisor ligado.
[PCM]	Converte sinais Dolby Digital, DTS (digital theater system), ou 96 kHz/24 bit PCM (pulse code modulation) em 48 kHz/16 bit PCM (pulse code modulation).

Nota

- Será emitido um som agudo (ou nenhum som) se ligar o sistema a um televisor que não seja compatível com os sinais DOLBY DIGITAL/DTS (digital theater system) e estiver seleccionada a opção [AUTO]. Neste caso, seleccione [PCM].
- Quando ligar o sistema e o televisor com o cabo HDMI e as opções [AUTO] ou [PCM] forem seleccionadas, AUDIO DRC, SYNCRONISMO AV, MOVIE/MUSIC e campo de som não são aplicados ao som que é emitido do televisor.

■ [DivX] (Apenas para os modelos europeus)

Mostra o código de registo do sistema. Para mais informações, vá a http://www.divx.com na Internet.

Repor as predefinições

Repor as programações no ecrã de configuração para predefinições

1 Seleccione [REINICIAR] no passo 3 de "Utilizar o ecrã de configuração" (página 76) e carregue em ⊕.

2 Seleccione [SIM] utilizando ↑/↓.

Também pode sair do processo e voltar ao menu de controlo, seleccionando [NÃO].

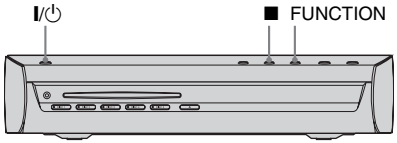
3 Carregue em ⊕.

Todas as programações descritas nas páginas 78 a 81 voltam aos valores predefinidos. Não carregue em I/⏻ enquanto reinicia o sistema, uma vez que leva alguns segundos a completar.

Nota

• Quando liga o sistema depois de o reiniciar e não estiver nenhum disco no sistema, a mensagem de orientação aparece no ecrã do televisor. Para efectuar a instalação rápida (página 18), carregue em ⊕, para voltar ao ecrã normal, carregue em CLEAR.

Repor as programações do campo de som ou de rádio para predefinições



1 Carregue em I/⏻ para ligar o sistema.

2 Carregue em ■, e FUNCTION em simultâneo e, em seguida, carregue em I/⏻.

Aparece "COLD RESET" no visor do painel frontal e os valores predefinidos são repostos.

Precauções

Fontes de alimentação

• Desligue o aparelho da tomada de parede se não tencionar utilizá-lo durante um período de tempo prolongado. Para desligar o cabo, puxe pela ficha e nunca pelo próprio cabo.

Instalação

• Coloque o sistema num local com ventilação adequada para evitar o seu sobreaquecimento.
• Com um volume de som alto, durante grandes períodos de tempo, a caixa fica quente ao toque. Isto não é uma avaria. No entanto, evite tocar na caixa. Não coloque o aparelho num espaço fechado com má ventilação já que tal poderia provocar o seu sobreaquecimento.
• Não tape os orifícios de ventilação, colocando objectos sobre o sistema. O sistema encontra-se equipado com um amplificador de grande potência. Caso os orifícios de ventilação estejam obstruídos, a unidade pode sobreaquecer e deixar de funcionar correctamente.
• Não coloque o aparelho sobre superfícies (tapetes, cobertores, etc.) ou junto de materiais (cortinas, reposteiros) que possam bloquear os orifícios de ventilação.
• Não instale o aparelho junto de fontes de calor como, por exemplo, radiadores ou saídas de ar ou num local exposto à luz solar directa, pó excessivo, vibrações mecânicas ou colunas de elevada potência.
• Afaste o aparelho e os discos de equipamentos com ímanes fortes como, por exemplo, fornos de microondas ou colunas de som de grandes dimensões.
• Não coloque objectos pesados em cima do aparelho.
• Não instale o aparelho numa posição inclinada. Este aparelho foi concebido para funcionar apenas na posição horizontal.

Funcionamento

• Se o sistema for transportado directamente de um local frio para um local quente ou se for colocado numa sala muito húmida, pode ocorrer condensação de humidade nas lentes que se encontram no seu interior. Se esta situação ocorrer, o funcionamento do sistema pode ser afectado. Neste caso, retire o disco e deixe o sistema ligado durante cerca de meia hora até que a humidade se evapore.
• Não se esqueça de retirar o disco quando transportar o sistema. Se não o fizer, o disco pode ficar danificado.
• Se deixar cair qualquer coisa dentro da caixa do aparelho, desligue-o da corrente e mande-o verificar por um técnico qualificado antes de voltar a utilizá-lo.

Ajustar o volume

• Não aumente o volume quando estiver a ouvir uma secção com níveis de entrada muito baixos ou sem sinais áudio. Se o fizer, quando reproduzir uma secção com picos de volume, as colunas podem ficar danificadas.

Limpeza

• Limpe a caixa do aparelho, o painel e os controlos com um pano macio ligeiramente humedecido numa solução de detergente suave. Não utilize nenhum tipo de esfregão abrasivo, pó de limpeza ou dissolvente como, por exemplo, álcool ou benzina.
Se tiver dúvidas ou problemas relacionados com o sistema, consulte o agente Sony da sua zona.

Discos de limpeza, produtos de limpeza de discos/lentes

• Não utilize discos de limpeza ou produtos de limpeza de discos/lentes à venda no mercado (de tipo húmido ou em spray). Estes produtos podem provocar avarias no aparelho.

Cor do televisor

• Se as colunas provocarem irregularidades na cor do ecrã do televisor, desligue o televisor e volte a ligá-lo passados 15 a 30 minutos. Se a irregularidade na cor persistir, afaste as colunas do aparelho.

AVISO IMPORTANTE
Cuidado: Este sistema pode manter indefinidamente no ecrã do televisor uma imagem de vídeo fixa ou um menu. Se a imagem de vídeo fixa ou o menu permanecerem no ecrã do televisor durante um longo período de tempo, corre o risco de danificar definitivamente o ecrã do televisor. O risco de ocorrência de uma situação deste tipo é maior nos televisores de retroprojecção.

continua

Transportar o sistema

Quando transportar o sistema, utilize o seguinte procedimento para proteger o mecanismo interno.

1. Carregue repetidamente em FUNCTION +/– para seleccionar “DVD”.
2. Verifique se retirou todos os discos do sistema.
3. Carregue em ■ e ⏏ em simultâneo e, em seguida, carregue em I/⏻.
   Aparece “MECHA LOCK” no visor do painel frontal depois de “STANDBY”.
4. Retire o cabo de alimentação CA da tomada de parede.

Notas sobre os discos

Manuseamento dos discos

- Para manter o disco limpo, pegue-lhe pelas extremidades. Não toque na sua superfície.
- Não cole papéis nem fita adesiva no disco.

- Não exponha o disco à incidência directa dos raios solares ou a fontes de calor como, por exemplo, saídas de ar quente, nem o deixe dentro de um carro estacionado ao sol, uma vez que a temperatura no seu interior pode subir consideravelmente.
- Depois de reproduzir o disco, guarde-o na respectiva caixa.

Limpeza

- Antes de reproduzir o disco, limpe-o com um pano de limpeza.
  Limpe o disco de dentro para fora.

- Não utilize dissolventes como, por exemplo, benzina, diluente, produtos de limpeza à venda no mercado ou spray anti-estático destinado aos LPs de vinil.

Resolução de problemas

Se ocorrer algum dos problemas descritos abaixo durante a utilização do sistema, consulte este guia de resolução de problemas para tentar solucioná-lo antes de solicitar a reparação. Se o problema persistir, contacte o agente Sony da sua zona.
Tenha em atenção que, se os técnicos mudarem algumas peças durante a reparação, estas poderão ficar retidas.

Alimentação

A alimentação não está ligada.

- Verifique se o cabo de alimentação CA está ligado com firmeza.

Se aparecer "PROTECTOR" e "PUSH POWER" alternadamente no visor do painel frontal.

Carregue em I/⏻ para desligar o sistema e verifique os seguintes itens depois de "STANDBY" desaparecer.

- Está a usar apenas as colunas especificadas?
- Há alguma coisa a bloquear os orifícios de ventilação do sistema?

Depois de verificar os itens acima e de resolver quaisquer problemas, ligue o sistema. Se a causa do problema não puder ser encontrada mesmo depois de ter verificado os itens acima, consulte um agente Sony da sua zona.

Imagem

Não aparece imagem.

- Os cabos de ligação ao vídeo não estão bem ligados.
- Os cabos de ligação ao vídeo estão danificados.
- O sistema não está ligado à tomada correcta de entrada do televisor (página 10, 22).
- A entrada de vídeo do televisor não está regulada para que se possa ver as imagens no sistema.
- Definiu um formato progressivo, mas o seu televisor não consegue aceitar o sinal no formato progressivo. Neste caso, reponha a programação no formato interlace (a predefinição) (página 25).
- Mesmo que o seu televisor seja compatível com os sinais do formato progressivo (525p/625p), a imagem pode ser afectada se programar o formato progressivo. Neste caso, reponha a programação no formato interlace (a predefinição) (página 25).
- Volte a ligar o cabo de ligação com firmeza.
- O sistema está ligado a um dispositivo de entrada que não é compatível com HDCP (high-bandwidth digital content protection) ("HDMI" não se acende no painel frontal). Consulte página 99.
- Se a tomada HDMI OUT for utilizada para saída de vídeo, alterar a programação [RESOLUÇÃO HDMI] em [CONFIGURAR ECRÃ] poderá resolver o problema (página 79).
  Ligue o televisor e o sistema utilizando uma tomada de vídeo que não HDMI OUT e mude a entrada do televisor para a entrada de vídeo ligado, de modo a conseguir visualizar as opções de menu. Altere a programação [RESOLUÇÃO HDMI] em [CONFIGURAR ECRÃ] e mude a entrada do televisor para HDMI outra vez. Se, mesmo assim, a imagem não aparecer, repita os passos e tente outras opções.
- Seleccionou "PROGRESSIVE AUTO" ou "PROGRESSIVE VIDEO" utilizando o botão PROGRESSIVE no telecomando ("PROGRE" acende-se no visor do painel frontal), mesmo que o seu televisor não consiga aceitar o sinal progressivo. Neste caso, desligue o cabo HDMI do sistema e, em seguida, seleccione "INTERLACE", de modo a que o indicador PROGRESSIVE se apague.
- Se o sinal da tomada S VIDEO OUT estiver distorcido, altere a programação [RESOLUÇÃO HDMI] em [CONFIGURAR ECRÃ] para [720 × 480p]*.

* Dependendo do país, pode aparecer [720 × 480/576p].

A imagem tem ruído.

- O disco está sujo ou defeituoso.
- Se a imagem do sistema passa pelo vídeogravador para chegar ao televisor, o sinal de protecção contra cópia aplicado a alguns programas de DVD pode afectar a qualidade da imagem. Se os problemas persistirem, mesmo ligando o seu sistema directamente ao televisor, experimente ligá-lo à entrada S VIDEO do televisor (página 22).

A imagem não preenche o ecrã, mesmo tendo definido a relação de exibição em [FORMATO ECRÃ] de [CONFIGURAR ECRÃ].

- A relação de exibição no disco é fixa.

Ocorrem irregularidades na cor no ecrã do televisor.

Todas as colunas deste sistema encontram-se protegidas magneticamente, para evitar fuga magnética. No entanto, poderão ocorrer algumas fugas, uma vez que é utilizado um íman de grande força. Se tal acontecer, verifique os seguintes itens:

continua

- Se as colunas forem utilizadas com um televisor ou projector de base CRT, instale as colunas pelo menos a 0,3 m de distância do televisor.
- Se a irregularidade na cor persistir, desligue o televisor uma vez e, em seguida, ligue-o passados 15 a 30 minutos.
- Se ocorrerem vibrações, coloque as colunas mais afastadas do televisor.
- Certifique-se de que nenhum objecto magnético (um pino magnético na banca do televisor, um aparelho de saúde, um brinquedo, etc.) está ao pé das colunas.

Som

Não se ouve som.

- O cabo de ligação da coluna não está bem ligado.
- Carregue em MUTING no telecomando se a indicação "MUTING ON" aparecer no visor do painel frontal.
- O sistema está no modo de pausa ou no modo de reprodução em câmara lenta. Carregue em ▷ para voltar ao modo de reprodução normal.
- O sistema está no modo de avanço rápido ou rebobinagem rápida. Carregue em ▷ para voltar ao modo de reprodução normal.
- Verifique as programações das colunas (página 16, 20).
- Os sinais de áudio do Super Audio CD não são emitidos pela tomada HDMI OUT.
- O equipamento ligado à tomada HDMI OUT não está em conformidade com o formato do sinal de áudio, assim sendo, defina [AUDIO (HDMI)] em [CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA] como [PCM] (página 81).

Não é emitido qualquer som pela tomada HDMI OUT.

- Defina [AUDIO (HDMI)] em [CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA] como [AUTO] ou [PCM] (página 81).
- A tomada HDMI OUT está ligada a um dispositivo DVI (digital visual interface) (as tomadas DVI (digital visual interface) não aceitam sinais de áudio).
- A tomada HDMI OUT não emite som em Super Audio CD.
- Tente o seguinte: ① Desligue e volte a ligar o sistema. ② Desligue e volte a ligar o equipamento que se encontra ligado. ③ Desligue e, em seguida, volte a ligar o cabo HDMI.

O som das colunas esquerda e direita foi invertido ou não está equilibrado.

- Verifique se as colunas e os componentes estão ligados de forma correcta e segura.

Não se ouve som do subwoofer.

- Verifique as ligações e as programações das colunas (página 10, 16, 20).
- Quando é utilizado o Disco de instalação, o volume do som do subwoofer poderá ser baixo. Trata-se da predefinição e não de uma avaria.

O som tem muitas interferências.

- Verifique se as colunas e os componentes estão correctamente ligados.
- Verifique se os cabos de ligação estão longe de um transformador ou motor e pelo menos a 3 metros do televisor ou lâmpada fluorescente.
- Afaste o televisor dos componentes de áudio.
- As fichas e as tomadas estão sujas. Limpe-as com um pano ligeiramente humedecido em álcool.
- Limpe o disco.

O som perde o efeito estéreo quando reproduz um VIDEO CD, um CD ou um MP3.

- Defina [AUDIO] para [ESTÉREO] carregando em AUDIO (página 46).
- Certifique-se de que o sistema está ligado convenientemente.

Quando está a ouvir uma faixa de áudio em Dolby Digital, DTS ou áudio MPEG, tem dificuldade em ouvir o efeito surround.

- Certifique-se de que o campo de som está definido para "FOCUS SURROUND" ou "WIDE STAGE" (página 35).
- Verifique as ligações e as programações das colunas (página 10, 16, 20).
- Dependendo do DVD, o sinal de saída pode não ser o canal 5.1 total. Pode ser monaural ou estéreo mesmo se a faixa de som tiver sido gravada no formato Dolby Digital ou áudio MPEG.

Funcionamento

Não consegue sintonizar estações de rádio.

- Verifique se a antena está correctamente ligada. Regule a antena ou ligue uma antena exterior, se for necessário.
- O sinal das estações é muito fraco (quando se utiliza a sintonização automática). Utilize a sintonização directa.
- Nenhuma estação foi pré-programada ou as estações pré-programadas foram apagadas (quando se utiliza a sintonização através do varrimento das estações pré-programadas). Faça uma pré-programação das estações (página 62).
- Carregue em DISPLAY para que a frequência apareça no visor do painel frontal.

O telecomando não funciona.

- Existem obstáculos entre o telecomando e o sistema.
- A distância entre o telecomando e o sistema é demasiado grande.
- Não está a apontar o telecomando para o sensor remoto do sistema.
- As pilhas do telecomando estão fracas.

Não consegue reproduzir o disco.

- Não foi colocado nenhum disco.
- O disco está invertido.
  Coloque o disco com o lado de reprodução virado para baixo.
- O sistema não pode reproduzir CD-ROMs, etc. (página 6).
- O código de região do DVD não é igual ao do sistema.
- Existe humidade condensada no interior do sistema e pode provocar danos nas lentes. Retire o disco e deixe o sistema ligado durante cerca de meia hora.

Não consegue reproduzir a faixa de som MP3.

- O DATA CD não está gravado no formato MP3 que está em conformidade com a ISO 9660 Nível 1/Nível 2 ou Joliet.
- O DATA DVD não está gravado no formato MP3 que está em conformidade com o formato UDF (Universal Disk Format).
- A faixa de som MP3 não tem a extensão ".MP3".
- Os dados não estão formatados em MP3, apesar de terem a extensão ".MP3".
- Os dados não são MPEG1 Camada de Áudio 3.
- O sistema não consegue reproduzir faixas de som no formato MP3PRO.
- A programação [MODO (MP3, JPEG)] foi definida como [IMAGEM (JPEG)] (página 57).
- Se não puder mudar a programação [MODO (MP3, JPEG)], volte a introduzir o disco ou desligue e volte a ligar o sistema.
- O DATA CD/DATA DVD contém um ficheiro de vídeo DivX. (Apenas para os modelos europeus)

O ficheiro de imagem JPEG não pode ser reproduzido.

- O DATA CD não está gravado no formato JPEG que está em conformidade com a ISO 9660 Nível 1/Nível 2 ou Joliet.
- O DATA DVD não está gravado num formato JPEG que esteja em conformidade com o formato UDF (Universal Disk Format).
- Tem uma extensão diferente de ".JPEG" ou ".JPG".
- É maior do que 3.072 (largura) × 2.048 (altura) no modo normal ou tem mais de 2.000.000 pixels em Progressive JPEG, que é principalmente utilizado no web site da Internet.
- Não cabe no ecrã (estas imagens são reduzidas).
- A programação [MODO (MP3, JPEG)] foi definida como [AUDIO (MP3)] (página 57).
- Se não puder mudar a programação [MODO (MP3, JPEG)], volte a introduzir o disco ou desligue e volte a ligar o sistema.
- O DATA CD/DATA DVD contém um ficheiro de vídeo DivX. (Apenas para os modelos europeus)

A reprodução das faixas de som MP3 e do ficheiro de imagem JPEG começa em simultâneo.

- [AUTO] foi seleccionado em [MODO (MP3, JPEG)] (página 57).

O ficheiro de vídeo DivX não pode ser reproduzido. (Apenas para os modelos europeus)

- O ficheiro não foi criado no formato DivX.
- Tem uma extensão diferente de ".AVI" ou ".DIVX".
- O DATA CD/DATA DVD não foi criado num formato DivX que esteja em conformidade com a norma ISO 9660 Nível 1/Nível 2 ou Joliet/UDF.
- O ficheiro de vídeo DivX é maior que 720 (largura) × 576 (altura).

Os títulos dos álbuns/faixas/ficheiros não aparecem correctos.

- O sistema só pode mostrar números e letras dos alfabetos. Os outros caracteres aparecem como [*].

Um disco não começa a reprodução do princípio.

- Foi seleccionada a função de reprodução do programa, reprodução aleatória ou reprodução repetitiva.
  Carregue em CLEAR para cancelar estas funções antes de reproduzir um disco.
- Foi seleccionada a função de retomar a reprodução.
  Durante a paragem, carregue em ■ no sistema ou no telecomando e, em seguida, comece a reprodução (página 41).
- O menu de títulos, DVD ou PBC aparece automaticamente no ecrã do televisor.

O sistema começa a reproduzir o disco automaticamente.

- O DVD inclui uma função de reprodução automática.

continua

A reprodução pára automaticamente.

- Alguns discos podem conter um sinal de pausa automática. Durante a reprodução de um disco deste tipo, o sistema pára a reprodução quando detecta o sinal de pausa automática.

Não consegue executar determinadas funções como parar, procurar, reprodução em câmara lenta ou reprodução repetitiva.

- Pode não conseguir executar algumas das operações descritas acima, dependendo do disco. Consulte o manual de instruções fornecido com o disco.

As mensagens não aparecem no ecrã do televisor no idioma pretendido.

- No ecrã de configuração, seleccione o idioma pretendido para as opções de menu em [OPÇÕES MENU] sob [SELECÇÃO IDIOMA] (página 78).

Não consegue alterar o idioma da faixa de áudio.

- Não existem faixas multi-idioma gravadas no DVD reproduzido.
- O DVD não permite alterar o idioma da faixa de áudio.

Não consegue alterar o idioma das legendas.

- Não existem legendas multi-idioma gravadas no DVD reproduzido.
- O DVD não permite alterar as legendas.

Não consegue desactivar as legendas.

- O DVD não permite desactivar as legendas.

Não consegue alterar os ângulos.

- Não existem multi-ângulos gravados no DVD em reprodução (página 51).
- O DVD não permite alterar os ângulos.

Não consegue ejectar o disco e a indicação "LOCKED" aparece no visor do painel frontal.

- Contacte o agente ou o centro de assistência técnica autorizado da Sony.

[Erro de dados] aparece no ecrã do televisor durante a reprodução de um DATA CD ou DATA DVD.

- A faixa de som MP3/ficheiro de imagem JPEG/ficheiro de vídeo DivX* que pretende reproduzir está danificado.
- Os dados não são MPEG1 Camada de Áudio 3.
- O formato do ficheiro de imagem JPEG não está em conformidade com DCF.
- O ficheiro de imagem JPEG tem a extensão ".JPG" ou ".JPEG", mas não está no formato JPEG.
- O ficheiro que pretende reproduzir tem a extensão ".AVI" ou ".DIVX", mas não está no formato DivX ou está no formato DivX, mas não está em conformidade com perfis DivX Certified.*

* Apenas para os modelos europeus.

O sistema não funciona normalmente.

- Desligue o cabo de alimentação CA da tomada na parede e volte a ligá-lo depois de alguns minutos.

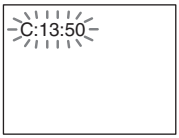
[DEMO PLAY] aparece no visor do painel frontal.

- Contacte o agente ou o centro de assistência técnica autorizado da Sony.

Função de auto-diagnóstico

(Quando aparecem letras/números no visor)

Se a função de auto-diagnóstico for activada para evitar o mau funcionamento do leitor, um número de assistência de 5 caracteres, (por exemplo, C 13 50) com a combinação de uma letra e 4 algarismos, aparece no ecrã e no visor do painel frontal. Se isso acontecer, consulte a tabela abaixo.



Os primeiros 3 caracteres do número de assistência	Causa e/ou acção correctiva
C 13	O disco está sujo. ➡Limpe o disco com um pano macio (página 84).
C 31	O disco não está bem colocado. ➡Reinicie o sistema e volte a colocar o disco correctamente.
E XX (xx é um número)	Para evitar que o leitor se avarie, a função de auto-diagnóstico foi activada. ➡Entre em contacto com o agente ou com os serviços técnicos autorizados da Sony e indique o número de assistência de cinco caracteres. Exemplo: E 61 10

Quando aparece o número de versão no ecrã

Quando liga o sistema, o número de versão [VER.X.XX] (X é um número) pode aparecer no ecrã. Embora isto não seja uma avaria e se destine ao uso exclusivo da assistência Sony, o funcionamento normal do sistema não será possível. Desligue o sistema e, em seguida, volte a ligá-lo para entrar em funcionamento.

Características técnicas

Secção do amplificador

Frontal
Saída de potência (estimada):
70 W + 70 W (4 ohms, 1 kHz, 1 % THD)
Saída de potência RMS (referência):
80 W + 80 W (4 ohms, 1 kHz, 10 % THD)
Surround* frontal
Saída de potência (estimada):
70 W + 70 W (4 ohms, 1 kHz, 1 % THD)
Saída de potência RMS (referência):
80 W + 80 W (4 ohms, 1 kHz, 10 % THD)
Subwoofer
Saída de potência (estimada):
70 W + 70 W (4 ohms, 100 Hz, 1 % THD)
Saída de potência RMS (referência):
80 W + 80 W (4 ohms, 100 Hz, 10 % THD)

* *É possível que não haja saída de som, dependendo das programações do campo de som e da fonte.*

Entradas (Analógicas)
VIDEO1, VIDEO2, TV, AUDIO IN
Sensibilidade: 450 mV (ATT ON), 250 mV (ATT OFF)
Impedância: 50 kilohms
Entradas (Digital/COAXIAL)
VIDEO1 , VIDEO2 Impedância: 75 ohms

Sistema de Super Audio CD/DVD

Laser: Laser semicondutor (Super Audio CD/DVD: λ = 650 nm) (CD: λ = 790 nm) Duração da emissão: contínua
Sistema de formatos de sinal
Para os modelos Norte Americanos: NTSC
Para os modelos Europeus: NTSC/PAL

Sintonizador

Sistema: Sistema de sintetizador digital de quartzo PLL bloqueado
Sintonizador FM
Intervalo de sintonização
Para os modelos Norte Americanos: 87,5 – 108,0 MHz (passos de 100 kHz)
Para modelos Europeus: 87,5 – 108,0 MHz (passos de 50 kHz)
Antena: Antena de cabo FM
Terminais de antena: 75 ohms, não balanceados
Frequência intermédia: 10,7 MHz
Sintonizador AM
Intervalo de sintonização
Para os modelos Norte Americanos: 530 – 1.710 kHz (com o intervalo regulado para 10 kHz) 531 – 1.710 kHz (com o intervalo regulado para 9 kHz)
Para modelos Europeus: 531 – 1.602 kHz (com o intervalo regulado para 9 kHz)
Antena: Antena em anel AM
Frequência intermédia: 450 kHz

Secção de vídeo

Saídas: VIDEO: 1 Vp-p 75 ohms
S VIDEO:
Y: 1 Vp-p 75 ohms
C: 0,286 Vp-p 75 ohms
COMPONENT:
Y: 1 Vp-p 75 ohms
P_B/C_B, P_R/C_R: 0,7 Vp-p 75 ohms
HDMI OUT: Tipo A (19 pinos)

Entradas	VIDEO: 1 Vp-p 75 ohms S VIDEO: Y: 1 Vp-p 75 ohms C: 0,286 Vp-p 75 ohms

Colunas

Frontal

Sistema da coluna	Fechado, com protecção anti-magnética
Unidade da coluna	25 mm tipo controlo de balanço × 1, 50 mm tipo cónico × 2
Impedância estimada	4 ohms
Dimensões (aprox.)	183 × 75 × 123 mm (l/a/p) 183 × 110 × 148 mm com suporte (l/a/p)
Peso (aprox.)	0,8 kg 1,0 kg com suporte

Subwoofer

Sistema da coluna	Bass reflex, com protecção anti-magnética
Unidade da coluna	150 mm tipo cónico × 2
Impedância estimada	4 ohms
Dimensões (aprox.)	205 × 440 × 400 mm (l/a/p)
Peso (aprox.)	9,3 kg

Geral

Requisitos de energia	
Para os modelos Norte Americanos:	120 V CA, 60 Hz
Para modelos Europeus:	230 V CA, 50 Hz
Consumo de energia	Ligado: 165 W Em espera: 0,3 W (no modo de poupança de energia)
Dimensões (aprox.)	413 × 90 × 325 mm (l/a/p) incl. peças salientes
Peso (aprox.)	5,5 kg

O design e as características técnicas estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Desembalar

- Colunas (2)
- Subwoofer (1)
- Antena em anel AM (1)
- Antena de cabo FM (1)
- Cabo da coluna (1)
- Cabo de vídeo (1)
- Conector de conversão (Apenas para os modelos europeus) (1)
- Telecomando (1)
- Pilhas R6 (tamanho AA) (2)
- Microfone de calibragem (1)
- Suportes para colunas (2)
- Parafusos (2)
- Manual de Instruções
- Disco de instalação (1)
- Guia de Iniciação Rápida (guia) (1)

Glossário

Cena
Num VIDEO CD com funções PBC (controlo de reprodução), o ecrã de menu, as imagens animadas e as imagens paradas estão divididas em secções chamadas “cenas”.

Controlo da reprodução (PBC)
Sinais codificados em VIDEO CDs (versão 2.0) para controlar a reprodução.
Se utilizar ecrãs de menu gravados em VIDEO CDs com funções PBC, pode reproduzir programas interactivos simples, programas com funções de procura, etc.

Código de região
Este sistema utiliza-se para proteger os direitos de autor. Cada sistema de DVD ou disco DVD tem um número de região atribuído de acordo com a área de vendas. Cada código de região é mostrado no sistema e também na caixa do disco. O sistema pode reproduzir discos que correspondem ao respectivo código de região. O sistema também pode reproduzir discos com a marca “ ”. O limite de região ainda pode estar activado, mesmo que o código de região não apareça no DVD.

Diafragma celular reforçado a mica
O diafragma celular reforçado a mica é constituído por um material de composição leve e altamente rígido, que é composto por flocos de mica e fibra sintética.
É fabricado com camadas de flocos de mica. Este fabrico realiza um diafragma com baixa densidade e elevada rigidez ao mesmo tempo. Neste sistema, é utilizado um diafragma celular reforçado a mica para o subwoofer.

Digital Cinema Auto Calibration
O Digital Cinema Auto Calibration foi desenvolvido pela Sony para medir e regular automaticamente as programações das colunas em relação ao seu ambiente de audição num curto espaço de tempo.

DivX®
Tecnologia de vídeo digital criada pela DivX, Inc. Os vídeos codificados com tecnologia DivX estão entre os que apresentam a maior qualidade com um ficheiro de tamanho relativamente pequeno.

Dolby Digital
Este formato de áudio para sala de cinema é mais avançado do que o formato Dolby Surround Pro Logic. Neste formato, as colunas surround emitem som estéreo com um intervalo de frequência alargado e um canal de subwoofer para intensificar os graves é fornecido independentemente. Este formato também se chama “5.1” com o canal de subwoofer concebido como o canal 0.1 (funciona apenas quando é necessário um efeito de graves potentes). Neste formato, todos os seis canais são gravados separadamente para uma maior separação entre canais. Além disso, como todos os sinais são processados digitalmente, ocorre menos degradação do sinal.

Dolby Pro Logic II
O Dolby Pro Logic II cria cinco canais de saída com largura de banda total a partir de fontes de 2 canais. Esta operação processa-se utilizando um descodificador avançado de som surround com matriz de alta pureza, que extrai as propriedades espaciais da gravação original sem adicionar sons novos nem colorações tonais.

DTS
Tecnologia de compressão de áudio digital desenvolvida pela Digital Theater Systems, Inc. Esta tecnologia é compatível com som surround de 5.1 canais. Este formato é compreendido por um canal posterior estéreo e existe um canal de subwoofer discreto neste formato. O DTS fornece os mesmos 5.1 canais discretos com som digital de excelente qualidade. Existe uma boa separação de canais porque os dados de todos os canais são gravados de forma discreta e processados digitalmente.

DVD

Um disco que contém um máximo de 8 horas de filme, embora o seu diâmetro seja igual ao de um CD.

A capacidade de dados de um DVD de camada única e lado único, a 4,7 GB (Gigabytes), é 7 vezes superior à de um CD. Além disso, a capacidade de dados de um DVD de dupla camada e lado único é de 8,5 GB, de um DVD de camada única e dois lados é de 9,4 GB e de um DVD de dupla camada e dois lados é de 17 GB.

Os dados de imagem utilizam o formato MPEG 2, uma norma universal da tecnologia de compressão digital. Os dados de imagem são comprimidos para cerca de 1/40 do seu tamanho original. O DVD também utiliza uma tecnologia de codificação de coeficiente variável que processa os dados a atribuir de acordo com o estado da imagem.

Os dados de áudio são gravados em Dolby Digital e em PCM, o que permite desfrutar de um som mais realista.

Além disso, o DVD tem também várias funções avançadas como, por exemplo, as funções multi-ângulos, multi-idioma e Restrição de reprodução.

DVD-RW

Um DVD-RW é um disco gravável e regravável com o mesmo tamanho de um DVD VIDEO. O DVD-RW tem dois modos diferentes: modo VR e modo vídeo. Os DVD-RWs criados no modo vídeo possuem o mesmo formato que um DVD VIDEO, enquanto que os discos criados com o modo VR (gravação de vídeo) permitem a programação ou edição do conteúdo.

DVD+RW

Um DVD+RW (mais RW) é um disco gravável e regravável. Os DVD+RWs utilizam um formato de gravação comparável ao do formato DVD VIDEO.

Faixa

Secção de uma imagem ou de um trecho musical de um VIDEO CD, CD, Super Audio CD ou MP3. Um álbum é composto por várias faixas (apenas MP3).

Formato interlace (Varrimento interlace)

O formato interlace é o método standard NTSC utilizado para visualizar imagens de TV a 30 fotogramas por segundo. Cada fotograma é varrido duas vezes - alternadamente entre as linhas pares e as linhas impares, a 60 vezes por segundo.

Formato progressivo (Varrimento sequencial)

Em contraste com o formato interlace, o formato progressivo pode reproduzir 50 - 60 fotogramas por segundo, reproduzindo todas as linhas varridas (525 linhas para o sistema NTSC, 625 linhas para o sistema PAL). A qualidade global da imagem melhora e as imagens fixas, o texto e as linhas horizontais aparecem com mais nitidez. Este formato é compatível com o formato progressivo 525 ou 625.

Ficheiro

Uma imagem JPEG gravada ou um vídeo DivX* num DATA CD/DATA DVD. (“Ficheiro” é uma definição exclusiva deste sistema.) Um ficheiro único é composto por uma única imagem ou filme.

* Apenas para os modelos europeus.

Função multi-idioma

Em alguns DVDs é possível gravar vários idiomas para o som ou legendas numa imagem.

Função multi-ângulos

Em alguns DVDs é possível gravar vários ângulos de uma cena ou pontos de vista da câmara de vídeo.

continua

HDMI (high-definition multimedia interface)

HDMI é uma interface que suporta tanto vídeo como áudio numa única ligação digital. A ligação HDMI transporta sinais de vídeo desde standard até alta definição e sinais de áudio multi-canal para componentes AV, tais como televisores equipados com HDMI, em forma digital sem degradação. Visto que os sinais de vídeo são compatíveis com o formato actual de DVI (digital visual interface), as tomadas HDMI podem ser ligadas a tomadas DVI (digital visual interface) através de um cabo conversor HDMI - DVI (digital visual interface). A especificação HDMI suporta HDCP (high-bandwidth digital contents protection), uma tecnologia de protecção contra cópia que incorpora tecnologia de codificação para sinais de vídeo digital.

Restrição de reprodução

Função do DVD que restringe a reprodução de discos pela idade dos utilizadores, segundo o nível de restrição previsto para cada país. A restrição varia de disco para disco; quando é activada, a reprodução é completamente proibida, as cenas violentas são ignoradas ou substituídas por outras, etc.

Secção

Subdivisão de um título num DVD. Um título é composto por várias secções.

Software baseado em filme, Software baseado em vídeo

Os DVDs podem ser classificados como software baseado em filme ou software baseado em vídeo. Os DVDs baseados em filme contêm as mesmas imagens (24 fotogramas por segundo) que são mostradas nas salas de cinema. Os DVDs baseados em vídeo, como séries de televisão ou sit-coms, mostram imagens a 30 fotogramas (ou 60 campos) por segundo.

S-Force PRO Front Surround

O envolvimento a longo prazo da Sony com a tecnologia surround (e as grandes quantidades de dados acústicos acumulados em resultado) levou ao desenvolvimento de um método totalmente novo e fez evoluir a DSP por forma a lidar com esta tarefa de modo eficaz, ao que chamamos S-Force PRO Front Surround. Em comparação com outras tecnologias de surround frontal, a S-Force PRO Front Surround reproduz um sentido de distância e espaço mais convincente, o que resulta numa verdadeira experiência de som surround sem haver necessidade de colunas posteriores.

S-Master

S-Master é uma tecnologia de amplificador completamente digital desenvolvida pela Sony, que minimiza de forma eficaz a ocorrência de fragmentação e vibração do som, proporcionando uma excelente clareza de diálogo e fidelidade de reprodução do som original. A secção compacta de amplificador suporta uma eficácia de potência mais elevada e desempenho térmico melhorado.

Super Audio CD

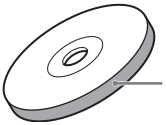
O Super Audio CD é um novo padrão de discos de áudio de alta qualidade, no qual a música é gravada no formato DSD (Direct Stream Digital) (os CDs convencionais são gravados no formato PCM). O formato DSD, utilizando uma frequência de amostragem 64 vezes superior à de um CD convencional e com uma quantização de 1 bit, alcança uma ampla gama de frequências e uma ampla gama dinâmica em toda a gama de frequências audíveis, disponibilizando assim uma reprodução musical extremamente fiel ao som original.

■ Tipos de Super Audio CDs

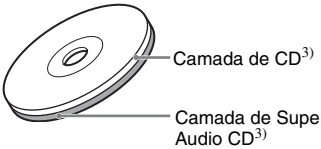
Há dois tipos de discos, dependendo da combinação da camada de Super Audio CD e de CD.

- Camada de Super Audio CD: Uma camada de sinal de alta densidade para o Super Audio CD
- Camada de CD[1)]: Uma camada que pode ser reproduzida por um leitor de CDs convencional

Disco de camada única
(um disco com uma única camada de Super Audio CD)



Disco híbrido[2)]
(um disco com uma camada de Super Audio CD e uma camada de CD)



[1)]Pode reproduzir a camada de CD utilizando um leitor de CDs convencional.

[2)]Além disso, dado que as duas camadas estão do mesmo lado, não é necessário virar o disco.

[3)]Para seleccionar uma camada, consulte "Selecção de uma área de reprodução para um Super Audio CD" (página 52).

Título

As secções mais longas de uma imagem ou de um trecho musical num DVD, filme, etc., num programa de vídeo ou todo o álbum num programa de áudio.

VIDEO CD

Um disco compacto que contém imagens em movimento.
Os dados da imagem utilizam o formato MPEG 1, uma das normas mundiais da tecnologia de compressão digital. Os dados da imagem são comprimidos para cerca de 1/140 do seu tamanho original. Como tal, um VIDEO CD de 12 cm pode conter até 74 minutos de imagens em movimento.
Os VIDEO CDs também podem conter dados de áudio compactos. Os sons que o ouvido humano não consegue captar são comprimidos e os sons que consegue captar não são. Os VIDEO CDs podem conter 6 vezes mais informações de áudio do que os CDs de áudio convencionais.
Existem 2 versões de VIDEO CDs.

- Versão 1.1: Só é possível reproduzir imagens em movimento e sons.
- Versão 2.0: É possível reproduzir imagens paradas de alta resolução e utilizar funções PBC.

Este sistema é compatível com ambas as versões.

Álbum

Secção de uma obra musical ou uma imagem num CD de dados contendo faixas de som MP3 ou ficheiros JPEG.

Lista de códigos de idioma

A grafia dos idiomas está em conformidade com a norma ISO 639: 1988 (E/F).

Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoan
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbaijani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali; Bangla	1248	Indonesian	1393	Occitan	1528	Thai
		1253	Icelandic	1403	(Afan)Oromo	1529	Tigrinya
1067	Tibetan	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1070	Breton	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1079	Catalan	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1093	Corsican	1269	Yiddish	1435	Pashto; Pushto	1535	Tonga
1097	Czech	1283	Javanese			1538	Turkish
1103	Welsh	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1105	Danish	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1109	German	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto-Romance	1543	Twi
1130	Bhutani	1299	Cambodian			1557	Ukrainian
1142	Greek	1300	Kannada	1482	Kirundi	1564	Urdu
1144	English	1301	Korean	1483	Romanian	1572	Uzbek
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1489	Russian	1581	Vietnamese
1149	Spanish	1307	Kurdish	1491	Kinyarwanda	1587	Volapük
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1495	Sanskrit	1613	Wolof
1151	Basque	1313	Latin	1498	Sindhi	1632	Xhosa
1157	Persian	1326	Lingala	1501	Sangho	1665	Yoruba
1165	Finnish	1327	Laothian	1502	Serbo-Croatian	1684	Chinese
1166	Fiji	1332	Lithuanian			1697	Zulu
1171	Faroese	1334	Latvian; Lettish	1503	Singhalese		
1174	French			1505	Slovak	1703	Não especificado
1181	Frisian	1345	Malagasy	1506	Slovenian		

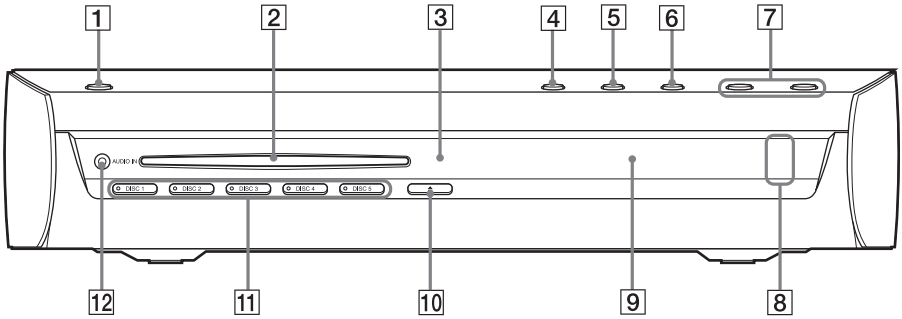
Lista de códigos de regiões de restrição de reprodução

Código	Região	Código	Região	Código	Região	Código	Região
2109	Alemanha	2304	Coreia	2276	Japão	2436	Portugal
2044	Argentina	2115	Dinamarca	2363	Malásia	2184	Reino Unido
2046	Áustria	2149	Espanha	2362	México	2489	Rússia
2047	Austrália	2424	Filipinas	2379	Noruega	2501	Singapura
2070	Brasil	2165	Finlândia	2390	Nova Zelândia	2499	Suécia
2057	Bélgica	2174	França			2086	Suíça
2079	Canadá	2238	Indonésia	2427	Paquistão	2528	Tailândia
2090	Chile	2254	Itália	2376	Países Baixos		
2092	China	2248	Índia				

Índice de peças e controlos

Para mais informações, consulte as páginas indicadas entre parêntesis.

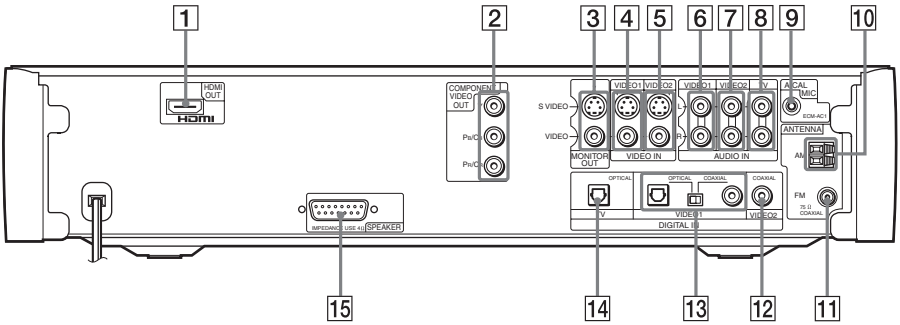
Painel frontal



1 **I/⏻ (ligado/em espera) (20, 30)**
2 **Ranhura do disco (30)**
3 **(sensor remoto) (9)**
4 **► (reprodução) (30)**
5 **■ (parar) (30)**
6 **FUNCTION (30)**
7 **VOLUME –/+ (30)**
8 **Indicador de surround frontal (35)**
9 **Visor do painel frontal (99)**
10 **⏏ (ejectar) (30)**
11 **Indicador DISC 1-5 (30)**
12 **Tomada AUDIO IN (29)**

continua

Painel posterior



1 **Tomada HDMI OUT (22)**

2 **Tomadas COMPONENT VIDEO OUT (22)**

3 **Tomadas MONITOR OUT (S VIDEO/ VIDEO) (22)**

4 **Tomadas VIDEO1 (VIDEO IN, S VIDEO/ VIDEO) (27)**

5 **Tomadas VIDEO2 (VIDEO IN, S VIDEO/ VIDEO) (27)**

6 **Tomadas VIDEO1 (AUDIO IN L/R) (27)**

7 **Tomadas VIDEO2 (AUDIO IN L/R) (27)**

8 **Tomadas TV (AUDIO IN L/R) (10)**

9 **Tomada A.CAL MIC (18, 74)**

10 **Terminal AM (10)**

11 **Tomada FM 75Ω COAXIAL (10)**

12 **Tomada VIDEO2 (DIGITAL IN COAXIAL) (27)**

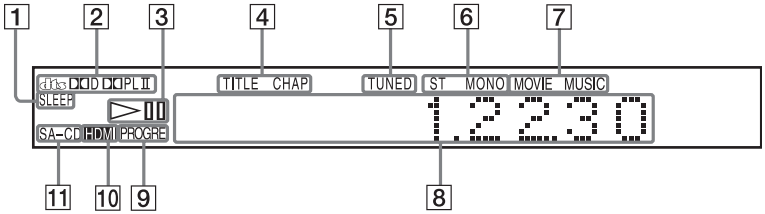
13 **Tomadas VIDEO1 (DIGITAL IN COAXIAL/OPTICAL) (27)**

14 **Tomada TV (DIGITAL IN OPTICAL) (22)**

15 **Tomadas SPEAKER (10)**

Visor do painel frontal

Acerca dos indicadores no visor do painel frontal



1 **Acende-se quando o despertador está programado. (69)**

2 **Formato surround actual (excepto para JPEG e Super Audio CD)**

3 **Estado da reprodução (apenas função DVD)**

4 **Acende-se quando a informação de tempo de um título ou secção aparece no visor do painel frontal. (apenas DVD) (48)**

5 **Acende-se quando é recepcionada uma estação. (apenas rádio) (62)**

6 **Efeito monaural/estéreo (apenas rádio) (63)**

7 **Acende-se quando o modo de música ou cinema está seleccionado. (34)**

8 **Mostra o estado do sistema, tal como secção, título ou número da faixa, informações de tempo, frequência de rádio, estado da reprodução, campo de som, etc.**

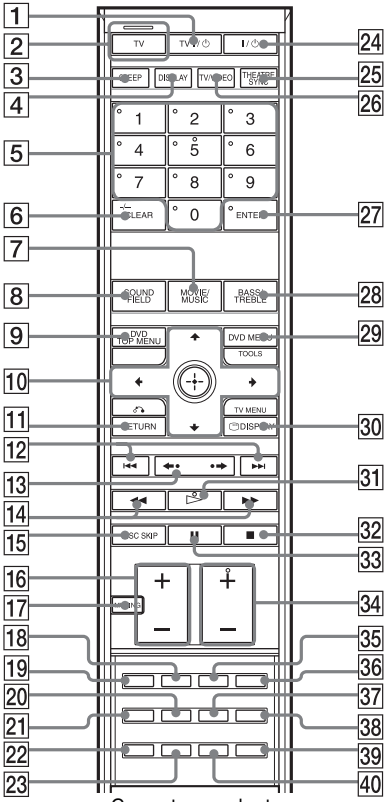
9 **Acende-se quando o sistema emite sinais progressivos (apenas função DVD). (25)**

10 **Acende-se quando a tomada HDMI OUT está correctamente ligada a um dispositivo compatível com HDCP (high-bandwidth digital content protection) com entrada HDMI ou DVI (digital visual interface). (22)**

11 **Acende-se quando está inserido um Super Audio CD/CD.**

continua

Telecomando



Com a tampa aberta.

1 **TV I/⏻ (ligado/em espera) (66)**

2 **Botão TV/indicador do modo TV (66)**

3 **SLEEP (69)**

4 **DISPLAY (48, 64)**

5 **Teclas numéricas[2)3)] (63, 65, 70)**

6 **CLEAR (39, 64, 67, 77)**
-/--[3)] (66)

7 **MOVIE/MUSIC (34)**

8 **SOUND FIELD (35)**

9 **DVD TOP MENU (45)**

10 **←/↑/↓/→/ ⊕ (18, 20, 32, 39, 62, 70)**

11 **RETURN[3)] (40)**

12 **I◄◄/►►I (30)**
PRESET –/+ (63)

13 **←•/•→ (repetição instantânea/ avanço instantâneo) (30)**
◄II/II► STEP (38)

14 **◄◄/►► (38)**
◄I/I► (38)
TUNING –/+ (62)

15 **DISC SKIP (30)**

16 **VOLUME +/– (20, 30, 63)**
TV VOL +/–[3)] (66)

17 **MUTING (30)**

18 **AUDIO[2)] (46, 68)**

19 **PICTURE NAVI (40)**

20 **PROGRESSIVE (25)**

21 **DIMMER (69)**

22 **FM MODE (63)**

23 **DIRECT TUNING (63)**

24 **I/⏻ (ligado/em espera) (18, 20, 30, 41, 63)**

25 **THEATRE SYNC (67)**

26 **TV/VIDEO (66)**

27 **ENTER[1)3)] (18, 20, 32, 39, 62, 70)**

28 **BASS/TREBLE (37)**

29 **DVD MENU (45)**
TOOLS[3)] (66)

30 **▭ DISPLAY (20, 39, 70, 101)**
TV MENU[3)] (66)

31 **▷ (reproduzir)[2)] (20, 30, 41)**

32 **■ (parar) (31, 41, 70)**

33 **II (pausa) (31)**

34 **FUNCTION +/–[2)] (20, 25, 30, 32, 62, 74)**
TV CH +/–[3)] (66)

35 **SUBTITLE (51)**

36 **ANGLE (51)**

37 **SA-CD/CD (52)**

38 **REPEAT (44)**

39 **AMP MENU (32, 35, 69, 76, 106)**

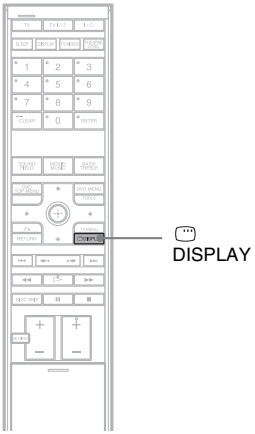
40 **TUNER MENU (62)**

[1)]O botão ENTER tem a mesma função do que o botão ⊕.

[2)]Ps botões ▷ 31, 5 5, AUDIO 18 e FUNCTION +/– 34 têm pontos tácteis. Utilize os pontos tácteis como referências ao utilizar o sistema.

[3)] Estes botões alteram os botões de operação do televisor quando o telecomando se encontra em modo TV. O telecomando encontra-se no modo TV quando o indicador do modo TV 2 se acende pressionando o botão TV 2.

Guia visor do menu de controlo



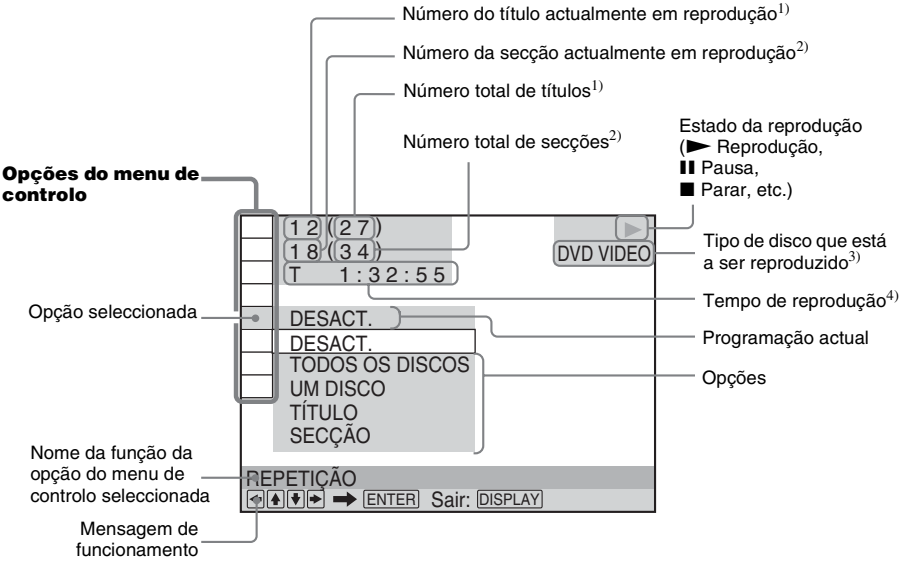
Utilize o menu de controlo para seleccionar uma função e para visualizar informações relacionadas. Carregue repetidamente em DISPLAY para ligar ou mudar o visor do menu de controlo da seguinte maneira:

Visor do menu de controlo 1
↓
Visor do menu de controlo 2 (aparece apenas para determinados discos)
↓
Visor do menu de controlo desactivado

Visor do menu de controlo

Os visores do menu de controlo 1 e 2 mostram opções diferentes, dependendo do tipo de disco. Para mais pormenores sobre cada opção, consulte as páginas indicadas entre parêntesis.

Exemplo: visor do menu de controlo 1 durante a reprodução de um DVD VIDEO.



1)Mostra o número da cena dos VIDEO CDs (PBC está activado), o número da faixa dos VIDEO CDs/Super Audio CDs/CDs, o número do álbum dos DATA CDs/DATA DVDs. Mostra o número do álbum de vídeo DivX dos DATA CDs/DATA DVDs (Apenas para modelos Europeus).

2)Mostra o número de indexação dos VIDEO CDs/Super Audio CDs, o número da faixa de som MP3 ou o número do ficheiro de imagem JPEG dos DATA CDs/DATA DVDs. Mostra o número do ficheiro de vídeo DivX dos DATA CDs/DATA DVDs (Apenas para modelos Europeus).

3)Mostra Super VCD como "SVCD". Mostra "MP3" no visor do menu de controlo 1 ou "JPEG" no menu de controlo 2 para DATA CDs/DATA DVDs.

4)Mostra a data dos ficheiros JPEG.

Para desligar o visor

Carregue em DISPLAY.

Lista das opções do menu de controlo

Opção	Nome da opção, Função, Tipo de disco relevante
	[TÍTULO] (página 39)/[CENA] (página 39)/[FAIXA] (página 39) Selecciona o título, cena ou faixa a reproduzir. DVD-V DVD-VR VIDEO CD
	[SECÇÃO] (página 39)/[INDEXAÇÃO] (página 39) Selecciona a secção ou indexação a reproduzir. DVD-V DVD-VR VIDEO CD
	[INDEXAÇÃO] (página 39) Mostra a indexação e selecciona a indexação a ser reproduzida. SuperAudioCD
	[FAIXA] (página 39) Selecciona a faixa a ser reproduzida. CD DATA-CD DATA DVD SuperAudioCD
	[ORIGINAL/PLAY LIST] (página 48) Selecciona o tipo de títulos (DVD-RW/DVD-R) a ser reproduzido, o [ORIGINAL] ou uma [PLAY LIST] editada. DVD-VR

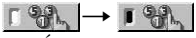
	[HORA/TEXTO] (página 39) Verifica o tempo decorrido e o tempo restante de reprodução. Introduz a codificação de tempo para procura de músicas e imagens. Mostra o texto do DVD/CD ou o nome da faixa MP3. DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD SuperAudioCD
	[CALIBRAGEM AUTOMÁTICA] (página 74) Ajusta o nível de cada coluna automaticamente. DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD SuperAudioCD
	[PROGRAMADA] (página 42) Selecciona a faixa a ser reproduzida pela ordem pretendida. VIDEO CD CD SuperAudioCD
	[ALEATÓRIA] (página 43) Reproduz faixas numa ordem aleatória. VIDEO CD CD DATA-CD 1) DATA DVD 1) SuperAudioCD
	[REPETIÇÃO] (página 44) Reproduz repetidamente o disco completo (todos os títulos/todas as faixas/todos os álbuns) ou um título/secção/faixa/álbum. DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD SuperAudioCD
	[SINCRONISMO AV] (página 52) Regula o atraso entre a imagem e o som. DVD-V DVD-VR VIDEO CD DATA-CD 2) DATA DVD 2)
	[RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO] (página 70) Programe esta opção para impedir a reprodução neste sistema. DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD SuperAudioCD
	[CONFIGURAR] (página 76) Instalação [RÁPIDA] (página 18) Utilize a instalação rápida para escolher o idioma pretendido para as opções de menu e a relação de exibição do televisor. Configuração [PERSONALIZADA] Para além da instalação rápida, pode regular diversas outras programações. [REINICIAR] Repõe as programações de [CONFIGURAR] para os valores predefinidos. DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD SuperAudioCD
	[ÁLBUM] (página 39) Selecciona o álbum a ser reproduzido. DATA-CD DATA DVD
	[FICHEIRO] (página 39) Selecciona o ficheiro de imagem JPEG ou o ficheiro de vídeo DivX 2) a ser reproduzido. DATA-CD DATA DVD
3)	**[DATA] (página 50)** Mostra a data em que a fotografia foi tirada por uma câmara digital. DATA-CD DATA DVD
3)	**[INTERVALO] (página 57)** Especifica a duração de apresentação dos diapositivos no ecrã. DATA-CD DATA DVD
3)	**[EFEITO] (página 57)** Selecciona os efeitos a utilizar para a mudança dos diapositivos durante uma apresentação de diapositivos. DATA-CD DATA DVD
3)	**[MODO (MP3, JPEG)] (página 57)** Selecciona o tipo de dados a reproduzir; faixa de som MP3 (AUDIO), ficheiro de imagem JPEG (IMAGEM) ou ambos (AUTO) quando se reproduz um DATA CD/DATA DVD. DATA-CD DATA DVD

1)Excepto para DivX. (Apenas para os modelos europeus)

2)Apenas para DivX. (Apenas para os modelos europeus)

3)Estas opções não são mostradas ao reproduzir um DATA CD/DATA DVD com um ficheiro de vídeo DivX. (Apenas para os modelos europeus)

Sugestão

• O indicador do ícone do menu de controlo acende-se com uma luz verde  quando selecciona qualquer opção, excepto [DESACT.] (apenas [PROGRAMADA], [ALEATÓRIA], [REPETIÇÃO], [SINCRONISMO AV]). O indicador [ORIGINAL/PLAY LIST] acende-se com uma luz verde quando seleccionar [PLAY LIST] (predefinição).

DVD Lista do ecrã de configuração

Pode especificar as seguintes opções no ecrã de configuração de DVD.

A ordem das opções apresentadas pode ser diferente da sua no visor actual.

SELECÇÃO IDIOMA

- OPÇÕES MENU[1)]
- MENU[1)]
- AUDIO[1)]
- LEGENDA[1)]

CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA

- MODO DE PAUSA
  - AUTO
  - MOLDURA
- SELECÇÃO DA FAIXA
  - DESACT.
  - AUTO
- RETOMAR MULTI-DISCO
  - ACTIVADO
  - DESACT.
- AUDIO DRC
  - DESACT.
  - STANDARD
  - MÁX
- AUDIO (HDMI)
  - DESACT.
  - AUTO
  - PCM
- DivX[3)]

CONFIGURAR ECRÃ

- FORMATO ECRÃ
  - 16:9
  - 4:3 LETTER BOX
  - 4:3 PAN SCAN
- RESOLUÇÃO HDMI
  - AUTO
  - 1920 × 1080i
  - 1280 × 720p
  - 720 × 480p[2)]
  - 720 × 480/576p[3)]
- YC_BC_R/RGB (HDMI)
  - YC_BC_R
  - RGB
- PROTECÇÃO ECRÃ
  - ACTIVADO
  - DESACT.
- SEGUNDO PLANO
  - IMAGEM DE CAPA
  - GRÁFICOS
  - AZUL
  - PRETO
- SAÍDA 4:3
  - TOTAL
  - NORMAL

[1)]Seleccione o idioma que pretende utilizar a partir da lista de idiomas exibida.

[2)]Apenas modelos norte-americanos.

[3)]Apenas para os modelos europeus.

Lista do menu AMP

Pode especificar as seguintes opções com AMP MENU no telecomando.

Menu AMP

- DIMMER
  - DIMMER OFF
  - DIMMER 1
  - DIMMER 2
- ATTENUATE*
  - ATT ON
  - ATT OFF
- AUTO.M.SET
  - FOCUS SUR
  - WIDE STAGE
- A.CAL MODE
  - DESACT.
  - ACTIVADO

* "ATTENUATE" poderá aparecer consoante a função seleccionada.

Índice remissivo

Valores numéricos

16:9 78
4:3 LETTER BOX 78
4:3 PAN SCAN 78

A

A.CAL MODE 76
ÁLBUM 39
Álbum 95
AMP MENU 32, 36, 69, 76
ANGLE 51
Apresentação de diapositivos 57
ATTENUATE 32
AUDIO 78
AUDIO (HDMI) 81
AUDIO DRC 81
AUTO.M SET 36
Avanço rápido 38

B

BASS 37

C

Calibragem automática 74, 92
Campo de som 35
CDs Multi-Sessão 7
CENA 39
Cena 92
Código de região 7, 92
COLD RESET 82
COMPONENT VIDEO OUT 25
CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA 80
CONFIGURAR 76
CONFIGURAR ECRÃ 78
Controlar o televisor 65
Controlo da reprodução (PBC) 92

D

D. C. A. C. 74, 92
Dar um nome a estações pré-programadas 63
DATA CD 55, 59
DATA DVD 55, 59
Desembalar 91
Diafragma celular reforçado a mica 92
Digital Cinema Auto Calibration 74, 92
DIMMER 69
DISC SKIP 31
Discos utilizáveis 6
DISPLAY 64
DivX® 59, 81, 92
Dolby Digital 46, 92
Dolby Pro Logic II 92
DTS 46, 92
DUAL MONO 68
DVD 93
DVD+RW 93
DVD-RW 48, 93
DVI 24

E

Ecrã de configuração 76, 105
EFEITO 58
Estações de rádio 62

F

FAIXA 39
Faixa 93
FICHEIRO 39
Ficheiro 93
FORMATO ECRÃ 78
Formato interlace 93
Formato progressivo 25, 93
Função multi-ângulos 51, 93
Função multi-idioma 93

H

HDMI
RESOLUÇÃO HDMI 79
YCBCR/RGB (HDMI) 79
HDMI (high-definition multimedia interface) 23, 94
HORA/TEXTO 39

I

INDEXAÇÃO 39
Instalação rápida 18
Instant Advance (avanço instantâneo) 31
Instant Replay (repetição instantânea) 31
INTERLACE 26
INTERVALO 58

J

JPEG 53, 55

L

LEGENDA 78
Ligação de Outro Componente 27
Ligação do televisor 22
Lista de códigos de idioma 96
Lista do menu AMP 106
Localizar um ponto específico olhando para o ecrã do televisor 38

M

Manuseamento dos discos 84
MENU 78
Menu do DVD 45
MODO (MP3, JPEG) 57
MODO DE PAUSA 80
MOVIE/MUSIC 34
MP3 53, 55
MUTING 31

N

NIGHT 36

O

OPÇÕES MENU 78
ORIGINAL 48
Ouvir o som do televisor 33
Ouvir outros componentes 32

P

Painel frontal 97
Painel posterior 98
Parar fotograma 38
PERSONALIZADA 76
PICTURE NAVI 40, 56
Pilhas 9
PLAY LIST 48
Procurar 38
PROGRESSIVE AUTO 25
PROGRESSIVE VIDEO 25
PROTECÇÃO ECRÃ 79

R

Rádio 63
RDS 64
Rebobinagem rápida 38
REINICIAR 77, 82

continua

Reprodução aleatória 43
Reprodução contínua 30
Reprodução de programas 42
Reprodução em câmara lenta 38
Reprodução PBC 61
Reprodução repetitiva 44
Resolução de problemas 85
RESTR. CANAIS PERSON. 70
RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO 71
Restrição de reprodução 94
RETOMAR MULTI-DISCO 81
Retomar reprodução 41

S

S VIDEO 23
SAÍDA 4:3 80
SECÇÃO 39
Secção 94
SEGUNDO PLANO 79
SELECÇÃO DA FAIXA 80
SELECÇÃO IDIOMA 78
Seleccionar 34
S-Force PRO Front Surround 35, 94
SINCRONISMO AV 52
SLEEP 69
S-Master 94
Software baseado em filme 94
Som de uma banda Multiplex 68
SUBTITLE 51
Super Audio CD 52, 94
Surround 5.1 canais 47

T

Telecomando 9, 65
THEATRE SYNC 67
TÍTULO 39
Título 95
TREBLE 37

V

Varrimento 38
VIDEO CD 95
Visor do menu de controlo 101
Visor do painel frontal 48, 99